



¿Cómo suena?



# ¿Cómo suena?

*Fonética y fonología del español*

*ALEJANDRA ESCUDERO; NICOLE  
BARRECA; AND ALYSSA CARBONE*

SUNY CREATE OER  
ONEONTA, NY



*¿Cómo suena?* Copyright © 2021 by Alejandra Escudero; Nicole Barreca; and Alyssa Carbone is licensed under a [Creative Commons Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/), except where otherwise noted.

# Contents

Introducción y propósito	1
About this book	2
Part I. <u>Unidad 1:</u>	
1. Módulo 1: Introducción a la fonética y la fonología	5
2. Módulo 2: Nociones básicas	14
3. Módulo 3: Tildes	27
4. Módulo 4: Las vocales	36
5. Módulo 5: La sílaba y las consonantes 'yod' y 'wau'	47
6. Módulo 6: Vocales en contacto y el ritmo	61
Part II. <u>Unidad 2:</u>	
7. Módulo 7: Las consonantes	75
8. Módulo 8: La transcripción fonética, fonemas y alófonos	86
9. Módulo 9: Las consonantes africadas y los fonemas oclusivos sordos	95
10. Módulo 10: Las consonantes nasales	105
11. Módulo 11: Los sonidos obstruyentes sonoros	117
12. Módulo 12: Las consonantes vibrantes	126
13. Módulo 13: La consonante lateral	134
14. Módulo 14: Las consonantes fricativas	142

Part III. Unidad 3:

15. Módulo 15: Raíces e historia del español	159
16. Módulo 16: Rasgos del español peninsular	171
17. Módulo 17: Rasgos del español latinoamericano	180

Part IV. Unidad 4:

18. Módulo 18: Pronunciación	191
------------------------------	-----

Part V. Recursos adicionales

19. Prácticas de transcripción fonética estricta	207
20. Tabla grafo-fonética	210
21. Glosario de términos técnicos útiles	211
22. Materiales de estudio	221
23. Banco de dialectos	223
Autoras y colaboradoras	225

## El propósito del sitio web complementario:

El propósito de este sitio web complementario es reforzar los conceptos que los estudiantes han aprendido en clase de una manera sencilla. A través del sitio web, los estudiantes pueden practicar lo que están aprendiendo, obtener consejos de los estudiantes que han tomado el curso de fonética y fonología, estudiar para los exámenes, y comprender los conceptos a través de explicaciones e imágenes. ¡Feliz práctica!



# About this book

*¿Cómo suena? Fonética y fonología del español* was created in 2021 by Alejandra Escudero, a Spanish lecturer at the State University of New York (SUNY) at Oneonta, with two independent study Spanish students, Nicole Barreca and Alyssa Carbone. Their work was supported by funding from the SUNY Oneonta Student Grant Program for Research and Creative Activities.

Future Spanish students will contribute additional chapters and materials to the book, which is used as an online companion text for the SUNY Oneonta course titled Spanish Phonetics and Phonology. All additions to this Open Educational Resource (OER) will be published at the online version of the book at <https://spanishphonetic-sandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/>.

## Using this book in your classroom

As an openly licensed text ([CC-BY 4.0](#)), *¿Cómo suena? Fonética y fonología del español* is free to access, share, and even modify. We encourage instructors from other colleges to adopt or adapt the book for use in your own classrooms. Please let the lead author know where you are using the book by emailing [alejandra.escudero@oneonta.edu](mailto:alejandra.escudero@oneonta.edu).

Comments about or suggestions for the book are welcome to be sent to the author directly, or to the SUNY Oneonta OER Initiative at [openaccess@oneonta.edu](mailto:openaccess@oneonta.edu).

PART I  
UNIDAD I:



# I. Módulo I: Introducción a la fonética y la fonología

## Objetivos del módulo de introducción:

En este módulo los estudiantes practicarán su comprensión sobre:

1. La fonética y fonología
2. La articulación de los sonidos del habla
3. El aparato fonador
4. Tipos de articuladores
5. La sonoridad

## ¿Cuánto sabes?



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycre-ate.cloud/?p=632#h5p-6>

# Contenido

Algunos de los conceptos más importantes del curso se basa en la comprensión de la diferencia entre la fonética y la fonología.

¿Cuál es la diferencia principal entre estos dos conceptos? La **fonética** es la rama de la lingüística que estudia todos los sonidos que existen en una lengua. La **fonología**, por su parte, es la rama de la lingüística que estudia la articulación de los sonidos de una lengua (cómo se producen y qué órganos se usan para producirlos) para comunicar un significado.

Ya sabemos la diferencia entre las dos ramas más importantes del curso, pero ahora bien ¿cómo exactamente se articulan los sonidos cuando hablamos? Los sonidos se articulan cuando el aire que entra por la boca o por la nariz durante la inspiración, pasando por el **aparato fonador**. Después de pasar por el aparato fonador, el aire llega a los pulmones y tras la contracción de los pulmones, el aire sale a través de la glotis. Con el paso del aire, hay una presencia (o ausencia) de la vibración de las cuerdas vocales, produciendo la “sonoridad”. La mayoría de las lenguas los sonidos son producidos durante la espiración.

## El aparato fonador

**El aparato fonador** consiste en un grupo de órganos que están entre el cuello y la parte de arriba de la nariz específicos para la producción de los sonidos. Tiene dos funciones – La primera es para los procesos de respiración y la ingestión de los alimentos. También sirve para la articulación de los sonidos del habla.



## Partes del aparato fonador

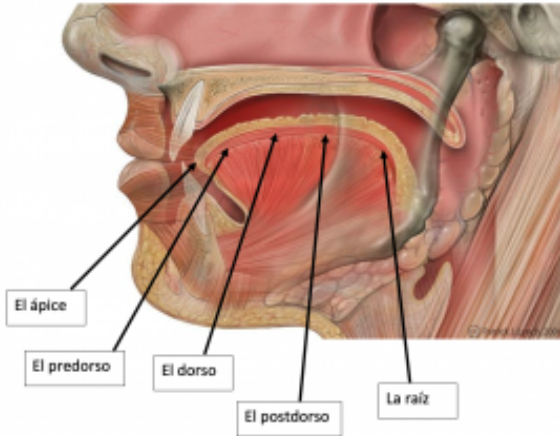
### 1. Los labios

**Los labios** funcionan como área de contacto con la lengua y los incisivos superiores. Pueden tener una forma redondeada o alargada/estirada. Vamos a aprender más en el módulo de vocales sobre las formas de los labios y cómo afectan la articulación de ciertos sonidos.

### 2. La lengua

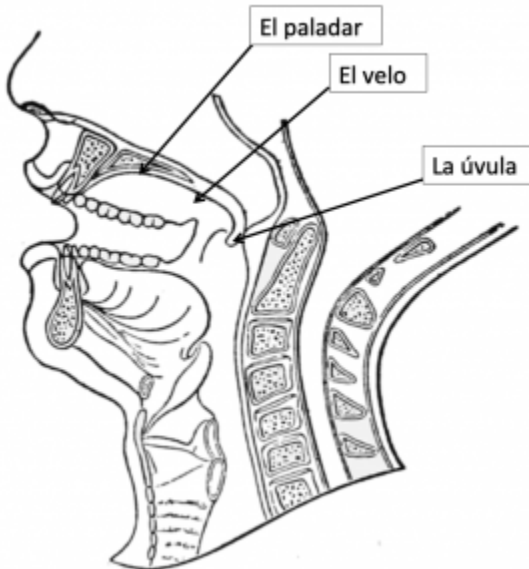
**La lengua** es el órgano muscular más importante dentro del aparato fonador, la cual produce la mayoría de los sonidos del habla. ¡La lengua se alarga (sale), se retrae (entra), se alza (sube), se baja, toca los dientes y muchos otros órganos dentro del aparato fonador! La

lengua tiene 5 partes (el ápice, el predorso, el dorso, el postdorso, y la raíz).



### 3. La bóveda palatina

**La bóveda palatina** es una estructura con una curvatura que se encuentra detrás de los alvéolos. Consiste en el paladar, el velo y la úvula. El paladar es una estructura ósea (formado por hueso), el velo es una estructura muscular, y la úvula es un apéndice muscular flexible. La úvula también tiene el reflejo de vomitar- lo que es mecanismo de protección. Hay variación en la forma y el tamaño de la cavidad bucal de cada persona. También hay variaciones en la flexibilidad de la mandíbula inferior, y en las formas de la lengua. Estas variaciones pueden ser muy diversas y afectan la producción de los sonidos del habla.



#### 4. Las cuerdas vocales

**Las cuerdas vocales** son tendones musculares muy fuertes y flexibles que vibran y producen **la sonoridad**. Si un sonido produce la vibración de las cuerdas vocales, ese sonido se considera **sonoro**, mientras que un sonido que no produce la vibración de las cuerdas vocales se considera **sordo**. Podemos determinar si un sonido es sonoro o es sordo si no estamos seguros con el “finger test”. Coloque el puntero y el dedo medio en la mitad de su cuello tocando las cuerdas vocales, diga el sonido en voz alta de forma aislada (solo el sonido por sí mismo), y si siente vibración, el sonido es sonoro. Si no siente ninguna vibración, el sonido es sordo. Por ejemplo, el sonido de /g/ tiene vibración de las cuerdas vocales, y por eso es un sonido sonoro. Por otra parte, el sonido de /t/ no tiene vibración de las cuerdas vocales y es un sonido sordo.

#### 5. La glotis

La **glotis** es un órgano de cartílago que funciona como una puerta, alterando la entrada y la salida del aire o de alimentos.

## Tipos de articuladores

**Los articuladores activos** son la lengua, los labios y la mandíbula inferior. Se caracterizan como activos por su movimiento. **Los articuladores pasivos** consisten en los incisivos superiores, el velo y el paladar. Se caracterizan pasivos por su movimiento limitado o ausencia de movimiento.

¡Cuidado! Es necesario que usemos los términos más precisos y formales cuando estamos describiendo la ubicación de cada órgano dentro del aparato fonador. Por ejemplo, debemos usar el término “cavidad nasal” en vez de “nariz”. También, debemos usar “incisivos” en vez de simplemente “los dientes”.

### “Tips” de los estudiantes

Los articuladores activos en el aparato fonador son los que tienen movimiento, como la lengua o los labios, y los articuladores pasivos son los que tienen **mínimo o ningún movimiento**, como el paladar o el velo. ¡Cuidado! Cuando un sonido es **sonoro** es porque produce la vibración de cuerdas vocales, pero si es **sordo** no produce vibración de las cuerdas vocales.

## Conceptos básicos:

Explica los siguientes términos y ofrece ejemplos cuando sea necesario.

- El aparato fonador-
- La sonoridad-
- La inspiración-
- La espiración-
- Articuladores pasivos-
- Articuladores activos-
- La lengua-
- Los labios-
- La bóveda palatina-

## Actividades y práctica



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycre-ate.cloud/?p=632#h5p-5>



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycre-ate.cloud/?p=632#h5p-10>



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycre-ate.cloud/?p=632#h5p-9>

## Resumen del módulo:

En este módulo los estudiantes aprendieron sobre:

1. La diferencia entre las ramas de la fonética y la fonología. La fonética se refiere al estudio de todos los sonidos que existen en una sola lengua y la fonología se refiere a cómo los sonidos se producen para crear significado.
2. La articulación de los sonidos del habla. Los sonidos se producen cuando el aire entra durante la inspiración, pasa por el aparato fonador, a los pulmones y sale por el glotis. Con el paso del aire, hay una presencia o ausencia de vibración en las cuerdas vocales.”
3. El aparato fonador consiste en un grupo de órganos muy importantes en la producción de los sonidos.
4. Tipos de articuladores. Hay dos tipos de articuladores, los activos y los pasivos. Los articuladores activos tienen movimiento y los pasivos tienen un movimiento mínimo o no

tienen ningún movimiento.

5. La sonoridad. Es la presencia o ausencia de la vibración de las cuerdas vocales cada vez que se produce un sonido. Si las cuerdas vocales vibran cuando se produce el sonido, se considera sonoro, pero si el sonido se produce sin la vibración de las cuerdas vocales, el sonido se considera sordo.

## 2. Módulo 2: Nociones básicas

### Objetivos del módulo de nociones básicas:

En este módulo los estudiantes practicarán su comprensión sobre:

1. La diferencia entre ortografía y sonido
2. La importancia del concepto de la sílaba tónica
3. Los tipos de palabras según el número de sílabas que contenga
4. El concepto de par mínimo
5. La variación dialectal y el español
6. La diferencia entre lengua (idioma) y dialecto

### ¿Cuánto sabes?



*An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:*

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=636#h5p-29>

# Contenido

Ahora, vamos a continuar nuestro aprendizaje sobre los conceptos más básicos y fundamentales sobre el estudio de la fonética y la fonología. Recordemos lo que aprendimos sobre la diferencia entre la fonética y fonología y también las partes del aparato fonador. En este sentido, podemos hablar de la fonética articulatoria.

**La fonética articulatoria** describe la forma en que se producen los sonidos y también qué órganos del aparato fonador son usados para diferenciar un sonido del otro.

**El sistema fonológico** se refiere al repertorio o inventario de sonidos que existen en una lengua para la pronunciación y creación de sonidos que se requieren en la formación de palabras.

Es importante notar que los dos sistemas lingüísticos pueden compartir los mismos sonidos, pero con diferentes objetivos.

Ahora con nuestro conocimiento de los conceptos básicos, podemos empezar a continuar nuestro aprendizaje sobre los tipos de variaciones.

## Los tipos de variaciones

Sabemos que todas las personas no hablamos igual. Algunas personas presentan ciertas características que se pueden asociar a un lugar geográfico en particular. Otras personas presentan rasgos que se asocian a diferentes niveles socio-económicos, sexo, edad, etc. Es importante notar que todas estas variables conllevan un número infinito de formas en que las personas hablan. Al mismo tiempo, podemos decir que una forma no es “mejor” ni “más válida” que otra; pero lo que sí podemos decir es que son formas diferentes.

**La variación fonética** ocurre cuando tenemos un cambio en el

sonido que no afecta el significado de la palabra. Dos ejemplos de palabras pueden ser ‘mismo’ [‘mis.mo] vs. [‘miz.mo] o ‘isla’ [‘is.la] vs. [‘iz.la]. Es importante notar que hay un cambio de un sonido específico (la fonética – en la instancia de la “s” que se transcribe como una /z/), pero no hay efectos o cambios en el significado de las palabras. Siguen siendo las mismas palabras aunque se pronuncien de manera diferente.

Pero, tenemos que recordar que un cambio de sonido no es igual a un cambio de letra. En este fenómeno lingüístico el cambio del sonido **no** afecta el significado de la palabra. Un tipo de variación fonética es la variación dialectal, donde tenemos un cambio de sonido sin cambio de significado. Por lo tanto, este fenómeno consiste en la variación basada en regiones geográficas.

**La variación dialectal** ocurre en el español de los diferentes países y regiones donde una palabra puede ser pronunciada diferentemente pero significa lo mismo para todos los hispanohablantes. Es decir, hay una diferencia en el sonido, pero no en el significado. Se origina de los diferentes patrones de habla en cada región geográfica debido a las diferentes influencias (la mayoría del tiempo indígena o africana) del proceso de colonización.

Dos ejemplos de esta variación pueden ser la variedad en la pronunciación de la palabra ‘zapato’ que encontramos en el centro-norte de España [θa.‘pa.to] vs. la variación que encontramos en Latinoamérica [sa.‘pa.to]. Otro ejemplo podría ser la variación dialectal en la pronunciación de la palabra ‘chico’ en diferentes lugares de México. Hablantes en la Ciudad de México pronuncian esta palabra como [‘tʃi.ko], mientras que hablantes del norte de México la pronuncian con un sonido más suave [‘ʃi.ko].

**La variación fonológica** ocurre cuando hay una variación de sonido y de significado. Un ejemplo puede ser ‘red’ [red] vs. ‘sed’ [sed]. La variación fonológica produce un fenómeno llamado **par mínimo**. Un par mínimo es dos palabras que tienen un solo sonido diferente y, por lo tanto, las dos palabras tienen significados diferentes. Cuando hay

una variación del sonido y del significado, podemos decir que tenemos una variación fonológica por la existencia de un par mínimo.

**Los homónimos** son palabras que tienen la misma transcripción fonética pero que tienen diferentes significados y a veces una ortografía diferente. En algunos casos necesitamos tener el contexto exacto en el que se usa una palabra para saber su significado, ya que las palabras se transcriben y se pronuncian exactamente igual, pero significan cosas completamente diferentes. Por ejemplo, la palabra 'ola' (en una playa) y 'hola' (un saludo) se pronuncian y se transcriben fonéticamente igual ([ˈo.la]), sin embargo significan cosas diferentes en contextos diferentes. Otro ejemplo puede ser la palabra 'ves' (la conjugación del verbo 'ver' en la forma de tú en el presente del indicativo) y la palabra 'vez' (sinónimo de instancia). Aquí tenemos la misma transcripción ([bes]), pero sabemos que son palabras diferentes con significados completamente diferentes.

Es importante que aprendamos sobre los tipos de variaciones antes de la transcripción fonética- ahora vamos a poner los sonidos en una forma escrita. La transcripción ayuda con la clarificación de los sonidos, y de los sonidos derivamos el significado.

## La transcripción fonética

La transcripción fonética es una forma de representar los sonidos, palabras y oraciones que se articulan en un momento dado. Podemos decir que la transcripción fonética es una representación más o menos fiel de todos los sonidos que se articulan de manera escrita a través de los símbolos del Alfabeto Fonético Internacional o AFI. El/la especialista que capta los detalles del habla a través de la transcripción fonética se clasifica como un(a) fonetista. Hay dos tipos de transcripción fonética: la transcripción estricta que ofrece todos los detalles del habla, y la transcripción amplia que hace énfasis en

uno o dos detalles en particular que se quieran mostrar sobre la articulación del habla. Un ejemplo de transcripción estricta (con más detalles) sería la transcripción de la palabra ‘mano’ como [‘mã.no]. Aquí, hay más detalles incluidos en la forma de transcripción. La transcripción amplia (con menos detalles) sería [‘ma.no] porque solamente enfatiza algunos elementos notables.

Es importante notar que el AFI representa un alfabeto especial usado para transcribir los sonidos que se usan para articular palabras, frases y oraciones en caso de que un individuo no pueda escuchar.

## Ortografía vs. Sonidos

La diferencia entre los conceptos lingüísticos de ortografía y sonido es esencial para comprender y aprender la manera correcta de representar las palabras y los sonidos. Aunque puedan parecer similares (y típicamente es un idea errónea común), son conceptos completamente diferentes que comparten espacio en la rama del campo lingüístico.

La ortografía se refiere a la forma escrita o las letras (grafemas) que se usan para escribir una palabra, mientras que los sonidos son exactamente lo que producimos al hablar y lo que escuchamos cuando una persona habla.

Lo que se escribe no es necesariamente lo mismo que se pronuncia. Por ejemplo, si leemos la palabra “queso”, podemos ver que la palabra contiene una ‘u’ en la sílaba ‘que’. Sin embargo, esta ‘u’ no se va a pronunciar por el lugar donde se encuentra dentro de la sílaba. Se transcribe sólo lo que suena, por lo tanto, si la ‘u’ no se pronuncia ni se escucha, entonces no debe aparecer en la transcripción fonética. Un ejemplo diferente es el de las palabras ‘tuvo’ y ‘tubo’. En este caso ambas palabras se consideran homónimas, porque se pronuncian de

la misma manera aunque signifiquen cosas deferentes ['tu.βo], con una 'b' que se articula usando los dos labios (bilabial) que es suave. ¡Cuidado! En español no existe el sonido [v], así que todas las letras 'v' se pronunciarán como un sonido bilabial.

También hay diferencias en la pronunciación de la 'r'. Cuando la 'r' se encuentra al principio de una palabra, siempre será fuerte. Por ejemplo, en la palabra "rojo", debemos usar una /r/ múltiple porque una 'r' en posición inicial de palabra siempre se articulará como un sonido fuerte. Entonces, la palabra "rojo" en la transcripción aparece como ['ro.xo] (vamos a aprender porqué la jota se convierte en el sonido /x/ más tarde). Por lo contrario, cuando tenemos una sola 'r' y que además se encuentra entre vocales, esta se debe pronunciar como una 'r' más más suave [r]. Por ejemplo, la palabra 'cocinero' tiene la transcripción [ko.si.'ne.ro], donde la /r/ es simple porque es un sonido más suave y débil debido a su ubicación dentro de la palabra.

Un ejemplo de esta diferencia entre ortografía y sonidos en inglés es el de las consonantes dobles, las cuales no existen en transcripción fonética en español. Por ejemplo, en inglés tenemos palabras como "attach"- aquí tenemos una consonante doble (la t) que no tendríamos en la transcripción o ortografía del español.

En español, se transcribe con un solo sonido, incluso si aparece con letras dobles la ortografía, como en la palabra "acción". Aquí vemos que tiene las consonantes dobles (cc), pero en la transcripción, las consonantes dobles se convierte en [ak.'sion]. No aparece "cc" (o cualquier consonante doble) dentro de la transcripción del español. Nuestra experiencia con las consonantes dobles es diferente en inglés, como vimos antes.

Otro ejemplo que aclara la diferencia esencial entre la ortografía y los sonidos en español es la 'u' silenciosa o la 'u' sin valor fonético. Esta 'u' sin valor fonético se encuentra en los contextos ortográficos de las sílabas 'que', 'qui', 'gue', y 'gui'. Ya que la 'u' en este contexto no se escucha, entonces no se incluye en la transcripción fonética. Por

ejemplo, la palabra 'guitarra' se transcribe como [gi.'ta.ra], sin la 'u', ya que esta no se pronuncia ni se escucha.

## Tipos de palabras

Cuando separamos una palabra en sílabas, ésta se puede clasificar según el número de sílabas que contenga. El número de sílabas caracteriza el tipo de palabra que va a ser.

**Monosílaba** = Una palabra que contiene una sola sílaba. Por ejemplo: sol, mes, pan.

**Bisílaba** = Una palabra que contiene dos sílabas. Por ejemplo: gato (ga-to), pavo (pa-vo), bebo (be-bo).

**Trisílaba** = Una palabra que contiene tres sílabas. Por ejemplo, cuaderno (cua-der-no), relojes (re-lo-jes), frijoles (fri-jo-les).

**Polisílaba** = Una palabra que contiene cuatro o más sílabas. Por ejemplo, esdrújula (es-drú-ju-la), refrigerador (re-fri-ge-ra-dor), apartamento (a-par-ta-men-to).

## El acento fónico

El español es una lengua donde las sílabas juegan un papel importante en la pronunciación de las palabras. Cada palabra tiene una sílaba que es más fuerte que las demás. Esta sílaba con la mayor fuerza dentro de una palabra se llama **la sílaba tónica**. La sílaba tónica es la más fuerte y hay sólo una en cada palabra. **La sílaba átona** es lo opuesto, ya que es la más débil y depende de la palabra. Es la inacentuada y la que tiene menos fuerza dentro de la palabra. Una palabra puede tener una o varias sílabas átonas.

En la transcripción fonética la sílaba tónica siempre se debe mostrar a través del acento fónico. **El acento fónico** también se puede llamar acento tónico, primario, espiratorio o de intensidad. El acento fónico se muestra en la transcripción fonética a través de un guión vertical pequeño enfrente de la sílaba con más fuerza dentro de la palabra. Por ejemplo, si pronunciamos la palabra ‘queso’, podremos escuchar que el volumen de la voz sube en la sílaba ‘que’, por lo que esta sílaba es la sílaba tónica. Si recordamos que solamente se transcribe lo que se escucha, sabremos que la ‘u’ no va a aparecer en la transcripción fonética. La transcripción fonética de la palabra ‘queso’ es, por lo tanto, [‘ke.so], donde la sílaba tónica se muestra con el guión vertical enfrente de la sílaba ‘que’ en la transcripción fonética.

Es importante reconocer el acento fónico porque a veces esto nos ayuda a diferenciar diferentes significados en palabras que tienen una ortografía similar. Recordemos que en la variación fonológica, hay una variación de sonido y de significado. En algunas ocasiones, la fuerza dentro de la palabra cambia de posición, y por lo tanto también cambia su significado. Por ejemplo, llevó (tercera persona del verbo llevar en el pretérito) vs. llevo (primera persona del verbo llevar en el presente del indicativo).

¡Cuidado! Este término es diferente al concepto de tilde, el cual se refiere a la marca ortográfica en la escritura de una palabra, que se marca según reglas ortográficas específicas. La tilde se usa para marcar el acento ortográfico y siempre coincide con el acento fónico. No todas las palabras llevan tilde, pero sí todas llevan un acento fónico.

*“Tips” de los estudiantes:*

La variación fonética y la variación dialectal se refieren a lo mismo— algunas palabras con diferentes sonidos y pronunciación, pero con el mismo significado. También debemos recordar que la transcripción de una palabra puede parecer diferente de la forma oral de pronunciar— es decir, hay muchos símbolos que sí representan la palabra, pero dentro del contexto fonético. La transcripción solamente muestra los sonidos que se escuchan y se pronuncian y no necesariamente las letras que se usan para escribir la palabra. Se transcribe solo lo que suena. Por ejemplo, la letra ‘h’ es muda, entonces no se escribe dentro de la transcripción. **Si no se escucha, no aparece en la transcripción.**

## Pares mínimos y la sílaba tónica

En algunas ocasiones podemos obtener un par mínimo con el cambio de la sílaba tónica dentro de una palabra. Cuando tenemos este cambio en la ubicación de la sílaba tónica, a veces se producen pares mínimos.

Por ejemplo, las palabras ‘habito’ (sinónimo de ‘yo vivo’) vs. ‘hábito’ (sinónimo de costumbre) vs. ‘habitó’ (la forma conjugada del verbo habitar en el pretérito) muestran que la ubicación de la sílaba tónica cambia el significado de la palabra.

Es importante reconocer que a veces hay instancias en que un cambio en la ubicación de la sílaba tónica no va a producir un par mínimo sino un homónimo. Por ejemplo, las palabras ‘como’ (la forma conjugada del verbo ‘comer’ en la forma de yo) y ‘cómo’ (una palabra interrogativa). En esta instancia, las transcripciones fonéticas son

idénticas ('ko-mo), pero no se consideran un par mínimo porque son homónimos (tienen diferentes significados y ortografía diferente, aunque tengan la misma pronunciación).

## El español y su variación dialectal

Aunque el idioma español es solamente uno, existen muchas variaciones dialectales. Cuando hablamos del término '*idoma*', nos referimos a lo que todas las personas que hablan ese idioma pueden entender. Cuando hablamos del término '*dialecto*', nos referimos a las características regionales de una lengua o a la versión específica de una lengua. Por ejemplo, los dialectos del español que son hablados en Cuba (dialecto cubano), en la República Dominicana (dialecto dominicano) y en Puerto Rico (dialecto puertorriqueño) pertenecen a la región del Caribe, los cuales podemos clasificar también como dialectos caribeños.

Antes de comenzar, es importante que notemos dos aspectos fundamentales sobre este tema:

- Todos tenemos y poseemos una lengua nativa y al menos un dialecto
- Aprendemos a manejar los diversos sociolectos por el ambiente social

Teniendo esto en cuenta, hay una variedad del español que aprendemos en los entornos académicos y que no posee influencia de variaciones regionales ni de sociolectos. Esta variedad se llama el **español estándar**, español culto, español neutro o español normativo. El español estándar se caracteriza por la falta de influencia regionalista e incluye el reparto de rasgos comunes a todos los hispanohablantes de diferentes países. Por lo general, es la variedad usada en

las zonas más urbanas y educadas, y es la variedad que se enseña en entornos educativos. Se caracteriza por el mantenimiento claro y articulado de todas las consonantes.

**El dialecto**, como vimos antes, se refiere a una variedad en la manera de hablar un idioma. En los dialectos se pueden encontrar los cambios, complejidades y patrones en el habla con la fonética y la diversidad léxica. Funciona como un aspecto de la identificación cultural de los hablantes y habitantes de los diferentes lugares geográficos. Suele ser una fuente del orgullo étnico o, a veces, de prejuicio contra un grupo de individuos. Los dialectos pueden también definirse como sociolectos.

**Un sociolecto** es un tipo de variedad dialectal hablada por una clase social específica. Los tres tipos de sociolectos son los siguientes:

**Acrolecto** = Es el dialecto hablado por una clase social alta

**Mesolecto** = Es el dialecto hablado por una clase social media

**Basolecto** = Es el dialecto hablado por una clase social baja

**El registro**, que no se considera un sociolecto, se refiere al tipo de formalidad del habla utilizada por un hablante. En entornos familiares y de amistad solemos usar un registro informal, mientras que en otras situaciones, como el entorno laboral y académico solemos usar un registro formal.

El concepto de registro está conectado con el español y las variaciones habladas del español por muchas razones. Primero, hay cambios en los niveles de la formalidad que usan los hablantes del español y esto puede diferenciar el tipo de sociolecto que habla una persona.

Dependiendo del contexto social, a veces es más aceptable usar un registro más formal según las normas sociales de un lugar específico. Por ejemplo, se usa un registro más formal cuando hablamos con alguien para una entrevista de trabajo, pero no necesariamente usamos un registro formal con un amigo cercano.

## Conceptos básicos:

Define los siguientes términos y ofrece ejemplos cuando sea necesario.

1. La fonética articulatoria-
2. El sistema fonológico-
3. La variación fonética-
4. La variación dialectal-
5. La variación fonológica-
6. Los homónimos-
7. Los pares mínimos-
8. El español estándar-

## Actividades y práctica



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=636#h5p-1>



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=636#h5p-30>

## Resumen del módulo:

En este módulo los estudiantes aprendieron sobre:

1. La diferencia entre la ortografía (lo que se escribe y se lee) y los sonidos (lo que se pronuncia y se escucha)
2. El acento fónico y cuándo usarlo
3. Los tipos de palabras según número de sílaba
4. Los pares mínimos y su función
5. La variación dialectal y el español
6. La diferencia entre lengua/idioma y dialectal

# 3. Módulo 3: Tildes

## Objetivos del módulo de tildes:

En este módulo los estudiantes practicarán su comprensión sobre:

1. Tipos de vocales
2. Tipos de sílabas
3. Cómo separar las sílabas dentro de una palabra
4. Tipos de palabras que existen según la ubicación de la sílaba tónica
5. Las reglas de acentuación en español

## ¿Cuánto sabes?



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=638#h5p-3>

# Contenido

La separación de sílabas y las reglas de acentuación son aspectos de la fonética y fonología que son más complejos de entender y usar. Cómo acentuar palabras en español puede ser complejo al principio. Normalmente, la acentuación es más fácil para los estudiantes de español L2 (los que han aprendido español como segunda lengua), porque ellos han aprendido estas reglas desde la escuela media o la secundaria en las diferentes clases de español que han tomado; es parte de su adquisición de la segunda lengua. Al mismo tiempo, la acentuación es algo que no es tan fácil para los hablantes de herencia y los hablantes nativos del español, ya que muchos de ellos no han tenido la enseñanza formal sobre la acentuación. Con práctica, la silabificación y la acentuación de palabras en español será cada vez más fácil.

## Separación de sílabas y reglas de acentuación

En español, hay sílabas abiertas y sílabas cerradas. El español es una lengua que tiene una fuerte preferencia por las abiertas. Una **sílaba abierta** es aquella que termina en una vocal y una **sílaba cerrada** es una sílaba que termina en consonante. Las vocales fuertes son (a, e, o, í, ú) y las vocales débiles son (i, u). Cuando hay dos vocales fuertes juntas, va a formar un hiato y tenemos que separar las dos vocales fuertes en diferentes sílabas.

Recuerda los dos tipos diferentes de sílabas en una palabra:

La sílaba tónica: la sílaba acentuada, hay solo una en una palabra

La sílaba átona: la sílaba inacentuada, las otras sílabas que no son tónicas

Esta información se relaciona a las reglas de silabificación ya que

el español tiene una tendencia de terminar en sílabas abiertas, o las sílabas que terminan en una vocal. En la silabificación, tenemos que separar las sílabas en sílabas abiertas.

## La silabificación de palabras

En esta sección vamos a ver cómo separar las sílabas de palabras en pasos: podemos ver la separación de sílabas, cómo encontrar la sílaba tónica, cómo decidir el tipo de palabra según la ubicación de la sílaba tónica, y cómo decidir si la palabra lleva tilde o no. Veamos un ejemplo:

La palabra ‘aconsejar’

1. Tomar la palabra y dividir las sílabas de izquierda a derecha, tratando de tener sílabas abiertas (el español tiene una fuerte tendencia a tener sílabas abiertas): **a-con-se-jar**.
2. Compruebe que la división esté correcta (los primeros dos sonidos de una palabra deben poder comenzar una palabra en español). Por ejemplo: En la palabra de ‘aconsejar’, separamos a-con-se-jar porque hay palabras en español que empiezan con ‘a’, también ‘con’, también ‘se’, y también ‘jar’. No podemos separar en a-co-nse-jar porque no hay palabras que empiezan con ‘nse’.
3. Encontrar la sílaba más fuerte (la sílaba tónica) **a-con-se-JAR**.
4. Decidir el tipo de palabra que es según la ubicación de la sílaba tónica (aguda, grave, esdrújula, sobreesdrújula) **aconsejar es una palabra aguda porque la sílaba tónica está en posición 1**.
5. Decidir si la palabra va a llevar tilde según el tipo de palabra, y dónde va la tilde (en la sílaba tónica) **La palabra ‘aconsejar’ no lleva tilde porque es una palabra aguda que no termina en ‘n’, ‘s’, ni vocal**.

Ahora veamos otro ejemplo:

La palabra 'articulación'

1. ar-ti-cu-la-cion
2. Los primeros dos sonidos en cada una de las sílabas pueden empezar palabras en español.
3. La sílaba tónica es **-cion**.
4. La sílaba tónica está en posición 1, entonces la palabra es aguda.
5. La palabra 'articulación' lleva tilde porque es una palabra aguda que termina en 'n', 's', o vocal (esta palabra termina en 'n').

Ahora veamos otro ejemplo:

La palabra 'pancreático'

1. pan-cre-a-ti-co
2. Los primeros dos sonidos en cada una de las sílabas pueden empezar palabras en español.
3. La sílaba más fuerte es **-a-**.
4. La sílaba tónica está en posición 3, entonces la palabra es esdrújula.
5. La palabra 'pancreático' lleva tilde en la sílaba tónica porque es una palabra esdrújula, y las palabras esdrújulas siempre llevan tilde.

### **Tipos de palabras:**

- Aguda: la fuerza en la última sílaba (todos los infinitivos son agudas) \*sílaba tónica en posición 1
- Grave o llana: la fuerza en la penúltima sílaba \*sílaba tónica en posición 2
- Esdrújula: la fuerza en la antepenúltima sílaba \*sílaba tónica en posición 3
- Sobreesdrújula: la fuerza en la sílaba antes de la antepenúltima \*sílaba tónica en posición 4,5

En español, la mayoría de las palabras llevan la fuerza en la última o penúltima sílaba, es decir que la mayoría de las palabras en español son agudas y graves/llanas.

**Tabla de los tipos de palabras según la posición de la sílaba tónica**

Posición 4-5	Posición 3	Posición 2	Posición 1
<b>Sobreesdrújula</b> La sílaba antes de la antepenúltima Siempre lleva tilde	<b>Esdrújula</b> La antepenúltima sílaba Siempre lleva tilde	<b>Grave/Llana</b> La penúltima sílaba Lleva tilde si <b>no</b> termina en 'n', 's' o vocal	<b>Aguda</b> La última sílaba Lleva tilde si termina en 'n', 's' o vocal

Si todavía tienes duda de cómo separar en sílabas, ubicar la sílaba tónica y determinar si una palabra lleva acento/ tilde o no, escucha a la Profesora Escudero explicar el paso-a-paso de las reglas de acentuación en español:



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycre-ate.cloud/?p=638#oembed-1>

**¡Ahora inténtalo tú!**



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=638#h5p-28>

## Tildes en adverbios

En la rama de la gramática, los adverbios son palabras que modifican o cualifican un verbo o adjetivo. Los adverbios, la mayoría del tiempo, son palabras que terminan en ‘-mente’, aunque no siempre. Los adverbios que tienen origen en un adjetivo terminan en ‘-mente’. Si un adjetivo lleva tilde, su adverbio correspondiente mantendrá la tilde sobre la misma sílaba. Por ejemplo:

Común → Comúnmente

Rápido → Rápidamente (notar el cambio de la ‘o’ final a la ‘a’ dentro del adverbio)

## Tiempos verbales con tilde

Hay algunos tiempos verbales que siempre van a llevar tilde. Es importante reconocer estos tiempos para entender más claramente la ubicación y necesidad de la tilde en ciertos contextos.

- El futuro llevará tilde en todas las formas con la excepción de ‘nosotros’. Por ejemplo, “caminará” (caminar – él/ella) y “venderán” (vender – ellos/ellas)
- El pretérito llevará tilde en las formas de ‘yo’ y ‘él/ella/Ud.’ pero no en las formas irregulares. Por ejemplo, “pintó” (pintar – él/ella) y “corrió” (correr – yo)
- El imperfecto del indicativo también es un tiempo verbal que

siempre llevará tilde en la terminación ‘-ía’. Por ejemplo, “comía”, “queríamos”, “tenían”

- Finalmente, el condicional siempre llevará tilde en todas las formas de su conjugación. Por ejemplo, la palabra “pondría” (poner – él/ella), “veríamos” (ver – nosotros), “jugaría” (jugar – tú).

## Tildes en monosílabos y palabras interrogativas

Hay instancias en que los monosílabos llevan tilde para diferenciar el significado de una palabra que no lleva tilde. Por ejemplo:

- de (la preposición) vs. dé (la forma conjugada del verbo dar en el subjuntivo)
- si (cláusula condicional) vs. sí (adverbio – expresión de acuerdo)
- el (artículo definido masculino) vs. él (pronombre de sujeto)
- mi (adjetivo posesivo) vs. mí (pronombre preposicional)

¡Cuidado! Los monosílabos solamente llevan tilde cuando se pueden confundir los significados de las palabras. En el caso de los monosílabos que no tengan otra palabra idéntica, no van a tener tilde. Un ejemplo puede ser la palabra “fe”. Es monosílabo, sí, pero no tiene otra palabra idéntica con un significado diferente. Entonces, la palabra “fe” no va a llevar tilde nunca.

Todas las palabras interrogativas llevan tilde. Por ejemplo:

¿Cuándo? ¿Cómo? ¿Por qué? ¿Qué?

\*Una regla en general: cuando la palabra solicita información, va a llevar tilde.

*“Tips” de los estudiantes:*

Si una palabra es aguda y termina en ‘n’, ‘s’, o vocal va a tener tilde sobre la sílaba tónica. Si una palabra es grave y NO termina en ‘n’, ‘s’, o vocal va a tener tilde. Las palabras esdrújulas y sobreesdrújulas SIEMPRE van a tener tilde. Los monosílabos como ‘de’ y ‘dé’ solo tienen tilde cuando hay una diferencia semántica (de significado). Cuando decidimos si una palabra es aguda, grave, etc. vamos a ir de derecha a izquierda para ver en qué posición (1-2-3-4, etc.) se encuentra la sílaba tónica.

## Actividades y práctica



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=638#h5p-4>

## Resumen del módulo:

En este módulo los estudiantes aprendieron:

1. A identificar los tipos de vocales que existen (vocales fuertes y

débiles)

2. A identificar los tipos de sílabas dentro de una palabra según cómo termine la sílaba (sílaba abierta o cerrada)
3. Cómo separar las palabras en sílabas
4. Los tipos de palabras que existen (agudas, graves/ llanas, esdrújulas y sobreesdrújulas) y cómo saber si una palabra va a tener tilde según la ubicación de la sílaba tónica
5. Las reglas de acentuación

# 4. Módulo 4: Las vocales

## Objetivos del módulo de vocales:

En este módulo los estudiantes practicarán su comprensión sobre:

1. El concepto de la vocal
2. El sistema vocálico del español y del inglés
3. Las características de las vocales
4. El triángulo vocálico
5. Transferencias del inglés al español en la pronunciación de vocales

## ¿Cuánto sabes?



*An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:*

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=640#h5p-14>

# Contenido

Ya que sabemos lo que es la fonética y la fonología, los diferentes tipos de vocales y sílabas, y las diferentes clasificaciones de palabras, ahora vamos a aprender lo que es un sonido vocálico, cómo se produce y cuáles son sus características tanto en español como en inglés.

¿Qué exactamente es una vocal? Una **vocal** es un sonido que se produce con el paso del aire de los pulmones, por la laringe y luego sale del aparato fonador (o por la cavidad nasal o bucal) **sin** ninguna obstrucción de aire.

## El sistema vocálico

En **español**, hay cinco fonemas vocálicos: /a, e, i, o, u/. Esto difiere del **inglés**, donde hay entre 11-16 fonemas vocálicos, dependiendo de la región donde se hable una variedad específica de inglés (el inglés de Estados Unidos cuenta con 13 fonemas vocálicos). En **inglés**, hay vocales largas y cortas, mientras que en **español** TODAS las vocales son cortas, secas y todas las vocales se pronuncian con la excepción de la “u” sin valor fonético.

## Las características de las vocales en todas las lenguas

No importa de qué idioma hablemos, todas las vocales en todas las lenguas comparten ciertas características. Estas características son:

1. Todas las vocales se producen sin la obstrucción de la salida del aire cuando pasa por la boca o la nariz.
2. La posición de la lengua, la mandíbula, y los labios cambia para producir las diferencias acústicas de las vocales.
3. Los órganos que participan en la articulación de las vocales son la mandíbula, los labios, y la lengua.
4. Todas las vocales se pueden clasificar en vocales altas, medias y bajas, según la altura de la lengua.
5. Todas las vocales se pueden clasificar en vocales cerradas, semi-cerradas y abiertas según la apertura de la boca.

### **Tipos de vocales**

Hay tres diferentes tipos de vocales:

- Orales- son las que se producen cuando el aire sale del aparato fonador a través de la cavidad bucal.
- Nasales- son las que se producen cuando el aire sale del aparato fonador a través de la cavidad nasal.
- Semivocales- son las que se articulan de una forma más débil, ya que se encuentran en contacto con una o dos vocales más fuertes. Las semivocales solo se encuentran en casos de diptongos y triptongos. Una vocal que es la única vocal en una sílaba siempre se va a considerar fuerte y nunca una semivocal se encontrará sola, ya que sería fuerte (más sobre diptongos en el módulo 5).

*“Tips” de los estudiantes:*

¡Todas las vocales en español son orales! Podemos recordar la definición de vocales nasales fácilmente porque el nombre de la cavidad **nasal** y el término '**vocales nasales**' ambos comienzan con la letra 'n'.

## Las características de las vocales en español

Estas son las características de las vocales en español, que son diferentes de características de las vocales en inglés o de cualquier otro idioma. Estas características son:

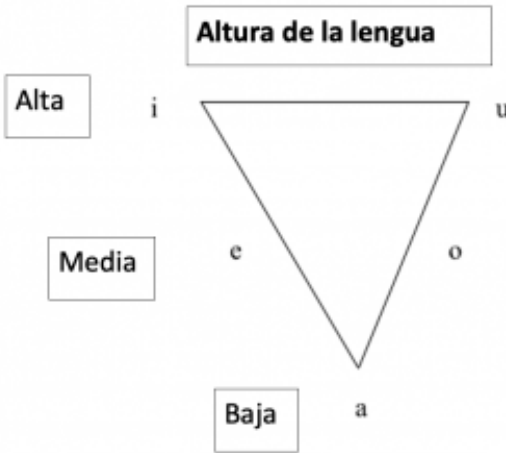
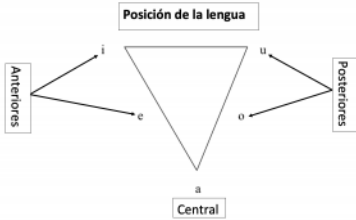
1. Solo hay cinco vocales
2. Las vocales son cortas y nunca hay diptongación en las vocales que se presentan simples
3. Las vocales son puras y estables
4. No hay vocales centrales medias, como la schwa

## El triángulo vocálico del español

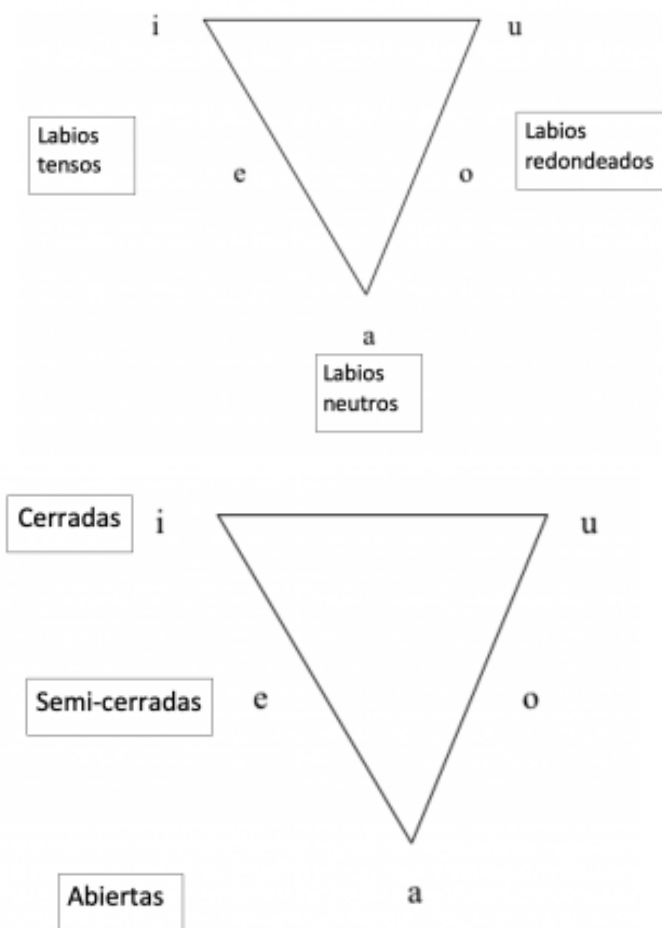
Un triángulo vocálico es un triángulo invertido que muestra las cinco vocales (a, e, i, o, u) y muestra la posición de la lengua y forma de los labios cuando se pronuncia cada vocal. Por ejemplo, cuando alguien pronuncia la vocal 'o', sus labios serán redondos y semicerrados, y la lengua estará en una posición media, ni bajada por la boca ni levantada por la nariz. Estos triángulos vocales muestran la posición de la lengua cuando se pronuncia cada vocal (central, baja, media, alta), la

forma de los labios (tensos/estirados o redondos) y la apertura de los labios (abiertos, semicerrados, cerrados).

**La posición y altura de la lengua:**



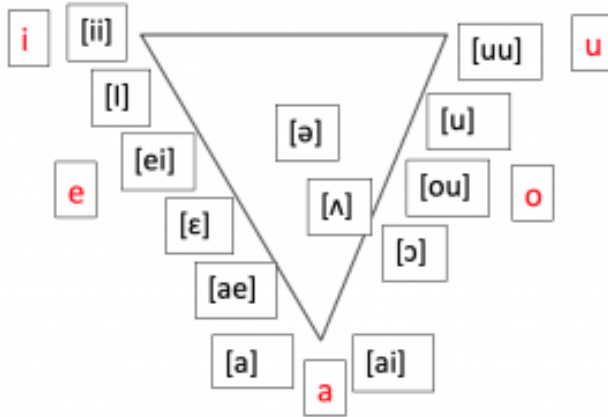
**La apertura vocálica y forma de los labios:**



## El triángulo vocálico del inglés

Aquí tenemos una superposición del triángulo de vocales tanto en español como en inglés para mostrar las diferencias en los sonidos de

las vocales en ambos idiomas. Los sonidos de las vocales en el medio del triángulo de las vocales en inglés son “schwas”, las cuales no existen en español y no se deben pronunciar.



Aquí hay un video que resume la pronunciación correcta de cada sonido vocálico con ejemplos y cómo se producen:



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=640#oembed-1>

## Transferencias del inglés al español

Estas son algunas de las transferencias que hacen los hablantes de inglés cuando hablan español. Estas transferencias, por supuesto, no se deben hacer, ya que contribuyen al acento extranjero al hablar español. Ten cuidado y sé consciente al hablar español y trata de evitar las siguientes articulaciones:

1. El alargamiento excesivo de vocales: La palabra ‘pan’ pronunciada como ‘paaaaan’ y la palabra ‘hay’ pronunciada como ‘haaaaay’
2. La diptongación de /e/ y /o/: La palabra ‘este’ pronunciada como ‘estey’
3. La articulación de la “schwa”. La “schwa” es un sonido que se articula como una vocal central media. Hay un relajamiento de la lengua al pronunciar la sílaba átona sin fuerza. Estas son las vocales que existen solo en el inglés que son vocales centrales medias con muy poco estrés. Dos ejemplos son el uso de [ə] y el uso de [ʌ], que son vocales centrales medias
4. La pronunciación de sonidos con los labios sin tensión (en inglés tendemos a pronunciar con poca tensión en los labios, pero en el español debemos tener los labios con mucha tensión)
5. La adición de un elemento (sonido) palatal [i] o [y] enfrente del sonido vocálico de la /u/: La palabra ‘universidad’ pronunciada como ‘yunibersidad’

## Conceptos básicos:

Define los siguientes términos y ofrece ejemplos cuando sean necesarios.

Una vocal-

Cambios de timbre-  
Parámetros que usamos para describir una vocal-  
Vocales altas-  
Vocales medias-  
Vocales bajas-  
Vocales centrales-  
Vocales orales-  
Vocales nasales-  
Semivocal-  
La schwa-  
El diptongo-

## Actividades y práctica



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycre-ate.cloud/?p=640#h5p-15>



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycre-ate.cloud/?p=640#h5p-16>



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=640#h5p-17>



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=640#h5p-18>



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=640#h5p-19>



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=640#h5p-20>

## Resumen del módulo:

En este módulo los estudiantes aprendieron sobre:

1. La definición de un sonido vocálico: un sonido que se produce cuando el aire pasa de los pulmones, a la laringe, y por la boca SIN ninguna obstrucción.
2. El sistema vocálico del español y del inglés, que dice que hay cinco fonemas vocálicos en el español y todos estos sonidos son secos, puros, y todos se pronuncian. En inglés hay alrededor de 11-16 fonemas vocálicos.
3. Características de las vocales en español: hay cinco vocales /a, e, i, o, u/ y todas son cortas, puras, estables, y sin diptongación, y no existen vocales centrales medias.
4. El triángulo vocálico del español y del inglés
5. Transferencias del inglés al español, tales como la posición de los labios sin tensión y el alargamiento excesivo de vocales.

# 5. Módulo 5: La sílaba y las consonantes 'yod' y 'wau'

## Objetivos del módulo de la sílaba y las consonantes 'yod' y 'wau':

En este módulo los estudiantes practicarán su comprensión sobre:

1. En qué consisten los diptongos, triptongos e hiatos
2. Los tipos de diptongos que existen
3. Las consonantes 'yod' y 'wau'
4. Los contextos fonéticos en donde aparecen las consonantes 'yod' y 'wau'
5. La 'u' sin valor fonético

## ¿Cuánto sabes?



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=642#h5p-34>

# Contenido

Para entender mejor las complejidades de los contextos fonéticos, necesitamos repasar los conceptos fundamentales de la sílaba que aprendimos y cómo esta definición y las reglas de la silabificación pueden ayudarnos en nuestra comprensión del comienzo del estudio formal de los sonidos.

Adicionalmente, vamos a analizar los diferentes contextos fonéticos donde aparecen las consonantes 'yod' y 'wau' para avanzar nuestro conocimiento sobre los diferentes sonidos del español y prepararnos para el estudio más intenso de las consonantes en el futuro.

Si necesitas repasar lo que son los diptongos y otros fenómenos vocálicos, revisa al módulo 4.

## Características de la sílaba

Debemos recordar que en español:

- Hay un ritmo específico, y este ritmo depende de la cantidad de sílabas que contiene una palabra
- Debemos pronunciar cada una de las sílabas y no omitir ninguna
- Todas las sílabas contienen al menos un elemento vocálico, es decir, no hay sílabas que no tengan una vocal
- Puede haber sílabas que no contienen consonantes

## Patrones de silabificación dentro de la cadena silábica

La cadena silábica se refiere a la representación y patrón de las sílabas que se encuentran en español. En la cadena silábica, esta es la regla que debemos tratar de seguir cuando estamos hablando de la construcción y las características de la sílaba dentro de una palabra. En español, hay una orden a las palabras y una tendencia para separar las sílabas según la ubicación.

En español hay una fuerte tendencia en mantener las sílabas abiertas (sílabas que terminen en vocal) siempre que el contexto fonético lo permita. Esta tendencia del español se puede visualizar a través de la siguiente separación silábica:

*Regla de silabificación:*

V – CV

Aquí vemos que en la cadena silábica, la consonante siempre se une a la vocal que le sigue, manteniendo las sílabas abiertas siempre que sea posible.

Otras reglas de la silabificación incluyen:

C + V

si, tu

V – CV

ho-la, a-la

C – C

ac-to

C – CC

in-cre-i-ble (¡atención a los prefijos! Aprender sobre prefijos más abajo.)

CC – C

texto → teks-to

En este ejemplo, necesitamos hacer algo extra. Porque tenemos la 'x', necesitamos desempacarla. Entonces, el sonido que forma la 'x' es actualmente la 'k' + 's' para formar la 'ks'. Primero, cuando vemos una 'x', necesitamos sustituirla para la 'ks'. ¡Pero, no hemos terminado! La 'ks' necesita ser separada según las reglas normales de la silabificación. De este modo, ya que una 'k' y una 's' no pueden iniciar palabra, están separadas en sílabas diferentes.

CC - CC

*abs-trac-to, obs-truc-ción*

## Los prefijos

Debemos entender lo que es un prefijo para entender cómo se separa dentro del contexto de la silabificación. **Los prefijos** son elementos morfológicos que se añaden al principio de las palabras para cambiar su significado. Los prefijos traen significados específicos - algunos que ya conocemos incluyen des- o in- (que significa lo opuesto de algo). Por ejemplo: **des**aparacer, **des**conocer, **in**esperadamente, **in**discutiblemente. Otro prefijo que conocemos es -sub (que significa debajo de algo). Por ejemplo **sub**rayar, **sub**marino, **sub**terráneo, etc.

Al igual que con la silabificación de palabras base (sin prefijos), debemos seguir las reglas de silabificación mencionadas anteriormente. A diferencia del inglés, no basta simplemente separar los prefijos del resto de la palabra cuando separamos una palabra en sílabas. Debemos incluir el prefijo como parte de la palabra completa.

## Repaso breve

Para repasar muy brevemente, recuerda que **las semivocales** son las que se articulan de una forma más débil, ya que se encuentran en contacto con una vocal más fuerte. También recuerda que el fenómeno lingüístico del **diptongo** está compuesto por la combinación de una vocal y una semivocal. El diptongo se refiere a una sílaba que

contiene dos elementos vocálicos, uno fuerte (la vocal) y otro débil (la semivocal). Por ejemplo, las palabras **pues** (aquí tenemos la 'u', una vocal débil o la semivocal con la 'e', una vocal fuerte) o **tiene** (aquí tenemos la 'i', una vocal débil o la semivocal, con la 'e' una vocal fuerte otra vez).

Recuerda que en el módulo anterior dijimos que las vocales 'a', 'e' y 'o' siempre son fuertes, y la 'i' y 'u' se consideran fuertes cuando se encuentran solas o tienen una tilde. Si se encuentran al lado de una vocal fuerte, se consideran semivocales.

Es importante entender estos conceptos antes de avanzar nuestro conocimiento de los diferentes tipos de diptongos.

## Tipos de diptongos

Los diptongos son combinaciones de dos elementos vocálicos que pertenecen a la misma unidad silábica. El núcleo, el elemento fundamental de la unidad vocálica del diptongo, es la vocal (la vocal más fuerte). Según esta regla, derivamos los dos tipos de diptongos:

**Los diptongos crecientes** (los que terminan en vocal fuerte) y **los diptongos decrecientes** (los que terminan en vocal débil).

Diptongos crecientes = ie, ia, io, ue, ua, uo. Algunos ejemplos de diptongos crecientes se encuentran en las palabras como **guagua**, **hierro**, **historia** y **limpio**.

Diptongos decrecientes = au, ai, eu, ei, ey, oi, oy, ou. Algunos ejemplos de diptongos decrecientes se encuentran en las palabras como **rey**, **aula**, **reina** y **paisaje**.

*"Tips" de los estudiantes*

Podemos visualizar los diptongos crecientes como sonidos que “crecen” o se hacen más fuertes – van de débil a fuerte– y los diptongos decrecientes son los que “se debilitan” o se hacen menos fuertes – van de fuerte a débil. ¡Necesitamos recordar que **todos los diptongos deben mostrar una media-luna debajo de la semivocal en la transcripción!**

**Los triptongos** son grupos de tres elementos vocálicos contenidos en una sola sílaba. La estructura de un triptongo es la de SV + V + SV (semivocal + vocal + semivocal). En los triptongos, el núcleo consiste en la vocal fuerte que se encuentra en el medio.

Por ejemplo, encontramos triptongos dentro de las palabras **buey** y **Paraguay**. Los triptongos no son muy comunes en español.

La palabra **buey** contiene los elementos de  $uej$ , es decir, hay 2 semivocales on dos lados de la vocal. Para la palabra **Paraguay** ( $uaj$ ), tenemos el mismo fenómeno lingüístico. La ‘y’ se considera como semivocal en esta instancia porque forma parte del triptongo con los otros elementos vocálicos.

## Los hiatos

Cuando tenemos dos vocales seguidas que se separan en sílabas diferentes, las dos se consideran fuertes. Entonces, tenemos el fenómeno lingüístico del **hiato**.

Ejemplo de hiato: **ma-íz** (aquí tenemos dos vocales en diferentes sílabas- la a (que siempre se considera fuerte) y la i (que está sola en diferente sílaba, entonces, se considera fuerte también). Debido a la

instancia de dos vocales fuertes, necesitamos separarlas y añadir un acento en la 'i' para demarcarla como vocal fuerte.

Ejemplo de hiato: **to-alla** (aquí tenemos dos vocales fuertes en diferentes sílabas otra vez- entonces, necesitamos separarlas como el ejemplo de hiato anterior. Ya que son vocales fuertes por definición (la a, o, y e), no necesitamos un acento para demarcarlas. Solamente hay instancias de hiatos con acento ortográficos cuando tenemos las vocales 'i' y 'u' porque han transformado de semivocales débiles a vocales fuertes en este caso.

Ahora, comprendemos los conceptos fundamentales de los diptongos, triptongos e hiatos. Con este conocimiento de fondo, podemos dar un gran paseo adelante en nuestro viaje con la fonética- nuestro primer sonido consonántico.

## La 'yod' [j]

El primer sonido consonántico que vamos a aprender es el de la 'yod' [j]. Este es un sonido consonantal aproximante donde la lengua se desliza dentro del aparato fonador y por eso crea fricción y se clasifica como un sonido fricativo.

La 'yod' puede representar diferentes letras o grafemas en transcripción.

El fonema /j/ representa los sonidos de las letras 'y', 'll' y 'hi' + vocal. Por ejemplo, la 'yod' se encuentra en la palabra:

- “oye” [ˈo-je]
- “hallar” [a-ˈjar]
- hierba [ˈjer.ba]

La 'yod' también puede representar el diptongo creciente [je], por ejemplo, en la palabra “hiato”. Esto se refiere al uso del diptongo 'je'

cuando se encuentra en una sílaba que comienza con 'h'. Siempre ocurre al inicio de la sílaba y siempre es seguida por una vocal.

Dato Curioso: La 'yod' tiene muchas realizaciones según la ubicación geográfica. Por ejemplo, en la comunidad de habla caribeña, donde la 'yod' se pronuncia como un 'dj'.

## La 'wau' [w]

El segundo sonido consonántico que vamos a aprender es el de la 'wau' [w]. La 'wau', como la 'yod', también se clasifica como un sonido consonantal aproximante donde hay un deslizamiento de la lengua dentro del aparato fonador creando una fricción. Por eso podemos describir este sonido como un sonido fricativo ya que la fricción se encuentra entre los labios y el velo del paladar. Además, siempre ocurre al inicio de la sílaba y va seguido de una vocal.

La 'wau' representa el sonido que se asocia con el diptongo creciente [ue]. Entonces, la 'wau' puede representar:

- 'w' (whiskey" ['wis-ki])
- 'o' + vocal fuerte ("Oaxaca" [wa-'xa-ca])
- 'hu' + vocal ("hueco" ['we-ko])
- la sílaba 'gua' ("aguacate" [a-wa-'ka-te])

En ciertas circunstancias con la 'wau', tenemos variación dialectal. En algunas zonas geográficas, puede representar la sílaba 'gua', pero no en todas. Todo lo que necesita saber sobre esto es que los hispanoh-

ablantes son consistentes en su uso y elección de la sílaba 'gua', pero no todos los hispanohablantes la usan.

## Diferencias entre vocal, semivocal y consonante

A veces es difícil diferenciar los conceptos de vocal, semivocal y consonante cuando tenemos los grafemas 'i', 'y' y 'u', ya que estas tres letras pueden tener la función de vocal, semivocal o consonante, dependiendo del contexto fonético donde se encuentren. Usa la tabla de abajo para ayudarte con la diferenciación de estos contextos fonéticos.

### *'i', 'y', 'u' como vocales*

Ejemplos de estas letras cuando funcionan como vocales:

- **digo** (la i está entre dos consonantes)
- **río** (la i tiene acento porque funciona como vocal fuerte)
- **y** (funciona como palabra, no como sonido)
- **uva** (está al principio de la palabra- las palabras nunca empiezan con semivocal)
- **baúl** (ejemplo de hiato- tenemos dos vocales fuertes seguidas en sílabas diferentes)

### *'i', 'y', 'u' como semivocales*

Ejemplos de estas letras cuando funcionan como semivocales:

- pie (diptongo creciente porque tenemos una vocal débil seguida por una vocal fuerte) [p̺i̺e]
- muy (diptongo creciente porque la u funciona como el elemento vocálico más débil, y está seguida por una vocal más fuerte) [m̺u̺i]
- pues (diptongo creciente porque tenemos una vocal débil seguida por una vocal fuerte ) [p̺u̺es]

Nota que todos los sonidos están dentro de la misma sílaba.

### *'i', 'y', 'u' como consonantes*

Ejemplos de estas letras cuando funcionan como consonantes:

- hielo [ˈj̺i̺e.lo]

- yo [jo]
- huerta [ˈweɾ.ta]

En estos ejemplos, las letras funcionan como consonantes porque tenemos el contexto exacto para las letras ser consonantes. En “hielo”, tenemos h + vocal, que provoca el uso de la letra como consonante. En “yo”, está al principio de la palabra, pues funciona como consonante. En “huerta”, tenemos el ejemplo de h + vocal otra vez.

## La ‘u’ sin valor fonético

La ‘u’ sin valor fonético es un concepto que podemos entender ahora que acababan de aprender sobre los diptongos, triptongos, hiatos y las consonantes ‘yod’ y ‘wau’.

La ‘u’ sin valor fonético aparece cuando tenemos una “u” que no se escucha dentro de una sílaba, y por lo tanto, no aparece en transcripción fonética. Hay ciertos contextos que debemos recordar donde la letra ‘u’ no tiene valor fonético (no se escucha ni se pronuncia). Por ejemplo, las sílabas “gue”, “gui”, “que” y “qui”.

Algunos ejemplos donde podemos ver el uso de la ‘u’ sin valor fonético dentro de estos contextos son en las palabras “queso”, “guión”, “guerra” y “Quito”. La transcripción fonética de estas palabras debe ser [ˈke.so], [gi.ˈjon], [ˈge.ra] y [ˈki.to], respectivamente.

Es importante notar que la ‘u’ sin valor fonético no va a aparecer dentro de la transcripción fonética porque no se escucha, y entonces no va a aparecer como diptongo ni como una ‘wau’.

## Conceptos básicos:

Define los siguientes términos y ofrece ejemplos cuando sea necesario:

1. La sílaba
2. Características principales de la sílaba en español
3. Tipos de palabras según el número de sílabas
4. Diferencia entre sílabas abiertas y sílabas cerradas
5. Reglas de silabificación
6. Grupos consonánticos que se separan y que no se separan
7. Silabificación de la letra 'x'
8. El diptongo
9. Tipos de diptongos
10. Diferencia entre vocales y semivocales
11. El hiato
12. El triptongo

## Actividades y práctica



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=642#h5p-35>

## Resumen del módulo:

En este módulo los estudiantes aprendieron:

1. Sobre diptongos, triptongos e hiatos y cómo se forma cada uno de ellos
2. Tipos de diptongos que existen: crecientes y decrecientes
3. Los sonidos consonantales fricativos aproximantes 'yod' y 'wau'
4. Los contextos fonéticos donde se aparecen la 'yod' y la 'wau'
5. La 'u' sin valor fonético que por lo tanto no se pronuncia ni se escribe en transcripción fonética

# 6. Módulo 6: Vocales en contacto y el ritmo

## Objetivos del módulo de vocales en contacto y el ritmo:

En este módulo los estudiantes practicarán su comprensión sobre:

1. La cadena hablada
2. Reglas de encadenamiento
3. Cerrazón
4. El ritmo y la duración de la pronunciación de las vocales en español
5. Triptongos dentro de la cadena hablada
6. Reducción vocálica/alargamiento vocálico
7. Tipos de enlaces vocálicos
8. Armonía vocálica
9. Tratamiento de signos de puntuación en transcripción fonética

## ¿Cuánto sabes?



An interactive H5P element has been excluded from this

version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=644#h5p-21>

## Contenido

Hemos estado aprendiendo muchas definiciones en los primeros cinco módulos, pero ahora debemos unirlos y comenzar a aplicar estos conceptos para mejorar nuestra pronunciación del español. Debemos prestar atención a los siguientes aspectos en relación a las vocales que se encuentran en contacto unas con otras y en relación al ritmo de la lengua española para realizar una excelente pronunciación de la lengua. Para comenzar a mejorar nuestra pronunciación en español, debemos tener en cuenta algunas características importantes que ayudarán al hablante a reducir su acento extranjero y a mejorar su pronunciación. Una de las nociones más importantes que debe tener en cuenta un hablante es el concepto de la cadena hablada.

### La cadena hablada

La cadena hablada se refiere a la vinculación de todas las palabras en una oración como si fueran pronunciadas como una sola palabra unida, es decir vamos a unir todas las sílabas que se articulan en una misma toma de aire. Otra forma de llamar la cadena hablada es el grupo fónico. Todo lo enunciado en la cadena hablada tiene unidad de significado, es decir, todo tiene relevancia y todo se pronuncia.

El encadenamiento tiene su origen en la tendencia del español por tener la mayor cantidad de la sílabas abiertas en sus enunciados. Por ejemplo: la frase “gran amigo” se va a pronunciar como si fuera una sola palabra larga gra-na-mi-go.

¡Cuidado! Cuando hay una consonante que tiene una vocal a su izquierda y otra a su derecha, la consonante siempre se va a juntar con la vocal de la **derecha**. Por ejemplo: la oración “ven acá” se va a encadenar como ve-**na**-cá. En la cadena hablada se van a seguir las mismas reglas de silabificación que se usan en palabras aisladas. Las reglas de silabificación no sólo se aplican en el interior de la palabra sino también entre palabras.

## Cerrazón

Al hablar español, a los hablantes les gusta transmitir la mayor cantidad de información posible en el menor tiempo posible. La cadena hablada nos permite hacer esto y al unir todo, se producen diferentes sonidos. Estos diferentes sonidos son producto de la cadena hablada, y el cerrazón es algo muy común que ocurre en esta cadena hablada.

El cerrazón es un fenómeno que ocurre cuando hay una vocal átona en posición final de una palabra, la cual se convierte en una semivocal (o>u). Por ejemplo: en la oración “hablo español” podemos ver que la ‘o’ se encuentra en la sílaba final de palabra (-blo). La sílaba tónica es ‘ha-’ entonces la sílaba átona es ‘-blo’. Por eso, esta oración se va a encadenar de la siguiente forma: a-blues-pa-ñol por el cambio de la ‘o átona’ a una ‘u’. Existe también la cerrazón de e>i, pero esta es menos frecuente porque está más estigmatizada.

Existen unas reglas de vocales según la posición en una palabra que deciden si las vocales diferentes deben debilitarse o mantenerse fuertes. Estas reglas son:

\*La vocal “a” siempre será fuerte en su articulación.

\*Las vocales que empiezan palabras generalmente son fuertes, ya que el inicio de la palabra casi siempre es la posición más estable.

\*Si hay una vocal tónica que termina la palabra, con acento marcado, este sonido no se debilitará y por lo tanto no va a sufrir cerrazón.

\*Grupos de dos consonantes al inicio de palabra se van a dividir en C-C, como “un gato” un-ga-to, ya que debemos seguir las mismas reglas de silabificación que seguimos al separar palabras aisladas en sílabas.

## El ritmo y la duración de la pronunciación

Hay algunas diferencias entre el ritmo y la duración de la pronunciación de vocales y sílabas en inglés y en español. Algunas de estas diferencias son las siguientes:

- En español, tanto las sílabas átonas como las tónicas tienen una duración más o menos igual y todas las sílabas se pronuncian.
- El español es una lengua con ritmo silábico, es decir que depende del número de sílabas que se pronuncien en una misma toma de aire, mientras que el inglés es una lengua con ritmo acentual, es decir que su pronunciación va a depender del acento primario y secundario de las palabras (esto no existe en español).
- En inglés las sílabas tónicas se alargan mucho, mientras que en español las sílabas tónicas y átonas tienen más o menos la misma duración.
- En inglés las sílabas átonas se reducen y se relajan tanto que el sonido apenas se percibe, produciendo la schwa. Ejemplos de la pronunciación de la schwa en inglés sería las palabras “understand”, “pressure” y “government”.

## Los triptongos

Sabemos qué son los diptongos, pero ahora debemos fijarnos en lo que son los triptongos. Recuerde que un diptongo es una sílaba donde hay una vocal fuerte y una vocal débil juntas. Mostramos la indicación de la vocal débil en la sílaba con una media luna debajo de ella.

¿Qué exactamente es un triptongo? Un triptongo es la unión de una semivocal (una vocal débil), una vocal fuerte, y otra semivocal en la misma sílaba. El núcleo del triptongo es la vocal fuerte que se encuentra en el medio. Los triptongos en palabras aisladas son poco frecuentes (recordar los ejemplos que aprendimos antes, “buey”, “Paraguay”). Sin embargo, al hacer el encadenamiento de palabras, veremos que los triptongos se vuelven mucho más frecuentes. Por ejemplo: la frase “agua usada” presenta un triptongo producido por el encadenamiento de sílabas: a-gua-sa-da.

## Reducción de vocales idénticas/alargamiento vocálico

Cuando hay una misma vocal que se repite en la cadena hablada, usamos el símbolo de dos puntos (:) para indicar la reducción vocálica. Las vocales idénticas deben estar una al lado de la otra para hacer esto. Esto afecta la pronunciación en español porque al unir las vocales idénticas, hay una transición suave y permite que se diga más información de una manera más rápida durante la cadena hablada.

- “tu uso” tu:-so Vamos a unir las vocales idénticas de ‘u’, usar el símbolo de dos puntos después de la primera ‘u’, quitar la segunda vocal de ‘u’, y separar las sílabas en la manera correcta.

- “la amo” la:-mo Vamos a unir las vocales idénticas de ‘a’, usar el símbolo de dos puntos después de la primera ‘a’, quitar la segunda vocal de ‘a’, y separar las sílabas en la manera correcta.

## Reducción y omisión de vocales átonas entre palabras

La reducción y omisión de vocales átonas entre palabras es algo que ocurre con mucha frecuencia en el habla rápida, pero no es muy común en el habla cuidada. La primera vocal va a desaparecer en la pronunciación rápida y empezamos con la segunda vocal. Por ejemplo: “la otra” lo-tra o “la ocasión” como lo-ca-sión.

## Tipos de enlaces vocálicos

Al hacer encadenamientos, vamos a encontrar dos tipos diferentes de contacto entre vocales...

Hay dos definiciones para los tipos de enlaces vocálicos: la sinalefa y sinéresis. La **sinalefa** es la pronunciación seguida y continua de dos sonidos vocálicos entre palabras y sin ninguna interrupción del grupo fónico. El enlace no produce cambio de timbre, por ejemplo: “está aquí” va a ser pronunciado como ‘estaaquí’. La **sinéresis** es muy similar a la sinalefa, pero esta ocurre dentro de la misma palabra y no entre palabras. Por ejemplo “peine” pei-ne.

## Armonía vocálica

En la cadena hablada de diferentes regiones y países, pueden ocurrir diferentes rasgos dialectales que pueden cambiar los sonidos del resto de una palabra. La armonía vocálica es cuando una vocal causa una asimilación, o se vuelve más similar, a las otras vocales en esa misma palabra. Por ejemplo, la articulación de la palabra “codos” en el español andaluz como [ˈkɔðɔs] muestra que el uso de [ɔ] en la primera vocal ‘o’ se lleva a la segunda vocal ‘o’. Estos sonidos vocálicos adicionales que existen en español andaluz muestra que hay 7 fonemas vocálicos, no solo cinco.

## Tratamiento de signos de puntuación

Un signo de puntuación indica que hay una interrupción en la cadena hablada, y podemos tomar aire nuevamente. Para mostrar estas pausas en transcripción debemos usar algunos símbolos específicos. Por ejemplo, podemos usar [#] o [//] para representar una pausa en la cadena hablada. ¡Cuidado! Solo usamos la almohadilla [#] o la doble barra [//] en la cadena hablada cuando tenemos un signo de exclamación (!), interrogación (?), elipsis (...), y punto (.) en un texto- no usamos estos símbolos para representar pausas breves como la coma (,) o el punto y coma (;).

*“Tips” de los estudiantes:*

La reducción de vocales idénticas es lo mismo que la alargamiento vocálico. ¡Cuidado! Con el enlace de la sinalefa, se puede convertir la vocal en posición final de palabra en semivocal creando diptongos y triptongos (“lo es” [lɤes]). También tenemos que usar siempre la almohadilla o doble barra al final de la cadena hablada. ¡Cuidado! Cuando hay números en transcripción, deletrea el número y transcribe como de costumbre.

## Conceptos básicos:

Define los siguientes términos y ofrece ejemplos cuando sea necesario.

La sílaba átona-

La sílaba tónica-

La cadena hablada-

La sinalefa-

La sinéresis-

El cerrazón-

Alargamiento vocálico/Reducción vocálica-

El triptongo-

Armonía vocálica-

# Actividades y práctica



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=644#h5p-22>



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=644#h5p-23>



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=644#h5p-24>



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycre-ate.cloud/?p=644#h5p-25>



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycre-ate.cloud/?p=644#h5p-26>



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycre-ate.cloud/?p=644#h5p-27>

## Resumen del módulo:

En este módulo los estudiantes aprendieron sobre:

1. La cadena hablada, la vinculación de todas las palabras en una oración como si fueran pronunciadas como una sola palabra unida.
2. Reglas para encadenar el grupo fónico
3. El cerrazón y el alargamiento vocálico como fenómenos que alteran la pronunciación de palabras en una oración.

4. El ritmo y la duración de la pronunciación de sílabas tanto en español como en inglés.
5. Triptongos en la cadena hablada, que constituyen de una semi-vocal, una vocal fuerte, y otra semivocal en la misma sílaba.
6. Reducción vocálica/alargamiento vocálico, o cuando hay una misma vocal que se repite en la cadena hablada, usamos el símbolo de dos puntos (:) para indicar la reducción vocálica
7. Tipos de enlaces vocálicos, como la sinalefa y la sinéresis, que son enlaces de dos sonidos vocálicos sin ninguna interrupción del grupo fónico.
8. Armonía vocálica, o cuando una vocal causa una asimilación, o se vuelve más similar, a las otras vocales en la misma palabra.
9. Tratamiento de signos de puntuación en transcripción mediante el uso de los símbolos [#] o [//] para indicar una pausa en la cadena hablada.



PART II  
UNIDAD 2:



# 7. Módulo 7: Las consonantes

## Objetivos del módulo de consonantes:

En este módulo los estudiantes practicarán su comprensión sobre:

1. Lo que se considera una consonante
2. Los parámetros descriptivos de los sonidos consonánticos
3. Los sonidos consonantales
4. La asimiliación

## ¿Cuánto sabes?



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=646#h5p-36>

## Contenido

Vamos a explorar más sobre la fonética articulatoria del español con

nuestro estudio de las consonantes. Los sonidos consonánticos son diferentes de los sonidos vocálicos por definición, producción y por las implicaciones que tienen dentro de la transcripción fonética.

## Características de las consonantes

Un sonido consonántico es aquel que se produce con la interrupción de la salida del aire de los pulmones. Entonces, la salida del aire es modificada por un articulador (por ejemplo, la lengua, los labios o los dientes). Esto se contrasta con lo que aprendimos sobre las vocales, las cuales se producen sin la obstrucción de la salida del aire del aparato fonador.

## Parámetros descriptivos de las consonantes

Vamos a usar tres parámetros diferentes para categorizar los sonidos consonánticos:

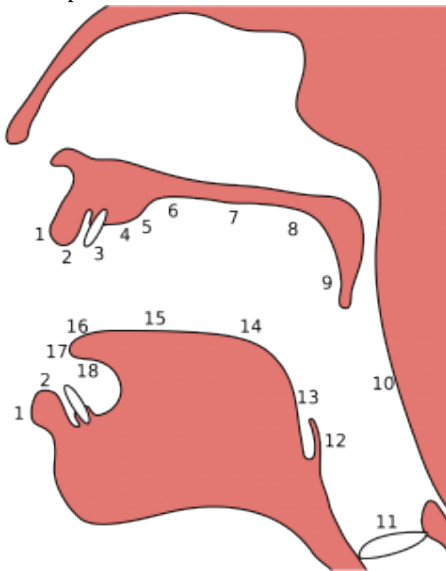
1. El punto de articulación. Este parámetro se basa en el lugar donde ocurre la interrupción de la salida del aire. Es decir, el lugar donde hay contacto entre la lengua y los diferentes articuladores activos o pasivos.
2. El modo de articulación. Este parámetro se basa en la forma en que se produce la interrupción de la salida del aire.
3. La sonoridad. Este parámetro se basa en la presencia o ausencia de la vibración de las cuerdas vocales al articular un sonido.

## El punto de articulación

Como dijimos antes, el punto de articulación se refiere al lugar principal donde el aire se modifica durante su salida por la cavidad bucal. Algunos puntos de articulación de las consonantes son: bilabial (cuando hay interrupción de la salida de aire en los labios), dental (cuando la interrupción ocurre en los dientes) y labiodental (los dientes y los labios). Hay más puntos de articulación que exploraremos a continuación.

Algunos ejemplos de puntos de articulación son bilabial, labiodental, dental, alveolar, alveopalatal, palatal y velar.

Aquí hay una imagen de los diferentes puntos de articulación dentro del aparato fonador.



## El modo de articulación

El modo de articulación se refiere a la forma en la que ocurre la obstrucción de la salida del aire. Por ejemplo, algunos términos técnicos que se usan para determinar y referirse al modo de articulación son: oclusiva, fricativa, nasal, lateral, etc.

*Las oclusivas (los sonidos que se producen con una poquita explosión de aire)*

[p, t, k, b, d, g]

*Las fricativas (los sonidos que se producen con fricción en el aparato fonador)*

[f, s, x, w, j, β, ð, ʒ]

*Las africadas (los sonidos que empiezan como oclusivos, pero terminan como fricativos)*

[tʃ, dʒ]

*Las vibrantes (los sonidos que se producen con la vibración entre el aparato fonador)*

[r, ɾ]

*Las nasales (los sonidos que forman con el paso de aire por la cavidad nasal)*

[m, n, ɲ]

*Las laterales (los sonidos que se producen con el aire empujando por los dos lados de la lengua)*

[l]

También hay diferentes tipos de sonidos que tenemos que recordar. Estos sonidos no aparecen como modos de articulación, pero debemos analizar la manera en que los sonidos se articulan para entender más las diferentes articulaciones que existen en el español.

**Los sonidos nasales** son los que se producen con la salida del aire por la cavidad nasal.

[ma] [me] [mi] [mo] [mu]

[na] [ne] [ni] [no] [nu]

[ɲa] [ɲe] [ɲi] [ɲo] [ɲu]

**Los sonidos orales** son los que se producen cuando el aire sale por la cavidad bucal. Estos sonidos son todos los demás- no interviene la cavidad nasal durante la producción de estos sonidos.

**Los sonidos obstruyentes** son los que sufren algún tipo de obstrucción de la salida del aire por la cavidad bucal, y pueden tener una obstrucción total o parcial. La mayoría de estos sonidos son sor-dos, es decir no producen la vibración de las cuerdas vocales cuando se pronuncian. Los sonidos obstruyentes incluyen las consonantes oclusivas, las fricativas y las africadas.

**Los sonidos sonantes** son lo opuesto- las que no sufren ningún tipo de interrupción total ni parcial de la salida del aire. Dentro de estos sonidos, todas las consonantes son sonoras, es decir que producen la vibración de las cuerdas vocales cuando se pronuncian. Los sonidos sonantes incluyen las nasales, las laterales y las vibrantes.

## La sonoridad

Recordemos que la sonoridad se refiere a la presencia o ausencia de la vibración de las cuerdas vocales durante el proceso de articulación de un sonido. Si hay vibración de las cuerdas vocales, el sonido se considera sonoro. Si no hay vibración de las cuerdas vocales, el sonido se considera sordo.

*Los sonidos sordos (no producen vibración de las cuerdas vocales)*

[f, t, s, x, k, θ, ʃ, p]

*Los sonidos sonoros (hay vibración de las cuerdas vocales)*

[m, n, ñ, l, w, g, r, r, a, e, i, o, u, z, ʒ, j]

*“Tips” de los estudiantes*

Hay un método para determinar si un sonido es sonoro o sordo. Para aclarar este fenómeno, necesita tomar dos dedos a través del cuello, en la parte superior de la garganta. Entonces, forma el sonido en aislamiento y determina si siente una vibración debajo de los dedos. Si hay una vibración, el sonido es sonoro porque esto significa que causó vibración de las cuerdas vocales. Si no hay vibración, eso significa que el sonido es sordo.

También, hay otro método que es más beneficioso para los anglohablantes. Si no está seguro de la sonoridad de un sonido, puede pluralizar una palabra en inglés que contiene el mismo sonido. Entonces, ver si la 's' después del sonido dentro de la palabra se sonoriza. Si la 's' cambia a una 'z', el sonido es sonoro. Si la 's' se mantiene, el sonido es sordo.

## La asimilación

El fenómeno de asimilación se refiere a cuando un sonido cambia para hacerse similar a otro que le sigue (está a la derecha) o le precede (está a la izquierda). Es decir, los sonidos pueden adaptarse por el orden y la ubicación de otros sonidos alrededor. La asimilación puede ocurrir tanto dentro de las palabras como también entre las palabras encadenadas.

Un ejemplo de asimilación es lo que ocurre con la sibilante /s/ cuando se encuentra al lado (antes) de una consonante sonora. La consonante /s/ se cambia a un sonido sonoro /z/ por la influencia del contacto con un sonido sonoro.

Ejemplo: La palabra 'isla' se va a transcribir fonéticamente como

[ˈiz.la], lo cual también ocurre entre las palabras. Por ejemplo ‘mis días’ va a transcribir fonéticamente como [mizˈdi.as].

Aquí, la consonante sibilante /s/ se transforma en una [z] por la influencia de la consonante lateral sonora /l/ que está a continuación.

Es importante notar que este fenómeno ocurre cuando hay una decisión por parte del hablante para hacerlo o porque es la forma estándar de pronunciarlo. En los casos en que los hablantes pueden manipular la asimilación, se considera un ejemplo de **alternancia libre** porque no hay una regla estricta para la asimilación.

“Tips” de los estudiantes

Recuerda que el término “asimilación” puede referirse a cualquier tipo de cambio de sonido. Si ves una pregunta sobre asimilación, no asumas que se refiere únicamente al cambio de /s/ a /z/. Examina cada caso de asimilación a la vez.

## Conceptos básicos:

Define los siguientes términos y ofrece ejemplos cuando sea necesario:

1. La consonante
2. El punto de articulación

3. El modo de articulación
4. La sonoridad
5. Consonantes bilabiales
6. Consonantes labiodentales
7. Consonantes dentales
8. Consonantes interdentes
9. Consonantes alveolares
10. Consonantes palatales
11. Consonantes velares
12. Consonantes oclusivas
13. Consonantes fricativas
14. Consonantes africadas
15. Consonantes laterales
16. Consonantes vibrantes
17. Consonantes nasales
18. Diferencia entre sonidos orales y sonidos nasales
19. Diferencia entre sonidos obstruyentes y sonidos sonantes
20. Diferencia entre consonantes sordas y consonantes sonoras
21. La asimilación

## Actividades y práctica



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=646#h5p-37>

## Resumen del módulo:

En este módulo los estudiantes aprendieron:

1. Lo que es una consonante y cuáles son algunas de sus características
2. Los parámetros descriptivos de los sonidos consonánticos (punto de articulación, modo de articulación y sonoridad)
3. Los sonidos consonánticos
4. La asimiliación y un ejemplo de ella

# 8. Módulo 8: La transcripción fonética, fonemas y alófonos

THE INTERNATIONAL PHONETIC ALPHABET (2005)

CONSONANTS (PULMONIC)

	Labial	Labio-dental	Dental	Alveolar	Post-alveolar	Retroflex	Palatal	Velar	Uvular	Pharyngeal	Glottal	Glottal
Nasal	m	ɱ		n		ɳ	ɲ	ŋ	ɴ			
Plosive	p b			t d		ʈ ɖ	c ɟ	k ɡ	q ɢ		ʔ	ʔ̰
Fricative	ɸ β	f v	θ ð	s z	ʃ ʒ	ʂ ʐ	ç ʝ	x ɣ	χ ʁ	ħ ʕ	h	ɦ
Approximant		ʋ		ɹ		ɻ	j	ɰ				ɰ
Trill	ʙ			ʀ					ʀ			
Tap, Flap		ɸ̣		ɾ		ɽ						
Lateral fricative				ɬ ɮ								
Lateral approximant				l		ɭ	ʎ	ʟ				
Lateral flap				ɭ								

## Objetivos del módulo de la transcripción fonética, fonemas, y alófonos:

En este módulo los estudiantes practicarán su comprensión sobre:

1. La transcripción fonética
2. Tipos de transcripción
3. Consideraciones a la hora de hacer una transcripción fonética
4. Fonemas y alófonos
5. Diferencias fonológicas
6. Alternancias fonológicas

## ¿Cuánto sabes?



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=648#h5p-31>

## Contenido

Hemos estado analizando muchas definiciones y reglas relacionadas a la fonética y la fonología; ahora todo se une para aprender sobre la transcripción fonética y las reglas que debemos recordar al hacerla.

Primero, ¿qué es la transcripción fonética? La **transcripción fonética** es una representación simbólica más o menos precisa de los sonidos que produce un hablante, usando el Alfabeto Fonético Internacional.

Hay dos diferentes tipos de transcripción fonética:

1. La **transcripción estricta** se refiere a la representación detallada de la articulación de una secuencia hablada.
2. La **transcripción amplia** se refiere a la representación de solo algunos elementos notables de un hablante, es decir solo los aspectos que se quieren resaltar (asimilación de un sonido específico, diptongos, hiatos, etc.)

## Consideraciones a la hora de hacer la transcripción fonética:

Estas son algunas reglas importantes que debemos recordar al realizar transcripciones fonéticas:

- Las letras 'h' y 'u' no son articuladas y por lo tanto no aparecerán en la transcripción. Ej: 'hola' como ['o.la] y 'queso' como ['ke.so]
- Las sílabas 'que', 'qui', 'ca', 'co', 'cu' se transcriben como [k]. En español, el fonema /q/ no existe. Ej: 'casa' como ['ka.sa] y 'comer' como [ko.'mer]
- 'ce', 'ci, y 's' con cualquier vocal se transcriben como [s]. Ej: 'cero' como ['se.ro]
- 'ze' y 'zi' no existen de forma ortográfica en español, salvo en algunos casos específicos como en nombres o apellidos. Ej: el nombre 'Zita' como ['si.ta]
- [θ] es el alófono (sonido) que representa 'ce', 'ci', 'za', 'zo' y 'zu' en el español peninsular. Ej: 'cena' como ['θe.na] y 'zapato' como [θa.'pa.to]
- 'ge', 'gi' y 'j' con cualquier vocal se transcriben como [x] \*También en palabras como México que están escritas con 'x' pero se articulan como 'j'. Ej: 'general' como [xe.ne.'ral] y 'jota' como ['xo.ta]
- /b/ oclusiva siempre va a ir después de una pausa, una consonante nasal, o al principio de transcripción. Ej: 'buscar' como [bus.'kar]
- /β/ fricativa siempre va a ir después de una vocal y después de una consonante no nasal. Ej: 'fricativa' como [fri.ka.'ti.βa]
- [v] no existe en español y 'v' se representará con /b/ o /β/ según el contexto fonético. Ej: 'variedad' como [ba.ɾje.'dad] y 'avanzar' como [a.βan.'sar]
- /d/ oclusiva siempre va a ir al principio de transcripción,

después de una pausa, después de una nasal **y** también después de una lateral. Ej: ‘caldo’ como [ˈkal.do] y ‘dolor’ como [do.ˈlor]

- /ð/ fricativa siempre va a ir después de una vocal y después de una consonante no nasal o no lateral. Ej: ‘adición’ como [a.ði.ˈsjon]
- /g/ oclusiva siempre va a ir después de una pausa, una consonante nasal o al principio de transcripción. Ej: ‘guerra’ como [ˈge.ra]
- /ɣ/ fricativa siempre va a ir después de una vocal y después de una consonante no nasal. Ej: ‘agregar’ como [a.ɣre.ˈɣar]
- La combinación de letras ‘ch’ se transcribe como /tʃ/. Ej: ‘chocolate’ como [tʃo.ko.ˈla.te] y ‘muchacho’ como [mu.ˈtʃa.tʃo]
- La vibrante múltiple /r/ siempre ocurre al inicio de palabra, después de una nasal, lateral, o sibilante y cuando hay una doble ‘rr’. Ej: ‘carro’ como [ˈka.ro] y ‘roto’ como [ˈro.to]
- La vibrante simple /r/ siempre ocurre al final de sílaba y entre vocales. Ej: ‘asistir’ como [a.sis.ˈtir] y ‘colocar’ como [ko.lo.ˈkar]

## Fonemas y alófonos

Los conceptos de fonema y alófono son un poco complicados de entender al principio, pero mientras recordemos la definición y la diferencia entre ellos no será tan difícil.

**Un fonema** es la representación del sonido en la mente del hablante, es decir, la idea del sonido. Los fonemas se representan entre barras diagonales y en letras minúsculas como /p/, /m/, /d/. Un fonema puede tener uno o más alófonos (o variantes del mismo fonema), pero su variación no cambia el significado.

**Un alófono** es la representación escrita del sonido que se produce y que se escucha. Los alófonos se escriben entre corchetes como [d], [t] y [r].

## Diferencias fonológicas

Las diferencias fonológicas son importantes porque los diferentes sonidos pueden cambiar el significado de una palabra y crear pares mínimos, o los cambios de un sonido no puede cambiar el significado de una palabra en la transcripción. Hay dos tipos de diferencias fonológicas:

**La diferencia fonológica contrastiva** se da cuando el cambio de un sonido produce un cambio en el significado de dos palabras. Veamos que la diferencia fonológica redundante demuestra la existencia de pares mínimos.

Por ejemplo: [sin] y [fin]. El cambio de solo el primer sonido de 's' a 'f' cambia el significado de la palabra de 'without' a 'end'. El cambio de este solo sonido crea pares mínimos porque el cambio de sonido cambia el significado de las palabras.

**La diferencia fonológica redundante** se da cuando el cambio de un sonido no produce un cambio en el significado de dos palabras.

Por ejemplo: [ke.'mar] y [ke.'mar] El cambio del sonido de "r" a "rr" no produce un cambio en el significado de las palabras. Ambos significan 'to burn' después del cambio de vibrante múltiple a vibrante simple.

## Otras diferencias importantes

Hay otras diferencias importantes en el habla que dependen en la producción del sonido, las vocales débiles y fuertes en español, y el cambio de sonidos para cambiar el significado en dos palabras.

- La aspiración de las oclusivas se representa con una "h" elevada sobre el fonema. La aspiración se produce cuando el aire sale con fuerza entre los labios. Generalmente es una característica del fonema /p<sup>h</sup>/ en inglés. La articulación de sonidos en inglés

y en español es diferente. En inglés muchos sonidos consonantales, sobretodo los sonidos oclusivos, se articulan con una salida grande de aire, pero en español esto no es así. Los sonidos en español se articulan con menos aire saliendo de la boca, y son más cortos y puros.

- Las vocales y las semivocales en el español /i/ /i/, /u/ /u/. En nuestro español actual, los sonidos vocálicos que son débiles se muestran con una medialuna debajo de ellos. Las semivocales son las vocales débiles pero si un sonido de /i/ o /u/ se encuentra sola o con acento marcado, no es considerado una semivocal. Es muy importante mostrar las vocales débiles y fuertes en la transcripción.
- Las vibrantes pueden producir pares mínimos como ['ka.ro] y ['ka.ro]. El cambio de un vibrante múltiple a un vibrante simple y viceversa puede producir pares mínimos, cambiando el significado de la palabra con el cambio de un solo sonido. Es muy importante diferenciar entre una vibrante múltiple y un vibrante simple en la transcripción.

## Alternancias fonológicas

Al igual que las diferencias fonológicas, hay dos tipos de alternancias fonológicas. Una alternancia fonológica es la selección de alófonos dependiendo en los sonidos que existen antes y después.

**La alternancia fonológica condicionada** depende de los sonidos que se encuentran antes o después de los alófonos en cuestión. En estos casos, debemos tomar en cuenta las condiciones estrictas que nos obligan a articular ciertos sonidos de una manera y no de otra.

Por ejemplo, la /b/ oclusiva siempre va a aparecer después de una pausa, una nasal, y al principio de la transcripción.

**La alternancia fonológica libre** se da cuando no hay condiciones

estrictas para seleccionar un alófono u otro y se puede escoger el que se quiera.

Por ejemplo, la /ð/ fricativa va después de cualquier consonante que no sea nasal o lateral.

*“Tips” de los estudiantes:*

Siempre usamos la transcripción estricta en la clase.  
¡Cuidado! La /d/ oclusiva es la única oclusiva que tiene una regla más- va después de una lateral también.

## Conceptos básicos:

Define los siguientes términos y ofrece ejemplos cuando sea necesario:

- La transcripción fonética-
- La transcripción fonética estricta-
- La transcripción fonética amplia-
- Un fonema-
- Un alófono-
- La diferencia fonológica contrastiva-
- La diferencia fonológica redundante-
- La alternancia libre-
- La alternancia condicionada-

# Actividades y práctica



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=648#h5p-32>



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=648#h5p-33>

## Resumen del módulo:

En este módulo los estudiantes aprendieron sobre:

1. La transcripción fonética, la cual es la representación escrita de los sonidos a través de símbolos del Alfabeto Fonético Internacional.
2. Tipos de transcripción, como la transcripción amplia y la transcripción estricta
3. Consideraciones fonéticas a la hora de hacer la transcripción.
4. La diferencia entre fonemas y alófonos. Un fonema es la repre-

sentación de un sonido en la mente del hablante, mientras que un alófono es la representación escrita del sonido que se produce.

5. Las diferencias fonológicas, como la redundante y la contrastiva
6. Las alternancias fonológicas, como la condicionada y la libre

# 9. Módulo 9: Las consonantes africadas y los fonemas oclusivos sordos

## Objetivos del módulo de las consonantes africadas y los fonemas oclusivos sordos:

En este módulo los estudiantes practicarán su comprensión sobre:

1. La articulación de los fonemas oclusivos sordos
2. Las diferencias entre la articulación de /p, t, k/ en español y en inglés
3. La pronunciación correcta en español de /p, t, k/
4. Los sonidos africados /tʃ/ y /dʒ/

## ¿Cuánto sabes?



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=656#h5p-38>

# Contenido

Acabamos de empezar a aprender sobre la transcripción fonética. Ahora, nos vamos a centrar en tres fonemas oclusivos sordos que existen y también en dos sonidos que te pueden resultar extraños: las consonantes africadas.

## Los fonemas oclusivos sordos

Los fonemas oclusivos sordos en español son /p, t, k/. Estos son los únicos sonidos que tienen un modo de articulación oclusivo y no tienen ninguna vibración de las cuerdas vocales cuando se producen. Estos fonemas son tensos y se producen sin aspiración, es decir que se producen con una salida mínima de aire. Cada uno solo tiene un alófono, es decir solo hay una forma de producir cada sonido. Estos tres fonemas se pueden encontrar al principio de sílaba o al final.

### *El fonema /t/:*

- El fonema /t/ es dental en español y es alveolar en inglés.
- En inglés, este sonido se produce con una salida mayor de aire, de una manera más suave y relajada. Por ejemplo: 'table' se pronuncia como [t<sup>h</sup>]able.

\*Para pronunciarlo correctamente en español debemos avanzar el ápice de la lengua hacia los dientes (incisivos)

superiores y minimizar la cantidad de aire que sale de la boca al producir el sonido. Por ejemplo, la palabra 'tabla' se pronuncia como [ta]bla, con una salida mínima de aire.

### El fonema /p/:

- El fonema /p/ es bilabial tanto en español como en inglés.
- En inglés, existen dos alófonos- uno con aspiración y otro sin aspiración. Por ejemplo, la palabra 'pistol' se pronuncia como [p<sup>h</sup>]istol pero la palabra 'Spanish' se pronuncia sin aspiración porque se encuentra en combinación con una 's' como en [sp]anish.

\*Para pronunciarlo correctamente en español debemos minimizar la cantidad de aire que sale de la boca al articular el sonido y debemos crear más tensión en los labios.

### El fonema /k/:

- El fonema /k/ es velar tanto en español como en

inglés.

- En inglés, existen dos alófonos- uno aspirado al principio de sílaba y otro sin aspiración cuando se encuentra en combinación con 's'. Por ejemplo, la palabra 'kick' va a pronunciarse como [k<sup>h</sup>]ick, pero la palabra 'ski' va a pronunciarse como [sk]i.

\*Para pronunciarlo correctamente en español debemos hacer más tensión en la zona velar de la boca y dejar salir la menor cantidad de aire posible durante la articulación.

Para practicar la pronunciación de los sonidos /p, t, k/ en español, mira el siguiente video:



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycre-ate.cloud/?p=656#oembed-1>

## El fonema africado /tʃ/ y el alófono africado [dʒ]

En español, hay dos sonidos africados que representan diferentes combinaciones de sonidos. Los fonemas africados empiezan como sonidos oclusivos y terminan como sonidos fricativos.

- El fonema /tʃ/- Representa las letras 'ch'. También existe en inglés tanto como en español en palabras como 'choice', 'chance', y 'nature'.

- El alófono [ɔ̃]- Puede representar el sonido de la ‘y’ y ‘ll’, cuando esta es una consonante. Es un alófono dialectal de la ‘yod’, particularmente usado en el habla caribeña. Por ejemplo, “yo me llamo Yolanda” se articularía como [ɔ̃o.me.'ɔ̃a.mo.ɔ̃o.'laŋ.da]. La palabra ‘llamo’ se articularía como ['ɔ̃a.mo]. Este fenómeno es una característica estándar del español caribeño y también ocurre en el área del Río de la Plata en Argentina, pero a diferencia de su naturaleza estándar en el Caribe, esta característica está asociada a la clase sin educación de Buenos Aires.

*“Tips” de los estudiantes:*

¡Recuerda siempre estar atento a la forma en que se producen estos tres sonidos /p, t, k/ para mejorar aún más tu fluidez y pronunciación en español! Recuerda minimizar la salida del aire cuando pronuncies estos sonidos.

Aquí hay una guía para aprender cómo usar **Lexilogos**, el sitio que nos permite copiar y pegar símbolos de transcripción fácilmente. Lexilogos es uno de los sitios que permite usar todos los símbolos de la transcripción fonética, y es muy fácil de usar. Los pasos son:

1. Haga clic en este enlace para acceder Lexilogos, el sitio con todos los símbolos de transcripción fonética: <https://www.lexilogos.com/keyboard/ipa.htm>
2. Elija entre las dos secciones superiores para los sonidos que desea utilizar en la transcripción.
3. El símbolo que se encuentra a la derecha arriba de los signos diacríticos es el acento fónico.

4. La sección de diacríticos muestra todos los símbolos que colocamos encima o debajo de los símbolos de los sonidos. Para usarlos, primero haga clic en el sonido que desea usar y luego haga clic en el diacrítico. Esto colocará el diacrítico directamente debajo o encima de ese sonido.
5. El resto es sencillo. Todo lo que tiene que hacer para usar un símbolo de Lexilogos es hacer clic en él, presionar copiar en el sitio o en su teclado y pegarlo. ¡Listo para hacer muchas transcripciones!

## Conceptos básicos:

Define los siguientes términos:

Los fonemas oclusivos sordos-

El sonido africado /tʃ/-

El sonido africado /dʒ/-

## Actividades y práctica



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycrate.cloud/?p=656#h5p-39>



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=656#h5p-40>



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=656#h5p-41>



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=656#h5p-42>



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=656#h5p-43>

## Resumen del módulo:

En este módulo los estudiantes aprendieron sobre:

1. Cómo se articulan y cómo se pronuncian los sonidos /p, t, k/ en español
2. Las diferencias en pronunciación de estos sonidos tanto en inglés como en español
3. Maneras de mejorar la pronunciación de estos sonidos en español cuando hablamos
4. El fonema africado /tʃ/ y el alófono africado /dʒ/, que son sonidos que comienzan con un componente oclusivo y terminan con un componente fricativo

## Prácticas de transcripción

Recuerda las siguientes características de la transcripción fonética:

- Usa corchetes
- Transcribe todo en minúsculas
- Incluye el acento fónico
- Transcribe las oraciones usando la cadena hablada
- Recuerda usar la almohadilla o doble barra para representar una pausa
- Separa las sílabas con puntos y no con guiones

### Palabras:

- 'calendario'
- 'punto'
- 'muchacho'

- ‘chica’
- ‘chorizo’
- ‘champú’
- ‘cheque’
- ‘papel’
- ‘pequeño’
- ‘cerca’

### **Oraciones cortas:**

- Mi mamá preparó el almuerzo hoy.
- ¿Cómo se llama tu perro?
- Ella es alta.
- Mi padre tiene 50 años.
- ¡La comida está deliciosa!
- Hay un pastel...¿verdad?
- La computadora es vieja.
- La gata es chiquita.
- El teléfono es pequeño.
- ¡Abre la puerta!

## **Transcripciones en el web: LexiLogos**

Para crear transcripciones en el web, necesitamos usar un sitio de web que se llama ‘Lexilogos’. En Lexilogos, tenemos acceso a todos los símbolos posibles para la transcripción.

<https://www.lexilogos.com/keyboard/ipa.htm>

Para escribir un símbolo, se necesita hacer clic en el símbolo de la transcripción y entonces pulsar su clave con la letra especificada. Puede copiar y pegar la letra y su símbolo en su documento.



# 10. Módulo 10: Las consonantes nasales

## Objetivos del módulo de las consonantes nasales:

En este módulo los estudiantes practicarán su comprensión sobre:

1. Lo que es un sonido nasal
2. El concepto de la asimilación (ahora con las nasales)
3. Los tipos de asimilación que afectan a las consonantes nasales
4. La interferencia nasal del inglés sobre el español

## ¿Cuánto sabes?



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=658#h5p-45>

# Contenido

Vamos a estudiar más en detalle sobre el fenómeno de las consonantes nasales. Ya sabemos que existe el concepto de asimilación, pero en el caso de las nasales, hay muchas instancias donde pueden ocurrir la asimilación. Las nasales siempre están tratando de cambiarse para volverse más similar al sonido que viene después.

## Las consonantes nasales

Para repasar, es importante que recordemos sobre lo que es un sonido nasal. Un sonido nasal es un sonido que se produce cuando el aire que viene de los pulmones sale a través de la cavidad nasal durante el proceso de espiración para producir un sonido.

En español, tenemos 3 fonemas nasales contrastivos (que se distinguen entre sí):

nasal bilabial /m/

nasal alveolar /n/

nasal palatal /ɲ/

## La asimilación de las nasales

En español, ciertos sonidos nasales se adaptan por la influencia de un sonido a su lado. Es decir, los sonidos nasales (a veces) van a cambiarse para hacerse más similar a otro sonido. Esto ocurre solamente en posición final de sílaba.

Como aprendimos antes, hay tres parámetros de clasificación de los sonidos consonánticos: el punto de articulación, el modo de artic-

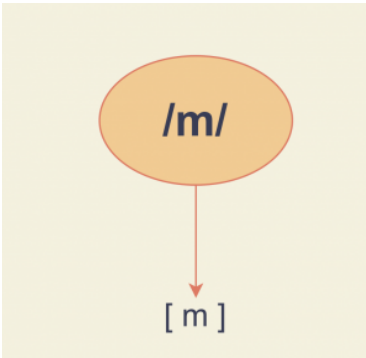
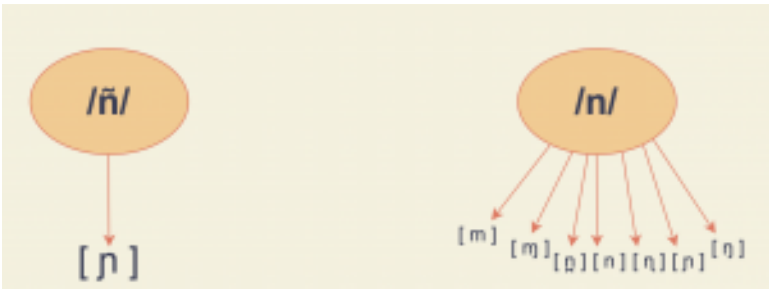
ulación y la sonoridad. Cuando hay asimilación de las nasales, estos parámetros de clasificación pueden ser afectados.

En términos generales, recordemos que la asimilación significa que hay una reducción del esfuerzo articulatorio. Es decir, durante el habla más rápida, ciertos sonidos van a asimilarse (o cambiarse) porque el ser humano quiere comunicarse lo más rápido y eficientemente posible, reduciendo así el tiempo que invierte en la articulación. También, es importante notar que la asimilación nasal es condicionada- hay reglas estrictas sobre cuáles sonidos van a cambiar y cómo. La asimilación de nasales puede ocurrir cuando estas se encuentran en el interior de una palabra y también entre palabras (recuerda el concepto de la cadena hablada y el encadenamiento).

## **La asimilación condicionada (obligatoria) de las nasales**

Aquí tenemos los tipos de asimilación de las nasales. Cuando tenemos estos sonidos en el interior o entre palabras, sabemos que tenemos que cambiar la pronunciación de estos sonidos debido a la asimilación de la nasal.

Distribuciones alofónicas de las consonantes nasales, en las que podemos ver los diferentes alófonos de cada fonema en cuestión. El sonido de /n/ tiene seis diferentes alófonos, no solo existe la nasal alveolar sonora. También, el sonido de /ɲ/ tiene un solo alófono, ya que hay un sonido que representa la /ɲ/ en transcripción.



*Nasal bilabial*

La bilabificación

[p] [b] [v] (no existe en español, es [b] o [β])

La 'n' se va a pronunciar como [m] siempre que haya una 'n' antes de los sonidos bilabiales de 'p', 'b', y 'v'.

Ejemplo: invertir → [im.ber.'tir]

¡Cuidado! La /b/ aquí es oclusiva porque está después de un sonido nasal, la [m].

### *Nasal labiodental*

#### La labiodentalización

El sonido labiodental [f] que viene después va a cambiar el sonido nasal a [m] para asimilarse a un sonido labiodental.

Ejemplo: enfermo → [em.ˈfer.mo]

### *Nasal dental*

#### La dentalización

Los sonidos dentales de [t] [d] van a cambiar el sonido nasal a un nasal dental [ɲ].

Ejemplo: anterior → [aɲ.te.ˈrjor]

### *Nasal alveolar*

Este ejemplo es diferente a los otros- las nasales alveolares demuestran un mantenimiento del punto de articulación. Es decir, no hay ningún tipo de cambio, y la nasal se va a mantener alveolar. Cuando vemos estos sonidos, [ɾ] [r] [s] [z] [n] [l], la nasal va a mantenerse y quedarse un nasal alveolar, porque estos sonidos tienen un punto de articulación en los alvéolos.

Ejemplo: asno → [ˈaz.no]

### *Nasal alveopalatal*

La alveopalatalización

El sonido alveopalatal [tʃ] va a cambiar el sonido nasal a un nasal alveopalatal [ɲ].

Ejemplo: ancho → [ˈaɲ.tʃo]

*“Tips” de los estudiantes*

Para recordar el símbolo que debemos usar en el caso de la asimiliación de la nasal álveopalatal, podemos pensar en la ‘colita’ de la [ɲ] y cómo trata de conectarse con la [tʃ]. Las ‘colitas’ de los dos símbolos quieren conectarse, y es un método para recordar el símbolo.

### *Nasal palatal*

#### La palatalización

El sonido [j] va a cambiar el sonido nasal a un nasal palatal [ɲ].

En este ejemplo, la ‘yod’ desaparece por influencia de la asimilación cuando está al lado de una nasal y se transforma en una [ɲ]. Este fenómeno también ocurre con un diptongo creciente con una semivocal ‘i’. Mira los dos ejemplos para clarificar:

Ejemplo: cónyuge → ['ko.ɲu.xe] (ejemplo con la ‘yod’)

Ejemplo: Tania → ['ta.ɲa] (ejemplo con diptongo creciente con semivocal ‘i’)

### *Nasal velar*

La velarización

Los sonidos de [g] [x] [k] van a cambiar el sonido nasal a un nasal velar [ŋ].

Ejemplo: tango → ['taŋ.go]

¡Cuidado! Recuerda que la [g] después de un sonido nasal siempre tendrá una articulación oclusiva.

## Los tipos de asimilación

Hemos hablado sobre la asimilación de las nasales, pero es importante que repasemos los diferentes tipos de asimilación que existen para saber cómo funcionan las nasales en español.

### **Asimilación regresiva o anticipatoria**

- Es el tipo de asimilación que ocurre en español.
- Cuando un sonido se cambia o se articula debido a la anticipación del sonido que le sigue (predice el punto de articulación del sonido que viene).
- Incluye la asimilación nasal (tenemos un sonido que cambia el punto, modo o sonoridad por la influencia del sonido que le sigue).

## Asimilación progresiva

- Cuando un sonido se cambia por la influencia del sonido que le precede (el que está antes).
- Es más común en inglés y no tanto en español.

## Interferencia nasal del inglés

Vamos a hablar más sobre las características de las nasales en inglés para reforzar nuestro conocimiento de estas características en español.

En inglés, hay una tendencia de extender las nasales al final de palabra, pero necesitamos recordar cómo son los sonidos en español. Todos los sonidos se pronuncian puras, cortas, y secas.

Es decir, la regla más importante de la pronunciación es que **las vocales que están al lado de un sonido nasal no deben alargarse ni nasalizarse demasiado**.

Aquí tenemos un video con un ejemplo de la pronunciación y formación técnica de los sonidos nasales:



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycrate.cloud/?p=658#oembed-1>

## La nasal /n/ al final de las palabras

Al final de las palabras, en el español estándar, la nasal producida es la alveolar /n/. Es decir, en español estándar, no hay ningún cambio en las nasales cuando se encuentran al final de las palabras. Pero, en instancias cuando hay variación dialectal, la nasal se puede cambiar a velar o bilabial, según la comunidad de habla.

Por ejemplo, en la zona geográfica del Caribe, la /n/ se va a pronunciar como una nasal velar /ŋ/ cuando está en posición final de sílaba. En Cali, Colombia, hay una bilabificación de los sonidos nasales finales, los cuales se articulan como /m/ cuando se encuentran al final de una palabra.

## Conceptos básicos:

Define los siguientes términos:

La asimilación condicionada-

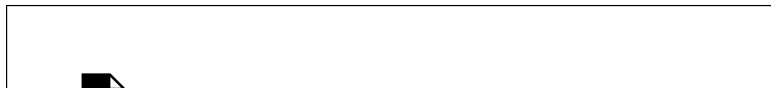
La velarización-

La asimilación progresiva-

Un sonido nasal-

La variación dialectal de las nasales-

## Actividades y práctica



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=658#h5p-46>

## Resumen del módulo:

En este módulo los estudiantes aprendieron sobre:

1. Cómo definir los sonidos nasales
2. El concepto lingüístico de la asimilación y cómo se aplica a las nasales
3. Los diferentes tipos de asimilación
4. La interferencia del inglés en la articulación de las consonantes nasales en español

## Prácticas de transcripción

Recuerda las siguientes características de la transcripción fonética:

- Usa corchetes
- Transcribe todo en minúsculas
- Incluye el acento fónico
- Transcribe las oraciones usando la cadena hablada
- Recuerda usar la almohadilla o doble barra para representar una pausa
- Separa las sílabas con puntos y no con guiones

**Palabras:**

- 'Cancún'
- 'Vender'
- 'Manga'
- 'Ángel'
- 'Enfermero'
- 'Combinar'
- 'Ándale'
- 'Pequeña'
- 'Ancho'
- 'Fingir'
- 'Asno'

**Oraciones cortas:**

- No entiendo la respuesta correcta para la pregunta.
- No hay ningún tipo de cambio en el ensayo.
- La vida entera es una experiencia única.
- El mercado vende un tipo de poncho.
- La danza durante los años setenta era muy creativa.
- Las narices no son bellas.

## II. Módulo II: Los sonidos obstruyentes sonoros

### Objetivos del módulo de los sonidos obstruyentes sonoros:

En este módulo los estudiantes practicarán su comprensión sobre:

1. Los sonidos obstruyentes
2. Tipos de sonidos obstruyentes
3. Variación fricativa de los fonemas obstruyentes
4. Variación de los sonidos obstruyentes sonoros según el entorno social
5. Problemas ortográficos
6. Alófonos de la 'yod'

### ¿Cuánto sabes?



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=660#h5p-44>

## Contenido

Hemos aprendido que las vocales son sonidos que se articulan sin ninguna obstrucción de la salida del aire, y los sonidos obstruyentes son lo opuesto. **Un sonido obstruyente** es un sonido que se produce con algún tipo de obstrucción durante la salida del aire a través de su articulación. Los tipos de sonidos obstruyentes son los sonidos oclusivos, fricativos, y africados. Las consonantes oclusivas se producen con una obstrucción total de la salida del aire, las fricativas se producen con una obstrucción parcial, y las africadas comienzan con obstrucción y terminan con fricción. **Un sonido sonante** es lo opuesto a un sonido obstruyente, y estos sonidos son el de las vocales, nasales, vibrantes, y laterales.

## Variación fricativa de los fonemas obstruyentes

Los fonemas obstruyentes sonoros tienen una variación condicionada, es decir pueden ser oclusivos o fricativos en español, según el contexto en el que se presenten.

[b] y [β]

- [b]: bilabial fuerte en posición inicial de oración, después de nasal y pausa. Ej: ‘ambos’ [‘am.bos] y “...bueno” [#‘bue.no]

- [β]: bilabial suave después de vocal y consonante no nasal. Ej: 'abrir' [a.'βrɪr] y 'el brazo' [el.'βra.so]

### [d] y [ð]

- [d]: dental fuerte en posición inicial de oración, después de nasal, lateral, y pausa. Ej: 'andar' [aŋ.'dar], 'caldo' ['kaɫ.do], y "Sí. Dime" [si#'di.me]
- [ð]: dental suave después de vocal, consonante no nasal o lateral. Ej: 'editar' [e.ði.'tar] y 'verdad' [ber.'ðað]

### [g] y [ɣ]

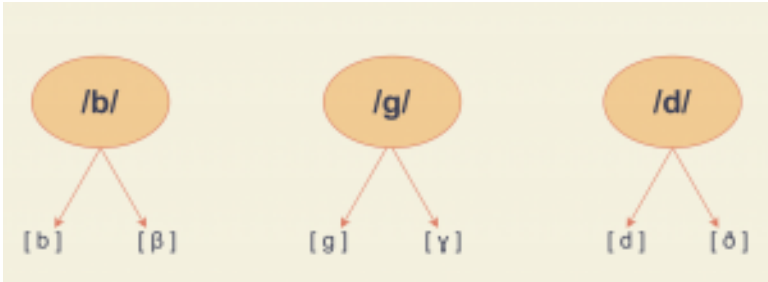
- [g]: velar fuerte en posición inicial de oración, después de nasal y pausa. Ej: 'astringir' [a.strɪŋ.'gɪr] y "...guerra es malo." [#'ge.ra.ez.'ma.lo#]
- [ɣ]: velar suave después de vocal y consonante no nasal. Ej: 'igual' [i.'ɣɯal] y 'algo' ['al.ɣo]

### “Tips” de los estudiantes:

/b/, /d/, y /g/ siempre son oclusivas fuertes después de una pausa o de una consonante nasal. La /d/ también es oclusiva después de la consonante lateral /l/.

\*En inglés, el fonema /d/ es alveolar oclusivo sonoro pero en español es dental, oclusivo, sonoro. También en inglés hay una oclusión total en todos los contextos lingüísticos, los cuales detienen la corriente del aire al salir de la cavidad bucal.

Distribuciones alofónicas para los fonemas obstruyentes sonoros:



## Variación en el entorno social

Hay algunos factores que pueden afectar la pronunciación de los fonemas obstruyentes. Estos factores pueden ser:

1. El dialecto del habla de cada individuo

2. El nivel de la informalidad de la conversación
  3. La rapidez del habla
  4. El nivel socioeconómico y educativo del hablante
- También, la /d/ en posición intervocálica (entre dos vocales) no se pronuncia en las zonas andaluzas del sur de España y en algunas ocasiones en el Caribe, cuando este sonido se encuentra en participios pasados. Por ejemplo: ‘cantado’ como [kaŋ.ˈta.o]
  - La /d/ en posición final de sílaba no se pronuncia en el habla rápida en los niveles socioeconómicos bajos. Por ejemplo: ‘pared’ como [pa.ˈre]

## Problemas ortográficos

Hay algunos retos que debemos recordar a la hora de pronunciar el español, ya que las letras que están escritas no necesariamente equivalen a los sonidos que se deben pronunciar. Algunas de estas consideraciones son las siguientes:

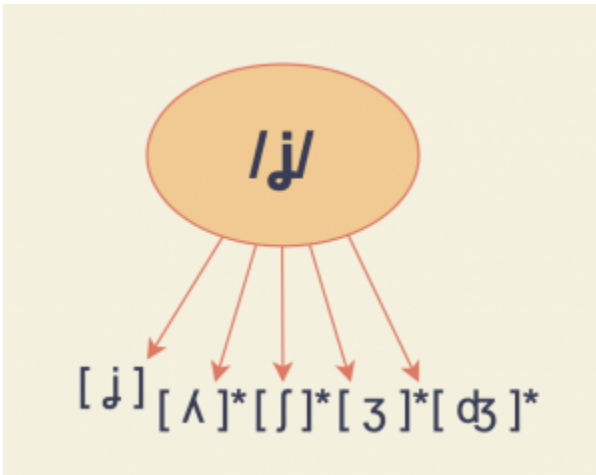
- El betacismo: cuando las letras ‘b’ y ‘v’ en español no tienen una distinción en su pronunciación. Es decir, no corresponden a fonemas diferentes. Por lo tanto, las dos consonantes se pronuncian con una /b/ bilabial sonora.
- El sonido [ð] equivalente a ‘**th**’ en inglés no existe en el español estándar. Por ejemplo: ‘**tenth**’. Este sonido, sin embargo, sí existe en la variación dialectal del español del centro y norte de España. Por ejemplo en la palabra ‘cero’ que se pronuncia como [ˈθe.ro].
- El grafema ‘g’ tiene un doble valor fonético como en el caso de la jota [x], velar sorda [g], y velar sonora [ɣ]. Ej: ‘gi’ [xi] “gitana” y ‘ge’ [xe] “gente”, ‘ga’ [ga] “gato”, ‘go’ [go] “gordo”, ‘gu’ [gu] “gusano”.

También hay 'gui' [gi] "guitarra", 'gue' [ge] "guerra", 'güi' [gui] "pingüino" y 'güe' [gue] "blingüe". Revisa la tabla grafo-fonética.

## Alófonos de la 'yod'

Existen cinco diferentes alófonos de la 'yod' que se van a usar dependiendo de la región de la que venga el hablante, su clase social, el género de la persona, y otros factores.

A continuación veremos la distribución alofónica de la 'yod':



\* significa que el alófono es dialectal

1. Yeísmo: el uso de [j] para pronunciar la 'y' y 'll', se usa más en el español americano y en la zona andaluza de España.
2. Lleísmo: el uso de [j] para 'y' y [ʎ] para 'll', se usa en el centro-norte de España y en algunas regiones de los Andes (lugares montañosos y aislados).
3. Sheísmo: el uso de [j] para 'y' y 'll', se usa en Argentina y Uruguay por las mujeres de clase socioeconómica alta.

4. Zheísmo: el uso de [ʒ] para 'y' y 'll', este es el estándar en el español de Argentina y Uruguay.
5. Dzeísmo: el uso de [dʒ] para 'y' y 'll', se usa en Argentina por hablantes de la clase socioeconómica baja y es el estándar del habla de la gente del Caribe.

El rehilamiento argentino incluye los sonidos de [ʃ] y [ʒ]. Estos sonidos del área rioplatense se articulan con una corriente del aire y tensión muscular muy fuerte, más que la fricativa palatal [j]. Se articulan con mucha fricción, y permite que los hablantes de Buenos Aires o Montevideo se destaquen con facilidad.

\*[ʃ] y [ʒ] rehiladas argentinas porque ocurren en Argentina y Uruguay

## Conceptos básicos:

Define los siguientes términos:

Sonido obstruyente-

Sonido sonante-

El betacismo-

Yeísmo-

Lleísmo-

Sheísmo-

Zheísmo-

Dzeísmo-

# Actividades y práctica



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=660#h5p-52>

## Resumen del módulo:

En este módulo los estudiantes aprendieron sobre:

1. Los sonidos obstruyentes, cuales son los sonidos oclusivos, fricativos, y africados
2. Cuándo los sonidos /b, d, g/ tienen una variación oclusiva y cuándo tienen una variación fricativa
3. Variación en el entorno social, o los factores que pueden afectar la pronunciación de los fonemas obstruyentes sonoros
4. Problemas ortográficos
5. Alófonos de la 'yod' que se usan en diferentes regiones

## Prácticas de transcripción

Recuerda las siguientes características de la transcripción fonética:

- Usa corchetes
- Transcribe todo en minúsculas
- Incluye el acento fónico
- Transcribe las oraciones usando la cadena hablada
- Recuerda usar la almohadilla o doble barra para representar una pausa
- Separa las sílabas con puntos y no con guiones

**Palabras:**

- 'béisbol'
- 'balcón'
- 'banda'
- 'bandera'
- 'danza'
- 'débito'
- 'descansar'
- 'grande'
- 'girar'
- 'guitarra'

**Oraciones cortas:**

- Buenos días, Profesor.
- ¿Dónde estás?
- Estoy bien.
- Estoy perdido.
- ¡Sin problema!
- No entiendo a la Profesora.
- Mi nombre es Daniella.
- Eres gemela...¿correcto?
- ¿Cuándo es la fiesta?

# 12. Módulo 12: Las consonantes vibrantes

## Objetivos del módulo de las consonantes vibrantes:

En este módulo los estudiantes practicarán su comprensión sobre:

1. Qué son los sonidos vibrantes
2. Los sonidos vibrantes en el español estándar
3. Variación de los sonidos vibrantes
4. La variación dialectal de las vibrantes

## ¿Cuánto sabes?



*An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:*

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=662#h5p-62>

# Contenido

Se puede decir que los sonidos vibrantes son los sonidos más fáciles de notar de la lengua española. Estos sonidos son reconocibles por su uso frecuente en español. Pero, ¿qué es exactamente un sonido vibrante?

Cuando hablamos de un **sonido vibrante**, decimos que es un sonido que se produce entre los alvéolos y el ápice de la lengua. Se encuentra dentro de la categoría de **sonidos líquidos** como las laterales.

Dentro de la categoría de los sonidos vibrantes, existen dos tipos:

**La vibrante simple**– Un sonido que se produce cuando el ápice de la lengua toca los alvéolos una sola vez durante la articulación.

**La vibrante múltiple**– Un sonido que se produce con tres toques del ápice en los alvéolos.

Es decir, la diferencia crucial entre los dos tipos de vibrantes es el número de toques o instancias de contacto entre el ápice (punta de la lengua) con los alvéolos. En el español estándar, solo se articulan estos dos tipos de sonidos vibrantes. Se consideran dos fonemas diferentes, ya que cuando se intercambian estos sonidos, se puede producir palabras nuevas con significados diferentes, o **pares mínimos**.

Por ejemplo, 'pero' ['pe.ro] vs. 'perro' ['pe.ro]

Por ejemplo, 'ahora' [a.'o.ra] vs. 'ahorra' [a.'o.ra]

Notar aquí que con el intercambio de las vibrantes se pueden producir diferentes palabras, entonces, debemos tener cuidado al pronunciarlas.

## La articulación de los sonidos vibrantes

Las vibrantes son sonidos creados con un mantenimiento de una alta

tensión muscular en la lengua. También, los sonidos se producen en una posición más plana de la lengua que en la del inglés. Hay mucha más tensión en la boca cuando pronunciamos estos sonidos en español que en inglés.

En comparación con el español, en la articulación de estos sonidos vibrantes en inglés no hay ningún contacto entre la lengua y los alvéolos. La lengua está en posición más baja, cóncava y más relajada.

## **/r/ simple y /r/ múltiple**

Para distinguir entre los dos tipos de vibrantes, debemos repasar las reglas de la división silábica, y cómo se aplica a los sonidos vibrantes.

Cuando una 'rr' se encuentra dentro de una palabra, debemos recordar que estas letras nunca se separan. La 'rr' constituye un solo sonido y pertenece a una misma sílaba.

Por ejemplo, la silabificación y transcripción de la palabra "burrito":

'burrito' -> bu-rrri-to -> [bu.'ri.to]

¡Recuerda que la 'b' es oclusiva en esta instancia porque está al comienzo de la transcripción!

Otro ejemplo, la silabificación y transcripción de la palabra "puerta":

'puerta' -> puer-ta -> ['pueɾ.ta]

Notemos que, por lo general, usamos la vibrante múltiple cuando tenemos la 'rr' y la vibrante simple cuando tenemos la 'r'. Pero, hay reglas específicas sobre el uso de las vibrantes y esto no siempre equivale a la forma ortográfica de una palabra.

## Reglas para la articulación de la vibrante múltiple /r/

La vibrante múltiple siempre ocurre en los siguientes contextos fonéticos, además de cuando ocurra la 'rr' en la ortografía de una palabra:

1. Después de consonante nasal  
Por ejemplo: enredar → [en.**re**.ðar]
2. Después de una lateral  
Por ejemplo: alrededores → [al.**re**.ðe.ðo.res]
3. Después de una sibilante /s/ > [z]  
Por ejemplo: Israel → [iz.**ra**.el] ; *Cuidado!* Nota cómo la sibilante /s/ se asimila a [z] porque [r] es una consonante sonora.
4. Al principio de una palabra  
Por ejemplo: rojo → [ˈ**ro**.xo]

## Reglas para la articulación de la vibrante simple /r/

La vibrante simple siempre ocurre en los siguientes contextos fonéticos:

1. En posición post-consonántica  
Por ejemplo: francés → [f**ran**.ˈses]  
alacrán → [a.la.ˈk**ran**]  
gripa → [ˈg**ri**.pa]
2. Entre vocales cuando hay una sola 'r'  
Por ejemplo: mira → [ˈmi.**ra**]
3. Siempre que no haya los contextos para la articulación de la

vibrante múltiple.

También, hay variación libre (el hablante tiene la libertad de usar el alófono simple o múltiple según su preferencia) cuando se encuentra en posición final de sílaba, pero hay una fuerte tendencia a preferir la vibrante simple en el español estándar, a no ser que se trate de hacer énfasis o mostrar una emoción.

Por ejemplo, la transcripción de la palabra “enfaticar” puede aparecer como:

[em̩.fa.ti.'sar] o [em̩.fa.ti.'sar]

## Las variedades dialectales de los sonidos vibrantes

También, existen variedades dialectales muy interesantes de los sonidos vibrantes. ¡Cuidado! Solamente ocurre en contextos de la vibrante múltiple, nunca en los contextos donde ocurre la vibrante simple.

### **La vibrante retrofleja [ɣ]**

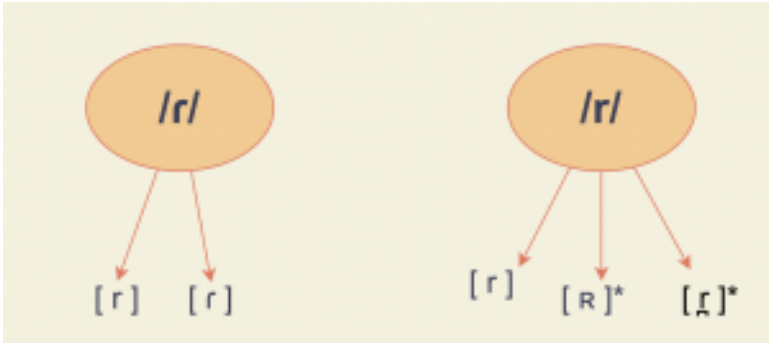
- Característica de los hablantes de Costa Rica
- Más similar a la vibrante del inglés en términos de posición relajada, ya que se articula con menos tensión
- No toca los alvéolos
- El punto de articulación de este sonido es más atrás de los alvéolos
- Es más sibilante que vibrante

### **La vibrante uvular [R]**

- Característica de los hablantes de Puerto Rico
- Es muy similar a la del francés
- La articulación ocurre muy atrás en la cavidad bucal (el post-

dorso de la lengua se acerca a la úvula).

Distribución alofónica de las vibrantes simple y múltiple:



\*significa que el alófono es dialectal

## Conceptos básicos:

Define los siguientes términos:

- Los sonidos vibrantes-
- Vibrante múltiple-
- Vibrante simple-
- Pares mínimos con las vibrantes-
- Vibrante retrofleja-
- Vibrante uvular-

# Actividades y práctica



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=662#h5p-63>

## Resumen del módulo:

En este módulo los estudiantes aprendieron sobre:

1. Cómo un hablante debe articular los sonidos vibrantes
2. Los sonidos vibrantes en el español estándar
3. Las diferentes reglas para la articulación de las vibrantes en español
4. La variación dialectal de los sonidos vibrantes

## Prácticas de transcripción

Recuerda las siguientes características de la transcripción fonética:

- Usa corchetes
- Transcribe todo en minúsculas
- Incluye el acento fónico
- Transcribe las oraciones usando la cadena hablada

- Recuerda usar la almohadilla o doble barra para representar una pausa
- Separa las sílabas con puntos y no con guiones

**Palabras:**

- drama
- responsable
- recordar
- Uruguay
- oro
- barro
- teatro
- sonrojar

**Oraciones cortas:**

- Quiero caminar en el barrio con mi perro de pelo rubio.
- Las rosas son flores románticas y rojas.
- Mi pierna está rota y tengo mucho dolor.
- Los romanos pertenecían a una región muy rural.

# 13. Módulo 13: La consonante lateral

## Objetivos del módulo de la consonante lateral:

En este módulo los estudiantes practicarán su comprensión sobre:

1. Los sonidos laterales
2. La asimilación del sonido lateral
3. La /l/ del inglés
4. Variación dialectal de los sonidos líquidos

## ¿Cuánto sabes?



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=664#h5p-47>

# Contenido

Hemos estudiado muchos diferentes sonidos de la lengua española hasta ahora. Sabemos cómo funcionan los sonidos nasales y el concepto de la asimilación de estos sonidos. En este módulo, vamos a practicar algo muy similar, y es la asimilación de los sonidos laterales, ya que al igual que los sonidos nasales, también se van a asimilar.

Recordemos entonces, ¿qué es un sonido lateral? **Un sonido lateral** es un sonido que se articula cuando el aire que sale de los pulmones se escapa por los lados de la lengua. Este sonido es tenso, es decir que la lengua mantiene en una posición alta en la boca. Al igual que los sonidos vibrantes, el sonido lateral también es un sonido líquido.

## La asimilación de la /l/

Al igual que los sonidos nasales se asimilan para hacerse más similares a los sonidos que les siguen, la lateral también va a asimilarse. La /l/ se va a asimilar al sonido que le sigue, lo cual se denomina una asimilación regresiva. Hay tres diferentes tipos de asimilación de la /l/.

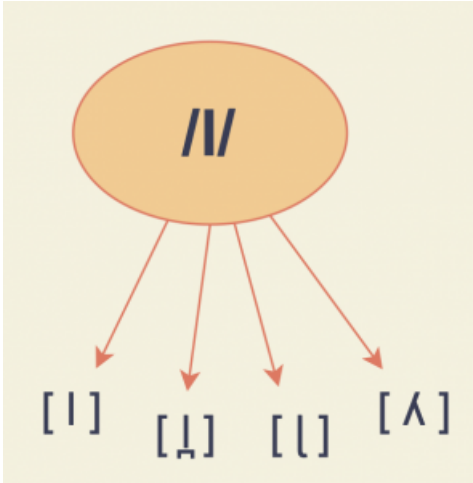
- Dentalización: [ɫ] dental. La /l/ se asimila en una manera regresiva porque el sonido /t/ es dental. También ocurre con otros sonidos dentales como en la /d/.  
Por ejemplo: 'alto' ['a.ɫ.to]
- Alveopalatalización: [ʎ] alveopalatal. La /l/ se asimila de una manera regresiva porque el sonido /tʃ/ es alveopalatal.  
Por ejemplo: 'colchón' [ko.ʎ.on]
- Palatalización: [ʎ] palatal. La /l/ se asimila al sonido de la 'yod',

la cual es un sonido palatal. También es palatal antes de un diptongo creciente con semivocal /i̯/.

Por ejemplo: 'al llamar' [a.ʎa.'mar]

'familia' [fa.'mi.ʎa]

Distribución alofónica de la /l/:



## La /l/ del inglés

La /l/ del inglés es muy diferente a la /l/ del español. Recuerda que la /l/ en español se pronuncia de una manera tensa, pero en inglés la /l/ es muy relajada. En inglés, este sonido se considera el de una [ɫ] “oscura”, la cual es velarizada (se articula en la parte de atrás de la boca, cerca del velo). Esta [ɫ] “oscura” del inglés se puede escuchar en posición final de sílaba en palabras como ‘all’ o ‘ball’. Un alófono de la /l/ del inglés que se parece más a la /l/ del español es cuando el sonido se encuentra al principio de la sílaba como en “lake” o “believe”.

\*En inglés, se tiende a alargar la vocal anterior a la /l/, y esto **no** se debe hacer en español.

## Variación dialectal de los sonidos líquidos

Como ya sabemos, existe variación dialectal en la mayoría de los sonidos del español. En cuanto a los sonidos líquidos, hay diferentes maneras de pronunciarlos en distintas partes del mundo hispanohablante. Una variación dialectal de los sonidos líquidos se conoce como el **trueque de líquidas**. El trueque de líquidas ocurre generalmente en el Caribe y en el sur de España. Hay tres tipos de trueque de líquidas:

1. Rotacismo: cambio de /l/ a /r/  
Por ejemplo: 'palma' ['par.ma]
2. Lambdacismo o lateralización: cambio de /r/ a /l/  
Por ejemplo: 'órgano' ['ol.ɣa.no]
3. Vocalización o palatalización: esto ocurre en la zona norte de la República Dominicana, El Cibao y se basa en el cambio de /r/ a /i/  
Por ejemplo: 'carne' ['kaj.ne]

Hay otro fenómeno que afecta a los sonidos líquidos que se llama la geminación. No se considera un tipo de trueque de líquidas porque no hay un intercambio de sonidos. En la geminación, se replica o se repite un sonido que ya existe en la palabra.

1. Geminación: este fenómeno se trata del cambio del sonido al final de sílaba al mismo sonido que viene después. Ocurre en Cuba y Barranquilla, Colombia.  
Por ejemplo: 'carne' ['kan.ne]  
'alto' ['at.to]

*“Tips” de los estudiantes:*

El sonido de /l/ en español es alveolar y sonoro. En la asimilación de /l/ palatal, la ‘yod’ desaparece en la transcripción (la /l/ se come la ‘yod’).

¡Cuidado! El trueque de líquidas **solo** ocurre en posición final de sílaba.

## Conceptos básicos:

Define los siguientes términos:

Sonido lateral-

Dentalización-

Alveopalatalización-

Palatalización-

La /l/ del inglés-

Trueque de líquidas-

Rotacismo-

Lambdacismo/lateralización-

Vocalización/palatalización-

Geminación-

# Actividades y práctica



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=664#h5p-48>



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=664#h5p-67>



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=664#h5p-49>



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=664#h5p-50>



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=664#h5p-51>

## Resumen del módulo:

En este módulo los estudiantes aprendieron sobre:

1. Los sonidos laterales en español y en inglés
2. La asimilación de /l/, la cual ocurre de manera regresiva y depende del sonido que viene después
3. La articulación de la /l/ del inglés, la cual es una /l/ muy relajada y velarizada
4. Variación dialectal de los sonidos líquidos y los diferentes tipos de trueque de líquidas

## Prácticas de transcripción

Recuerda las siguientes características de la transcripción fonética:

- Usa corchetes
- Transcribe todo en minúsculas
- Incluye el acento fónico
- Transcribe las oraciones usando la cadena hablada
- Recuerda usar la almohadilla o doble barra para representar una pausa
- Separa las sílabas con puntos y no con guiones

**Palabras:**

- 'líder'
- 'alternador'
- 'aldea'
- 'alianza'
- 'altura'
- 'el chico'
- 'el chocolate'
- 'al llevar'
- 'foliar'
- 'el hielo'

**Oraciones cortas:**

- El chico es alto.
- La aldea está cerca.
- El chocolate es bueno.
- ¿Está el hielo en la heladera?
- Necesitamos un alternador.
- Hay un alianza entre los dos partidos políticos.
- Mi familia es pequeña.
- El yoyo es mío.
- Su altura es de 6 pies.
- Al llamar, hable en voz alta.

# 14. Módulo 14: Las consonantes fricativas

## Objetivos del módulo de las consonantes fricativas:

En este módulo los estudiantes practicarán su comprensión sobre:

1. Lo que es un sonido fricativo
2. Los fonemas /f, s, x/ y sus variaciones dialectales
3. La /s/ en transcripción fonética
4. La variación interdental de /s/
5. Los fenómenos alofónicos de /s/
6. El fonema velar sordo /x/
7. La variación dialectal de /x/

## ¿Cuánto sabes?



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycre-ate.cloud/?p=666#h5p-65>

# Contenido

Hemos estudiado todos los tipos de sonidos consonánticos- las nasales, las vibrantes y las laterales. Pero hay otro tipo de sonido que no hemos visto todavía- los sonidos fricativos.

## Los sonidos fricativos

Los sonidos fricativos son los que se producen sin el paso libre del aire a través del aparato fonador. Los sonidos fricativos tienen una obstrucción parcial de la salida del aire. Se llaman “fricativos” porque hay fricción entre los órganos del aparato fonador y la lengua (o a veces de dos órganos del aparato fonador).

## El fonema labiodental /f/

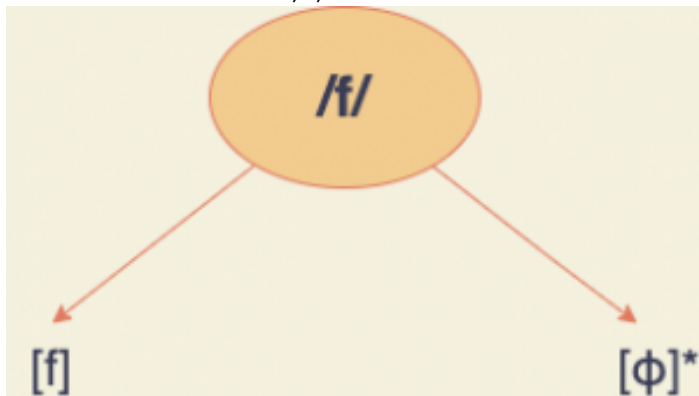
El primer tipo de fonema fricativo es el labiodental. Se llama labiodental porque al articularse se produce el contacto entre el labio inferior y los incisivos superiores,

La representación ortográfica y el alófono se representan de la misma manera [f]. Este sonido también tiene una articulación dialectal en la costa atlántica colombiana de [ɸ]. Esta articulación es bilabial sorda en vez de labiodental y se asemeja a una ‘p’ fricativa.

Según las normas del español estándar, no hay un sonido labiodental sonoro /v/ como el del inglés. A pesar de que el sonido de /v/ sí existía en el latín, idioma de donde proviene el español, este sonido no evolucionó y, por lo tanto, **no** existe en el español estándar. En vez de una /v/, usamos un sincretismo de sonidos correspondientes a

/b/. Es decir, el betacismo- cuando hay un cambio lingüístico de la /v/ a una /b/ o /β/, según el contexto fonético donde se encuentre.

Distribución alofónica de /f/:



\*indica que es una variante dialectal

## El fonema alveolar /s/

Otro fonema fricativo es el fonema alveolar. Este fonema alveolar pertenece a un grupo lingüístico llamado sibilantes, por su efecto lingüístico acústico del silbato.

El fonema alveolar /s/ es uno de los más estudiados de la lengua española por sus variaciones alofónicas y por su tipo de variación lingüística. Un ejemplo de estos alófonos es [z].

La [z] es muy importante porque este es un alófono del español estándar que no siempre coincide con el grafema 'z', ya que se articula debido a la asimilación de 's' cuando se encuentra antes de una consonante sonora. Si necesita más clarificación sobre la asimilación de la [z], debe repasar el módulo 7.

En la realización de este sonido, hay contacto entre el dorso de la lengua y de los alvéolos, y a esto nos referimos como una real-

ización dorsal. En algunas regiones geográficas en el centro- norte de España, hay una realización más ápical- es decir, una articulación donde el ápice de la lengua toca los incisivos inferiores. Esta es una variedad dialectal de la que vamos a aprender más.

## La representación de /s/ en transcripción

El sonido /s/ representa estas instancias fonéticas:

- La letra ‘s’ + cualquier vocal (supermercado [su.per.mer.ˈka.do], saco [ˈsa.ko], sucio [ˈsu.ʃjo])
- La letra “c” antes de ‘e’ e ‘i’ en el español americano y en regiones de Andalucía (cinturón [siŋ.tu.ˈron], ceceo [se.ˈse.o], cinco [ˈsiŋ.ko])
- La letra ‘z’ antes de ‘a’, ‘o’ y ‘u’ en el español americano y en regiones de Andalucía (zapato [sa.ˈpa.to], zumo [ˈsu.mo], zoológico [so.o.ˈlo.xi.ko])

Para aclarar, “ze” y “zi” no existen en español y se consideran errores ortográficos, a no ser que se encuentren en topónimos (nombres de espacios naturales como montañas, ríos, etc.) y nombres de personas. Entonces, los escribimos como ‘ce’ o ‘ci’ en vez de ‘ze’ y ‘zi’ respectivamente.

Debemos pronunciarlos, según las reglas del español estándar, con la alveolar fricativa sorda como:

‘Ce’ = [s]

Por ejemplo, la palabra “césped” ([ˈses.ped])

‘Ci’ = [s]

Por ejemplo, la palabra “cine” ([ˈsi.ne])

En la variación dialectal, hay otras maneras de pronunciarlos según la ubicación geográfica. Ahora con nuestro conocimiento sobre las instancias en que pronunciamos y reconocemos la [s] dentro de la transcripción, podemos analizar la variación dialectal.

## La variación interdental [θ]

Hay otro sonido que es un ejemplo de la variación dialectal que posee /s/. Este sonido es la interdental fricativa sorda [θ]. Este sonido se articula en algunas regiones alrededor del centro y norte de España, especialmente en las zonas rurales. Este alófono interdental de /s/ aparece en los siguientes contextos:

- ‘ce’ y ‘ci’ (‘circo’ [‘θir.ko] o ‘centro’ [‘θeɲ.tro])
- ‘za’, ‘zo’ y ‘zu’ (‘zapato’ [θa.‘pa.to], ‘zumo’ [‘θu.mo] o ‘azucar’ [a.‘θu.kar])

Por ejemplo, la palabra “cinturón” sería [θiɲ.tu.‘ron], según la pronunciación dialectal del centro y norte de España. También, la palabra “zapato” sería [θa.‘pa.to], con la interdental en lugar de /s/.

La interdental fricativa es un alófono sordo, y se produce con la posición de la lengua entre los dientes. El sonido /z/ no ocurre de manera aislada en el español estándar, sino que siempre ocurre como un caso de asimilación.

Estos dos sonidos se relacionan por el efecto de la asimilación. La /z/, o la alveolar fricativa sonora del inglés, no existe en español **excepto en casos de asimilación**. Recuerda el fenómeno lingüístico de la asimilación- lo que ocurre cuando hay un sonido sonoro (la /s/), que sigue a una consonante sonora. Entonces, la /s/ se cambia

a una /z/ por la influencia de la sonoridad de la consonante que le sigue.

Este es un ejemplo del sonido interdental fricativo sordo para escuchar:

Nota la pronunciación de la interdental fricativa sorda en algunas instancias, y mira los subtítulos para aclarar el significado de las palabras en las que ocurre:

Presta atención a la pronunciación y articulación de las palabras con la interdental fricativa sorda.

Por ejemplo, las palabras Barcelona, ciudad, nacido, cine, encima, difícil, Barceloneta, parecen, cierto, transcripciones, ejercicios, decir, delincuencia, decimos, limpieza, ensucies, circula, precios, preciosa, potenciar, aprendizaje y más.

También, se puede escuchar la /s/ áptico-alveolar y la post-velar fricativa sorda en ciertas palabras.



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycre-ate.cloud/?p=666#oembed-1>

## Seseo vs. Distinción vs. Ceceo

Cuando hablamos de la variedad del español hablado en España, debemos distinguir entre las siguientes pronunciaciones y términos.

**Seseo**– cuando se pronuncia la ‘c’, ‘z’ y ‘s’ como una [s] alveolar

fricativa sorda. Esta es la variante de pronunciación más común en Latinoamérica y en el sur de España. También es la pronunciación del español estándar. Cuando usamos el seseo, hay un mantenimiento de la /s/ en todas las instancias de pronunciación con los sonidos sibilantes.

Algunos ejemplos del habla seseante se encuentran en la transcripción con las palabras:

Adición [a.ði.'sjɔn]

Cazuela [ka.'swe.la]

Decisión [de.si.'sjɔn]

Cacique [ka.'si.ke]

Negocio [ne.'ɣo.sjo]

Central [seŋ.'tral]

Aquí hay un ejemplo del habla seseante, de un hablante de México.



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycre-ate.cloud/?p=666#oembed-2>

En el video a continuación encontrarás un ejemplo del habla andaluza:

<https://www.youtube.com/watch?v=3ywNlh0gtE>

**Distinción**– se caracteriza por la diferenciación entre las letras ‘c’ y ‘z’ como la interdental fricativa sorda [θ] y la ‘s’ con una realización áptico-alveolar [s] Es la variante más común de /s/ en las regiones del centro y norte de España.

Algunos ejemplos de la distinción se encuentran en la transcripción con las palabras:

Adición [a.ði.'θjɔn]  
Cazuela [ka.'θɥe.la]  
Decisión [de.θi.'sjɔn]  
Cacique [ka.'θi.ke]  
Negocio [ne.'ɣo.θjɔ]  
Central [θeŋ.'tɾal]

Aquí tenemos un video sobre los cambios lingüísticos con el seseo y ceceo a lo largo de la historia española. Aunque no menciona la distinción, el video sirve como buen ejemplo de las diferentes maneras de hablar en España.



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycrate.cloud/?p=666#oembed-3>

**Ceceo**– es cuando no hay una distinción entre la pronunciación de los sonidos 'c', 'z', o 's' y todos se articulan con la interdental fricativa sorda [θ]. Es lo opuesto al seseo. Ocurre en bolsillos alrededor de la región de Andalucía al sur de España.

Algunos ejemplos del habla ceceante se encuentran en la transcripción con las palabras:

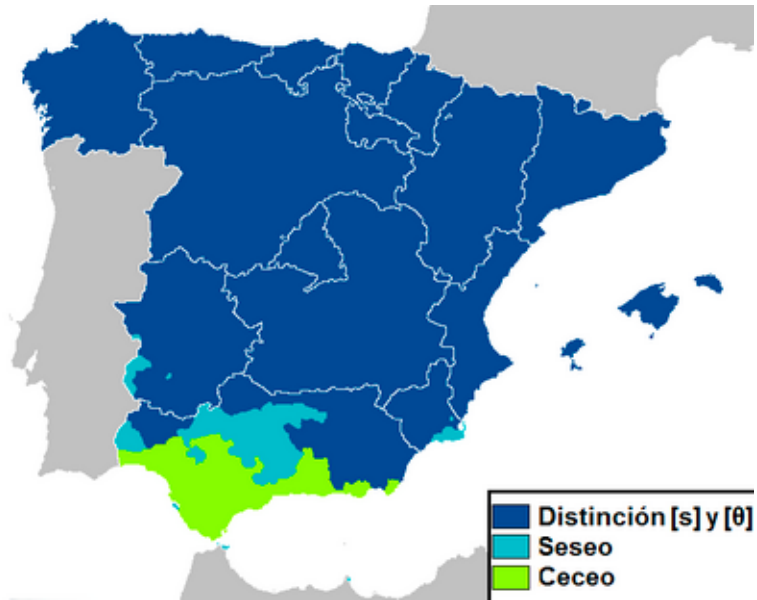
Adición [a.ði.'θjɔn]  
Cazuela [ka.'θɥe.la]  
Decisión [de.θi.'θjɔn]  
Cacique [ka.'θi.ke]  
Negocio [ne.'ɣo.θjɔ]  
Central [θeŋ.'tɾal]



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycre-ate.cloud/?p=666#oembed-4>

Después de ver y escuchar los ejemplos sobre el seseo, la distinción y el ceceo en los videos anteriores, mira el mapa lingüístico abajo sobre la distribución de estos fenómenos:



## El fonema velar sordo /x/

Hay otro fonema velar que tiene diferentes realizaciones según la ubicación geográfica del hablante. Este sonido representa ortográficamente la letra ‘j’ más cualquier vocal, y la ‘g’ antes de las vocales ‘e’ e ‘i’.

Por ejemplo, el fonema velar sordo aparece en las palabras:

- jota [ˈxo.ta]
- gemelo [xe.ˈme.lo]
- gitana [xi.ˈta.na]
- dejando [de.ˈxaŋ.do]
- gestionado [xes.t̪jo.ˈna.do]

- mejor [me.'xor]
- quejándose [ke.'xaŋ.do.se]
- general [xe.ne.'ral]

Recuerda que se encuentra en muchas posiciones- al principio, dentro y al final de las palabras.

Hay una variante geográfica también. En el español peninsular, en vez de tener una articulación velar sorda, se usa un sonido post-velar fricativo sordo [χ]. Este sonido es mucho más fricativo que el del español estándar. El punto de articulación se encuentra más detrás del velo. Podemos escuchar un ejemplo de este sonido en el siguiente video:



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycre-ate.cloud/?p=666#oembed-5>

Nota la primera oración y la pronunciación de la palabra “gente” con la post-velar [χ].

## Conceptos básicos

Define los siguientes términos y ofrece ejemplos cuando sea necesario:

Sonido fricativo-

Sonido labiodental-  
Los sonidos sibilantes-  
Seseo-  
Ceceo-  
Distinción-

## Actividades y práctica



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycrate.cloud/?p=666#h5p-66>

## Resumen del módulo:

En este módulo los estudiantes aprendieron sobre:

1. Los fonemas fricativos sordos
2. La realización de los sonidos /f, s, x/
3. Las variaciones dialectales de estos sonidos
4. Los fenómenos alofónicos a través del mundo hispanohablante

# Prácticas de transcripción

Recuerda las siguientes características de la transcripción fonética:

- Usa corchetes
- Transcribe todo en minúsculas
- Incluye el acento fónico
- Transcribe las oraciones usando la cadena hablada
- Recuerda usar la almohadilla o doble barra para representar una pausa
- Separa las sílabas con puntos y no con guiones

Transcribir fonéticamente cada palabra a continuación, una vez mostrando el seseo, otra vez mostrando la distinción y otra vez mostrando el ceceo.

## **Palabras:**

- Marzo
- Cielo
- Venir
- Gracias
- Cena
- Sanidad
- Naranja
- Ajo
- Seco
- Cines
- Vivo

## **Oraciones cortas:**

Transcribe fonéticamente como un hablante de los bolsillos lingüísticos en **el sur de España**:

- Es muy difícil viajar a la ciudad de Zaragoza.

Transcribe fonéticamente como un hablante del **centro y norte de España**:

- Estoy feliz porque mañana voy a vestirme en ropa azul.
- No soy de Barcelona, pero el jueves voy a regresar a esa ciudad.

Transcribe fonéticamente como un hablante de **México**:

- José está cocinando la sopa con zanahorias y va a estar listo a las diez.



PART III  
UNIDAD 3:



# 15. Módulo 15: Raíces e historia del español

## Objetivos del módulo de raíces e historia del español:

En este módulo los estudiantes practicarán su comprensión sobre:

1. Qué es el español y cuál es su origen
2. Los habitantes de la península ibérica
3. La lengua madre del español
4. Las regiones de España y sus lenguas y dialectos
5. Los cambios fonéticos que ocurrieron a través del tiempo
6. El viaje del español a América

## ¿Cuánto sabes?



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

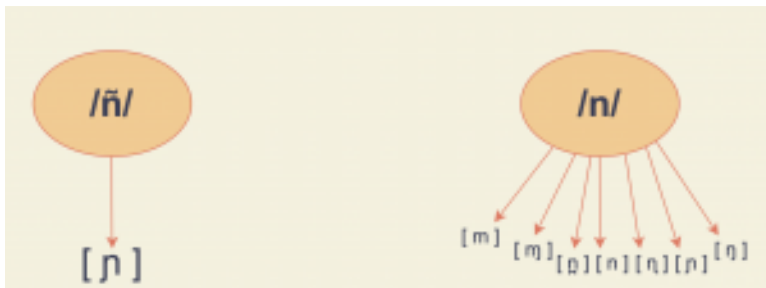
<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=668#h5p-53>

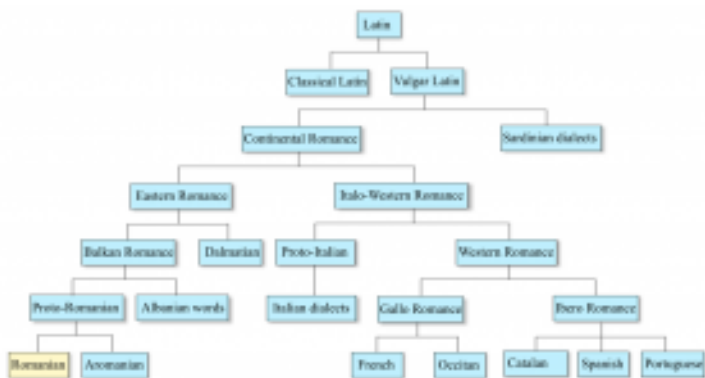
## Contenido

¿Alguna vez te has preguntado mientras que aprendes sobre todos los sonidos del español, de dónde viene el idioma español? Ahora que hemos aprendido mucho sobre los diferentes sonidos del español y cómo varían en los diferentes países y regiones, vamos a pasar a aprender sobre la historia del idioma español, y también los cambios fonéticos que ocurrieron a través del tiempo. Entonces, ¿cuál es la definición del español? **El español** es el resultado de un desarrollo lingüístico basado en el latín y en otros dialectos de la península ibérica y traídos también por invasiones históricas. Todo el contacto entre el latín y otros dialectos que ya estaban en la península ibérica y que fueron traídos a la península ibérica fue lo produjo a través del tiempo el idioma español.

## El árbol genealógico de la lengua española

Como puedes ver, la lengua española viene de muchas lenguas y dialectos. La lengua española es una lengua romance, junto con el italiano, el francés y el portugués entre muchos otros más. El español viene de la lengua madre, **el latín**.



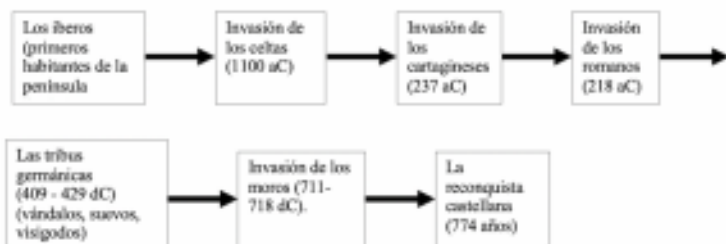


## Los habitantes de la península ibérica

¿Cómo surgió la población de la península ibérica? Los primeros habitantes de la península ibérica y las personas nativas fueron los **iberos**, y de ellos es de donde viene el nombre de la península. Después, hubo una invasión de los **celtas** en 1100 aC, quienes entraron por el noroeste de España, o la zona que se llamaba Britania. Después de esta invasión, hubo la invasión de las **cartagineses** en 237 aC, quienes venían del reino de Cartago en el norte de África y entraron a la península por el sureste a una provincia que hoy se llama Murcia. En 218 aC, llegó una de las invasiones que más marcó el desarrollo de la historia y la cultura en lo que hoy conocemos como España. Esta invasión fue la de los **romanos**, quienes llegaron de Roma hacia la península ibérica por agua. Después de los romanos llegaron las **tribus germánicas** por el noreste de la península, como los vándalos, los suevos, y los visigodos entre 409 y 429 dC. Los visigodos adoptaron la cultura romana que ya estaba en la península, hasta el 711 en España y 712 en Portugal. La siguiente invasión, que es la más importante en la historia de la península, es la de los **moros**.

Los moros invadieron la península desde 711 hasta 718 dC y conquistaron toda la península excepto la Primitiva Zona Castellana, o la región de La Rioja. Tardaron 7 años en dominar todo este territorio en muy poco tiempo. A partir de 718 dC, los castellanos empezaron a reconquistar el territorio que los Moros habían conquistado después de que éstos perdieran una batalla importante durante su periodo de expansión por la península, la **Batalla de Covadonga**. En 718 dC comienza un largo proceso de reconquista hasta que, en el año 1492, los castellanos pudieron finalmente reconquistar toda la península, llevándoles 774 años. En el mismo año de 1492, Cristóbal Colón llegó por primera vez a las Américas después de haber embarcado en la Pinta, la Niña y la Santa María hacia tierras lejanas en busca de las Indias. En el mismo año la publicación de la primera gramática escrita en lengua castellana por Antonio de Nebrija definiría la lengua oficial del imperio español. Este representó la unión del imperio español. Adicionalmente, la conquista del reino de Granada por los castellanos y la expulsión de los moros y los judíos que quedaban en la península marcó el final de la era multicultural, multilingüe y plural en la península ibérica, dando paso al comienzo del Siglo de Oro español.

Los cristianos que vivían en la península ibérica usaban un dialecto romance diferente de las lenguas de otros habitantes, como los judíos o los celtas. **El mozárabe** es un dialecto romance histórico que hablaban los cristianos en las zonas de predominio árabe.



## El viaje del latín y su evolución

¿Cómo llegamos a hablar el español? Con su invasión, los romanos también trajeron la lengua latina, entre muchas otras cosas. El latín entró por el norte de la península de forma terrestre y por el este de la península de forma marítima. El latín también llegó a otras regiones de Europa, haciéndolo la lengua madre de las lenguas que hoy se hablan en esas regiones. Por ejemplo, el latín de Francia evolucionó y formó lo que hoy conocemos como el francés y el latín de Rumania evolucionó y formó lo que hoy conocemos como el rumano. Lo mismo ocurrió con el portugués, el gallego, etc.

Después de la introducción del latín, la lengua materna de las lenguas romances, hubo un momento importante en la historia que ocurrió. La primera documentación se encontró en castellano en monasterios de la región de La Rioja, denominados las glosas. Estas glosas eran anotaciones o apuntes que fueron hechos en los márgenes de la biblia. Los participantes de la iglesia y los sacerdotes querían traducir la biblia para hacer el contenido accesible al pueblo. Este fue un paso importante en la historia del idioma español. Aquí hay algunas imágenes de las glosas y de los monasterios en La Rioja:

Conou. uera. uery.  
quero. quā. dō. dū.  
sub. uer. quā. quā.  
qō. tō. non. tō. tō. u.  
dū. tō. tō. tō. tō.  
a. m. u. d. a. t. i. o. n. e. c. o. n. o.  
p. u. a. t. e. c. o. n. o. s. p. i. t. i. o.  
i. n. o. s. s. i. c. u. l. o. s. d. i. o. s. t. i. c.  
d. i. o. s. i. n. a. n. o. s. e. m. i. s. s.  
c. u. i. s. i. b. i. o. s. t. i. c. e. p. e.  
q. u. i. a. t. u. s. i. t. a. t. e. c. o.  
q. u. i. d. i. a. n. s. e. q. u. i. t. e. r. a. t.



## Las regiones de España y sus lenguas y dialectos

En el mapa a continuación podemos ver todas las regiones que forman parte de España. Cada región de España tiene diferentes maneras de hablar y contacto entre diferentes dialectos. Por ejemplo, en Galicia hablan el gallego y también el español.



- El español posee varias zonas dialectales con influencia castellana como es el leonés, el asturiano, el cantábrico, el extremeño, el andaluz, el aragonés, el murciano, el valenciano, etc.
- España posee también varias lenguas como el gallego, el catalán, el español, y el vasco.

- Los dialectos más conocidos en la península ibérica son el andaluz y el castellano, que dividen el país entre sur (andaluz) y norte (castellano).

## Los cambios fonéticos a través del tiempo

A lo largo de la historia de España, se produjeron cambios fonéticos en algunos sonidos que ya hemos estudiado. Hay cuatro cambios principales que recordar:

1. El sonido álveopalatal fricativo sonoro [ʒ] pasó a ser un sonido velar fricativo sordo [x]
2. El sonido álveopalatal fricativo sordo [ʃ] pasó a ser un sonido velar fricativo sordo [x]
3. La desonorización (pérdida de la sonoridad) de [z] > [s]
4. Adopción de la interdental fricativa sorda española [θ]

Aquí tenemos un video sobre la historia de la letra 'z' en español y el proceso de la desonorización a lo largo de la historia lingüística. La forma en que la profesora habla es súper interesante, ya que habla con distinción usando la interdental fricativa sorda, mas no usa la áptico-alveolar, sino la aspiración porque ella es de Sevilla (sur de España).



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycre-ate.cloud/?p=668#oembed-1>

## El viaje del español a América

Los dialectólogos dividen el español ampliamente en dos variedades:

- El español de las tierras altas: el español hablado en las zonas montañosas y la mayoría de las capitales de las colonias
- El español de las tierras bajas: el español hablado en las costas

## Características del español peninsular que llegaron a América

Hay algunas características del español peninsular que usan los hispanohablantes de América. Estas son:

1. El seseo (predominantemente andaluz) ocurre en toda Latinoamérica. Podemos decir que Latinoamérica es una región seseante.
2. La aspiración de la sibilante [s] en posición final de sílaba.  
Por ejemplo: 'esta' ['e<sup>h</sup>.ta]
3. La elisión de la sibilante [s] en posición final de sílaba  
Por ejemplo: 'esta' ['e.ta]

### *“Tips” de los estudiantes:*

La aspiración y la elisión de la sibilante [s] al final de sílaba solo ocurre en las tierras bajas.

¡Es muy importante usar un mapa en blanco para estudiar las regiones de España!

## Conceptos básicos

Ofrece información sobre los siguientes sub-temas de este módulo:

El latín-

Las lenguas romances-

Los iberos-

El mozárabe-

La reconquista-

La Primitiva Zona Castellana-

## Actividades y práctica



*An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:*

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=668#h5p-54>



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=668#h5p-55>



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=668#h5p-56>



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=668#h5p-57>

## Resumen del módulo:

En este módulo los estudiantes aprendieron sobre:

1. Lo que es el español y sobre su origen
2. Los habitantes e invasores de la península ibérica a través del tiempo
3. La lengua madre del español, que es el latín

4. Las regiones de España, sus lenguas y sus dialectos
5. Los cambios fonéticos que ocurrieron a través del tiempo
6. El viaje del español a América y las características del español que llegaron a esta zona

# 16. Módulo 16: Rasgos del español peninsular

## Objetivos del módulo de los rasgos del español peninsular:

En este módulo los estudiantes practicarán su comprensión sobre:

1. Las lenguas y dialectos de España
2. Un repaso sobre la diferencia entre lengua y dialecto
3. Los rasgos fonéticos y características del español peninsular

## ¿Cuánto sabes?



*An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:*

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=670#h5p-68>

# Contenido

Para entender más claro los rasgos lingüísticos del español hablado en la península ibérica, vamos a repasar sobre las influencias lingüísticas y zonas dialectales de español en España.

## Lenguas y dialectos de España

En el país de España, hay diferentes zonas dialectales que ya hemos visto antes.- la región del sur (Andalucía) y las regiones del centro y norte. También hay diferentes dialectos: el leonés, el asturiano, el cantábrico, el aragonés, el extremeño, el murciano, el valenciano y el andaluz. Por lo tanto, los dialectos más conocidos a lo largo del país son el castellano y el andaluz.

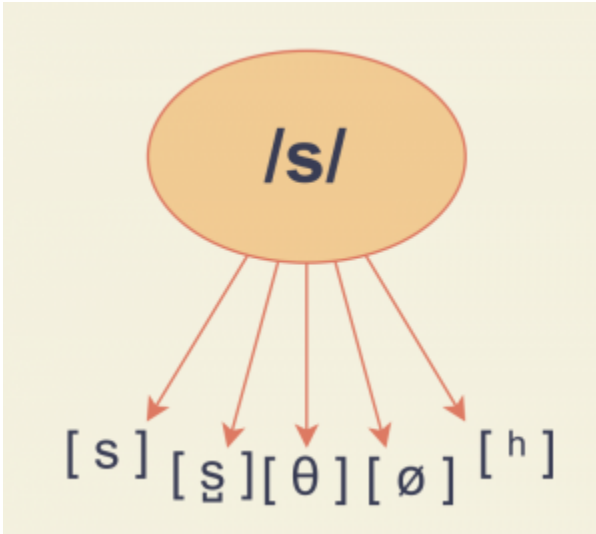
## La articulación de la /s/

El primer rasgo fonético del español peninsular que vamos a aprender es la articulación de la /s/. Hay tres actualizaciones de la articulación de la /s/.

- La interdental sorda [θ] (ejemplo de la distinción del centro y norte de España, cuando usamos la interdental en circunstancias con la /z/ y la [ʒ] en vez de la /s/)
- El seseo [s] (ejemplo del habla andaluz, cuando usamos la /s/ para todos los sonidos sibilantes excepto de casos de asimilación)
- El ceceo [θ] (cuando usamos la interdental para todos los cir-

cunstancias, ocurre en algunas partes del norte de Andalucía)

Distribución alofónica para /s/:



## La articulación de /d/ y /k/

Otra articulación con características únicas es la articulación de la /d/ y de la /k/.

- En el centro-norte de España, cuando tenemos palabras que tienen la /d/ o la /k/ al final de sílaba, hay una actualización interdental fricativa sorda [θ].
- En Andalucía, hay una elisión de la [d] al final de palabra. Esta característica es el origen del mismo fenómeno lingüístico en Latinoamérica.
- En Andalucía, también hay una elisión de la [d] cuando está en

posición intervocálica. Por ejemplo, los participios pasados. Lo mismo ocurre en algunas regiones de Latinoamérica también.

Algunos ejemplos con distinción geográfica:

La palabra “verdad” sería:

**Variante Andaluz** [βer.'ða]

**Variante Castellana** [βer.'ðaθ]

La palabra “tomado” sería:

**Variante Andaluz** [to.'ma.o]

**Variante Castellana** [to.'ma.ðo]

## La /ʎ/ castellana

Hay una otra actualización de la sibilante que es un rasgo del español peninsular. La [ʎ] ápico-alveolar fricativa sorda es la /s/ que se usa en el español peninsular. Es diferente de la /s/ del español americano, en que la articulación y ubicación del sonido es predorsal en vez de ápico-alveolar.

Aquí hay un ejemplo del sonido ápico-alveolar:



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycre-ate.cloud/?p=670#oembed-1>

<https://www.youtube.com/watch?v=QWLGbpLpj88>

## La yod /j/

En las diferentes zonas de España, hay diferentes usos del yeísmo y lleísmo. Para repasar, aquí son las diferencias entre el yeísmo y el lleísmo.

### Yeísmo

- Uso de la /j/ para 'y' or 'll'
- Característica del habla del sur de España

### Lleísmo

- Distinción entre /j/ palatal fricativa sonora y la /ʎ/
- La /ʎ/ es similar al sonido lateral [li], solo usamos para palabras con 'll' únicamente
- Es común en las regiones predominantemente rural en el área del centro-norte de España

## La /x/

Como vimos antes, la jota castellana [χ] es un sonido post-velar y gutural que es común en todo el español peninsular. Este sonido es muy fricativo y diferente de la variante americana. La del español americana es más suave y débil.

Usamos la jota castellana [χ] en estas instancias:

- ‘Ge’ o ‘Gi’
- ‘X’
- Cuando el sonido ‘g’ está en posición final de sílaba

Algunos ejemplos con transcripción serían:

Asignar [a.siχ.ˈnar]

Gemelo [χe.ˈme.lo]

Gitana [χi.ˈta.na]

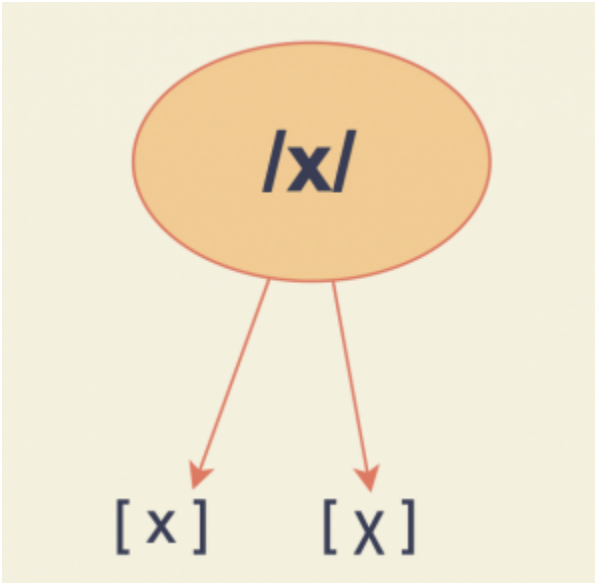
Aquí hay un ejemplo del sonido post-velar para escuchar:



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycre-ate.cloud/?p=670#oembed-2>

Distribución alofónica para /x/:



## La /k/

Cuando tenemos una instancia lingüística de la /k/ en posición final de sílaba o en grupo consonántico /ks/, hay una eliminación del sonido.

Por ejemplo, en la palabra “taxi”, tenemos que desempacar la /x/ en /ks/. Entonces, cuando vemos la /ks/, según las reglas del español peninsular, hay una elisión de de la /k/, convirtiendo la pronunciación a [ˈta.ʝi].

Es importante que notemos que no hay una estigmatización de esta elisión, como en la variante del español hablado en Latinoamérica.

## Conceptos básicos:

Define los siguientes términos y ofrece ejemplos cuando sea necesario:

Seseo-

Ceceo-

Distinción-

Ápico-alveolar-

Yeísmo-

Lleísmo-

## Actividades y práctica



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycre-ate.cloud/?p=670#h5p-69>

## Resumen del módulo:

En este módulo los estudiantes aprendieron sobre:

1. Las lenguas y dialectos de España
2. La diferencia entre lengua y dialecto

### 3. Los rasgos fonéticos y características del español peninsular

## Prácticas de transcripción

Recuerda las siguientes características de la transcripción fonética: usa corchetes, todo se transcribe en minúsculas, incluye el acento fónico, transcribe las oraciones usando la cadena hablada, recuerde usar la almohadilla o doble barra, y separa las sílabas con puntos y no con guiones.

#### **Palabras:**

- Interacción
- Lógicamente
- Comprado
- Traducciones
- Morfológica
- Intensidad
- Hacer
- Caminado
- Jueves
- Gracias
- Ciruela
- Cigarro

#### **Oraciones cortas:**

- Yo tengo mi cinturón en mi saco seco.
- La gitana es una gemela.
- La película de acción es de Andalucía.

# 17. Módulo 17: Rasgos del español latinoamericano

## Objetivos del módulo de Rasgos del español latinoamericano

En este módulo los estudiantes practicarán su comprensión sobre:

1. La ocurrencia de rasgos dialectales
2. Los sustratos y superstratos
3. El mapa de continente americano
4. Los rasgos dialectales del español americano
5. Los factores sociolingüísticos
6. Los factores fonológicos

## ¿Cuánto sabes?



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=672#h5p-58>

# Contenido

Ahora que conocemos los rasgos que componen el español peninsular, vamos a aprender sobre los rasgos que componen el español latinoamericano. Puede que ya conozcas los países que conforman América Latina en un mapa, pero hay características lingüísticas únicas que tiene cada país que pueden ser diferentes o compartidas con otros países latinoamericanos.

## Ocurrencia de rasgos dialectales

Estos rasgos dialectales únicos no ocurren en el español estándar como estamos acostumbrados a escuchar. También es importante tener en cuenta que aunque el habla de alguien de América Latina puede sonar diferente, no significa que se considere malo o incorrecto, es solo una variedad de español que es diferente del español estándar. Estos rasgos lingüísticos varían de persona a persona. Los rasgos dialectales:

- Ocurren individualmente de manera variable.
- Pueden conllevar estigmatización social.
- Varían según factores geográficos, socioeconómicos, nivel de educación, sexo, y generaciones.
- Ocurren en el habla informal, natural, y rápido.

## Los sustratos y superstratos

¿Qué significan exactamente los términos sustrato y superstrato?

Un **sustrato** es una lengua nativa que ha sido dominado por otra. Por ejemplo, el quechua es una lengua de sustrato porque la lengua del español ha dominado la lengua nativa que se hablaba en algunos países como Colombia, Ecuador, Perú, etc. Un **superstrato** es la lengua dominadora, que en este caso es el español. Un concepto importante que tiene que ver con sustratos y superstratos es la diglosia. **La diglosia** es el uso de dos lenguas o dialectos diferentes en contextos sociales diferentes (un sustrato, un superstrato).

## El mapa de continente americano

Con el estudio del mapa del continente americano, es importante recordar la diferencia entre una tierra alta y una tierra baja. Las tierras altas fueron las sedes de los virreinos españoles, y son los países en el interior de continente. Por otra parte, todas las regiones costeras del continente son tierras bajas. A continuación, hay un mapa de Centroamérica y Sudamérica



# Los rasgos dialectales del español americano

- |             |
|-------------|
| 1. /s/      |
| 2. Líquidas |
| 3. /n/      |
| 4. /j/      |
| 5. /r/      |

## Español de Latinoamérica

### Tierras altas

- Mantenimiento
- Mantenimiento
- Mantenimiento
- Lleísmo en zonas andinas
- Vibrante retrofleja

(Costa Rica)

### Tierras bajas

- Aspiración o elisión
- Trueque de líquidas
- Velarización
- Rehilamiento
- Uvularización

(Puerto Rico)

- La elisión y aspiración de la /s/: una característica del español del Atlántico, ocurre en posición final de sílaba. “estás escapado” [eh.'tah.eh.ka.'pa.o] para aspiración de la /s/ y [e.'ta.e.ka.'pa.o] para elisión de la /s/.
- La velarización de la /n/: ocurre al final de sílaba, es un rasgo común en el Caribe y las costas nortes de Sudamérica, como en Venezuela y el norte de Colombia. “con” [koŋ].
- Trueque de líquidas: ocurre al final de sílaba y no se encuentra comúnmente en las clases altas y educadas, aunque es bastante frecuente en el Caribe- es muy estigmatizado. “vamos a comer” [bamoh a komel]
- Rehilamiento de la ‘yod’: ocurre en Argentina y Uruguay al inicio

de sílaba. El rehilamiento se hace tanto a la “y” como a la “ll”, pero no en “hi + vocal”. Hay tres diferentes tipos: [ʝ], [ʒ], y [dʒ].

5. Vibrante múltiple: la uvularización de la vibrante múltiple ocurre en Puerto Rico y en Nueva York debido a la comunidad puertorriqueña que existe. Ocurre al principio de sílaba [ʀ]. La vibrante retrofleja es característica de Costa Rica y ocurre en situaciones donde se usa la vibrante múltiple. [ɣ]

## Los factores sociolingüísticos

Todos estos factores determinan si una persona habla de una manera específica con estos rasgos dialectales. Una persona puede usar todos los rasgos dialectales, pero otra persona solo puede usar algunos- varía entre cada persona.

- El contexto formal o informal determina el estilo del habla
- El nivel socioeconómico
- El nivel educativo
- Procedencia geográfica del hablante
- Sexo
- Edad

## Los factores fonológicos

Estos son algunos factores que pueden diferenciar el uso de un rasgo dialectal en una oración o palabra:

1. La distribución del fonema en cuestión dentro de una palabra (al final, al interior, al comienzo, antes de vocal, antes de consonante, antes de pausa)

## 2. La función gramatical del fonema en cuestión

### *“Tips” de los estudiantes:*

Es importante recordar que el uso de estos rasgos dialectales va a variar entre cada persona. También, los rasgos dialectales son diferentes entre las tierras altas y las tierras bajas. Es muy útil usar un mapa en blanco para practicar los países de Centroamérica y Suramérica.

## Conceptos básicos:

Define los siguientes términos:

- La elisión de la /s/-
- La aspiración de la /s/-
- Tierras bajas-
- Tierras altas-
- Sustrato-
- Superstrato-
- La velarización de la /n/-
- Trueque de líquidas-
- Rehilamiento de la ‘yod’-
- La uvularización-
- La vibrante retrofleja-
- La diglosia-

# Actividades y práctica



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=672#h5p-59>



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=672#h5p-60>



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=672#h5p-61>

## Resumen del módulo:

En este módulo los estudiantes aprendieron sobre:

1. La ocurrencia de rasgos dialectales en el habla
2. La diferencia entre sustratos y superstratos
3. El mapa del continente americano
4. Los rasgos dialectales del español americano
5. Los factores sociolingüísticos
6. Los factores fonológicos

## Prácticas de transcripción

Recuerda las siguientes características de la transcripción fonética:

- Usa corchetes
- Transcribe todo en minúsculas
- Incluye el acento fónico
- Transcribe las oraciones usando la cadena hablada
- Recuerda usar la almohadilla o doble barra para representar una pausa
- Separa las sílabas con puntos y no con guiones

**Transcribe estas oraciones** “Con mis propias manos armaré los juguetes que necesitan los niños en diciembre. El niño que no tenga juguetes este año no asistirá al colegio contento en enero.” **como una persona de:**

**Las tierras altas:**

**Las tierras bajas:**

**El Caribe:**

**Argentina o Uruguay:**

**Puerto Rico:**

PART IV  
UNIDAD 4:



# 18. Módulo 18: Pronunciación

## Módulo 18: Pronunciación

### Objetivos del módulo de pronunciación:

En este módulo los estudiantes practicarán su comprensión sobre:

1. La importancia de mejorar la pronunciación
2. Ortografía vs. pronunciación
3. Limitaciones fonotácticas
4. Lengua vs dialecto
5. La percepción sobre el español peninsular
6. Método verbo-tonal
7. Variables que afectan la adquisición de una pronunciación casi nativa

### ¿Cuánto sabes?



*An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:*

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=1239#h5p-73>

## Contenido:

### La importancia de mejorar la pronunciación

Una plétora de individuos tienen una percepción que un hablante L2 debe mejorar su pronunciación para poder articular sonidos de una manera casi nativa. A pesar de esta creencia, el empujo hacia una pronunciación semi nativa no es necesariamente para que un individuo suene como un hablante nativo, sino para evitar juicios negativos que ocurren conscientemente o inconscientemente. Los hablantes nativos tienden a reaccionar ante aquellos hablantes de L2 que hablan diferente, ya sea en su gramática, léxico o pronunciación con una conducta negativa. Sumergirse en la comunidad del habla mientras un individuo mejora sus habilidades de pronunciación para llegar a articular sonidos de una manera semi nativa puede disminuir el juicio hacia los hablantes. Esta es una de las razones por las cuales los educadores empujan a sus estudiantes para el mejoramiento de la pronunciación, ya que las actitudes negativas de los hablantes nativos pueden provocar muchas consecuencias.

## Limitaciones fonotácticas

Las limitaciones fonotácticas son restricciones en la combinación de ciertos fonemas que requiere una lengua en su pronunciación. Estas ocurren en la pronunciación de un hablante L2 por causa de la falta de información en esta segunda lengua. Esto provoca que un hablante L2 recurra a lo que ya sabe de su lengua nativa que luego conlleva a las transferencias de una primera lengua hacia la segunda lengua aprendida. Estas transferencias de una lengua a la otra deben ser controladas y evitadas.

Algunas de estas restricciones fonotácticas son las siguientes:

1. En inglés no hay consonantes geminadas- es decir, dos consonantes que se encuentran repetidas no deben articularse más largo de lo normal.
2. En inglés, tres consonantes pueden ocurrir en la sílaba inicial de una palabra, sin embargo, en español, solamente dos consonantes pueden formar una sílaba.
3. En inglés, una palabra no puede comenzar con los sonidos [ŋ] o [ʒ].
4. Así como una /h/ singular en inglés no ocurre al final de una palabra, tampoco puede encontrarse antes de una consonante. Se pronuncia solamente antes de una vocal acentuada y al principio de una palabra.
5. Los grupos consonánticos 's+ vocal' existen en el inglés, sin embargo, no existen al principio de una palabra en español. Por este motivo, se inserta una /e/ para traducir la palabra en español.
6. La mayoría de las consonantes en inglés pueden terminar palabras, mientras que solo estas cinco pueden terminar una palabra en español: /l/, /r/, /d/, /n/ y /s/.
7. El sistema vocálico del español consiste de menos sonidos

vocálicos en comparación al inglés, ya que son cortas, puras y secas. En español solamente hay 5: /a/, /e/, /i/, /o/, /u/, mientras que en el inglés hay entre 11-16 fonemas vocálicos.

8. En inglés, se inserta el elemento palatal /ʎ/ antes de una vocal al principio de palabra.

## Ortografía vs Pronunciación o Sonidos

Cuando se habla de la ortografía y de los sonidos, es importante distinguir entre los dos conceptos. La ortografía es la forma escrita de las palabras mientras que los sonidos son exactamente lo que se produce y lo que se escucha al articular esas palabras. Sin embargo, lo que se escribe no necesariamente es lo que se escucha, es decir, hay una forma de escribir y una forma de pronunciar. En comparación con el inglés, el español tiene una afinación más cercana a la forma que se pronuncia lo que está escrito. Todos los sonidos se articulan y hay pocas excepciones a la hora de pronunciar, sin embargo, el inglés se basa mucho en combinaciones de vocales, por ejemplo, en la palabra 'thought'. Las vocales largas en inglés forman diptongos decrecientes, por ejemplo las palabras "bait" [béit] y "boat" [bóut]. Esto no se debe transferir al español porque en inglés la ortografía es independiente de los sonidos.

Los hablantes del inglés que aprenden el español tienen una ventaja sobre los individuos que aprenden el inglés, ya que, como hemos dicho, la forma escrita y la forma de pronunciar son mayormente cercanas. Sin embargo, la 'd', 'g' y 'v' después de una vocal tienen una pronunciación muy complicada para los hablantes del inglés porque son oclusivas y estos sonidos no existen en inglés, excepto con un contexto fonotáctico distinto. El sonido 'd' existe en el contexto fonémico

en inglés, como el sonido ‘th’ únicamente a principio de palabra. Si está al final de la palabra es interdental, fricativa, sorda.

Es decir, en la palabra ‘raro’, a pesar de tener ortográficamente la misma letra, éstas se pronuncian de manera diferente. Como ya hemos aprendido, la ‘r’ al principio de palabra siempre será una vibrante múltiple y fuerte, mientras que una sola ‘r’ entre vocales siempre será una vibrante simple. Otro ejemplo se encuentra cuando hay una ‘u’ sin valor fonético escrita ortográficamente en la palabra “queso”, aunque esta no se escuche como un sonido al pronunciar la palabra.

## Lengua vs Dialecto

La diferencia entre un idioma y un dialecto ya se ha mencionado en los módulos anteriores, no obstante, es útil repasar estos conceptos para mejor entender las próximas secciones. Un idioma, en este caso el español, es solamente uno, y es entendido por todos los hispanohablantes (nativos y no nativos del español). Además, las lenguas entre sí no se comprenden y cada una posee una gramática escrita. El concepto de un dialecto se refiere a una variedad en la manera de hablar, en particular fonéticamente y en su léxico. Estas variaciones tienen ciertas diferencias dependiendo en qué región geográfica se encuentre el hablante, pero al fin y al cabo siguen siendo variaciones de un mismo idioma español.

Es importante recordar que cada persona posee una lengua nativa y por lo menos un dialecto dentro de esa lengua, pero lo más normal es que haya más que una variación. Dentro de un dialecto principal, un hablante puede tener sub-dialectos según su ubicación geográfica o grupo social. Por ejemplo, una persona que creció y nació en Colombia va a tener una lengua nativa del español, con un dialecto colombiano. Además de tener una variación colombiana, esta persona

va a tener el dialecto de la región en la que se encuentra en Colombia, además de su grupo social. Es decir, dentro de una variación colombiana, se pueden encontrar muchos más dialectos.



## La percepción sobre el español peninsular

En las escuelas estadounidenses, hay un estigma que el español peninsular es el español estándar, o el español “verdadero”, ya que se considera el más formal. España fue el país en donde se originó el español, el cual se dividió entre el castellano y el andaluz. Desde entonces, la lengua ha tenido tiempo de transformarse en variaciones distintas a lo que era originalmente. Aquí es donde florecieron los

dialectos, sin embargo, muchos dialectos son estigmatizados porque están asociados con países con grandes poblaciones indígenas, negras y de bajos ingresos. Las variedades españolas con más prestigio se asocian con países donde la gente se considera étnicamente europea y de clase media. Hay muchas ideologías egocéntricas que construyen a España como 'la madre patria'.

Según el artículo *How People Speak Spanish Drives Judgement*, que se encuentra en una página web que cita el artículo original, en un estudio que se llevó a cabo en la Universidad Internacional de Florida en Miami (FIU), los participantes compararon voces de tres hablantes del español con distintos dialectos: una variedad peninsular, una variedad colombiana y una variedad cubana. Según el sociolingüista Phillip M. Carter, los individuos que hablan el español peninsular son considerados más educados, con un sueldo más alto por tener trabajos administrativos, además de provenir de una familia con más dinero (Phys.org, 2018).

Sin embargo, esta percepción es falsa. Como ya se ha definido, el español peninsular es un dialecto más entre muchos, es decir, se presenta como un aspecto de identificación cultural de los hablantes de España. Igualmente, el español estándar es otro dialecto, y este es el que se encuentra en la enseñanza de las escuelas estadounidenses, no el español peninsular, el cual muchos piensan que es el español "estándar". El español estándar es un conjunto de rasgos articulatorios o características comunes a todos los hispanohablantes que provienen de diferentes países. Por lo general es el usado en las zonas urbanas y educadas, es decir, las personas que no hayan tenido tanta escolarización hablan una variedad del español menos estándar.

# Método verbo-tonal para la enseñanza de la pronunciación

El método verbo-tonal es una técnica diferente de enseñar la pronunciación dentro del sistema educativo. Fue creado por Peter Guberina, un lingüista croata y profesor del francés que estudió sobre la lingüística del habla y revolucionó el aprendizaje de lenguas. Su investigación se enfocó en la adquisición de la fonología de una lengua inconscientemente, de la misma manera que un niño aprende su idioma nativo naturalmente. Tiene una metodología estructuro-global-audio-visual (SGAV), la cual se enfoca principalmente en que el hablante pueda escuchar y comunicarse oralmente, fijándose en la pronunciación y la adquisición de los sonidos. El uso de imágenes, diálogos grabados, películas y el input oral son esenciales para este método. La idea es enfrentar a los estudiantes con un modelo que sea lo contrario del error, es decir, que puedan escuchar la pronunciación correcta de lo que deben articular. Por lo tanto, a través de medios y fuentes que les ofrecen input oral, este método les permite a los estudiantes lograrlo.

El método verbo-tonal se aplica de maneras diferentes dependiendo del tipo de oración que se presenta. Es decir, la forma en la cual se presenta una oración declarativa en comparación a una oración exclamativa o interrogativa se diferencia mucho. La correcta entonación de cada oración se va sentir al final, generando una cadena. Es decir, al final cuando se complete la oración es cuando se escucha el ritmo y entonación. Si un estudiante de español L2 aprende la pronunciación usando este método, la repetición de una oración declarativa empieza desde el final de la frase hacia el principio. Por ejemplo, para practicar la pronunciación de la oración declarativa “Yo quiero un helado”, la repetición ocurriría de acuerdo a esta secuencia:

Profesor: “helado” > Estudiante: “helado”

Profesor: “un helado” > Estudiante: “un helado”

Profesor: “quiero un helado” > Estudiante: “quiero un helado”

Profesor: “yo quiero un helado” > Estudiante: “yo quiero un helado”

Al contrario, en las oraciones exclamativas e interrogativas, esta práctica de repetición ocurre de principio de oración hasta el final. Por ejemplo, si un estudiante aprende la pronunciación de la oración interrogativa “¿Tú quieres un helado?”, la práctica ocurriría de acuerdo a esta secuencia:

Profesor: “¿helado?” > Estudiante: “¿helado?”

Profesor: “¿un helado?” > Estudiante: “¿un helado?”

Profesor: “¿quieres un helado?” > Estudiante: “¿quieres un helado?”

Profesor: “¿tú quieres un helado” > Estudiante: “tú quieres un helado”

El método que se usa frecuentemente en el sistema educativo estadounidense, específicamente al nivel universitario, es el fonológico-articulatorio. Este método es más limitante ya que la mayoría de la información presentada se basa en la descripción de los sonidos, el contexto, la transcripción escrita, etc. Debido a que el enfoque del método verbo-tonal consume mucho tiempo, no se usa demasiado en el sistema educativo. Un porcentaje alto de educadores no usan este método durante su instrucción porque la mayoría no solamente enseñan la pronunciación, ya que hay más contenido y temas que se tienen que describir. Dedicarle tiempo a este método quitaría mucho tiempo de lo contenido que hay que cubrir.

# Variables que afectan la adquisición de una pronunciación nativa

1. La edad de adquisición: La facilidad con la que un individuo puede aprender un idioma en función de su edad. Esta facilidad del aprendizaje de un idioma se refiere al periodo crítico. Este fenómeno se basa en la rigidez del córtex del cerebro para la adquisición de un segundo idioma a una determinada edad. Después de la pubertad, el córtex pierde flexibilidad. No hay un momento específico en el cual un individuo tiene un cambio resultando en la incapacidad del aprendizaje de un segundo idioma, sin embargo, cuanto más tarde uno desea aprender el segundo idioma, especialmente después de la pubertad, lo más difícil resulta. Los niños van a tardar más en aprender una segunda lengua a través del juego, pero una vez que lo han adquirido, hay un conocimiento muy sólido. Sin embargo, un adulto se puede sentar y enfocar, resultando en la capacidad de las reglas gramaticales, pero este conocimiento se perderá después de un tiempo.

2. La comunidad de los hablantes: La creación de un entorno lingüístico donde un estudiante puede usar la segunda lengua. Es decir, la creación de oportunidades en un ambiente genuino y real permite que los estudiantes puedan adquirir una pronunciación nativa. Uno puede hacer esto construyendo oportunidades de servicio en la comunidad, o poniendo en contacto un hablante de segunda lengua con un miembro de la comunidad. Esto se puede hacer a través de la tutoría o a través de selecciones de parejas en la clase para que puedan practicar la lengua. Las fortalezas de un estudiante son las debilidades del otro, entonces las habilidades se complementarán. Además, es importante promover la idea de la inmersión y generar posibilidades en las cuales los estudiantes viajen a los países hispanohablantes, no solamente para el aprendizaje del idioma, sino para la inmersión de la cultura.

3. El nivel de alfabetización en la L1: Para tener una alfabetización alta en un segundo idioma, un estudiante debe ser competente en su primer idioma. Las personas que tienen un nivel alto de alfabetización y pueden producir el inglés en la casa tienen una base y les resultará más fácil aprender un segundo idioma, en este caso el español. Sin embargo, si un estudiante chino no tiene esa base escrita, pues no puede entender y le resultará más difícil aprender un segunda lengua.

4. La aptitud: La capacidad de aprender un idioma. Si un estudiante se encuentra motivado pero sus capacidades cerebrales preestablecidas no le permiten aprender idiomas, le resultará muy difícil. Es decir, se refiere a las habilidades cognitivas o la rapidez que un estudiante tiene para aumentar su competencia en una segunda lengua. Hay personas que son capaces de aprender los patrones y encuentran conexiones fácilmente, sin embargo, también hay personas que no son capaces de hacer esto.

5. La motivación: La determinación y el querer de aprender una lengua. Si un estudiante tiene una gran motivación pero poca aptitud y es mayor de edad, las posibilidades de aprender un idioma fácilmente son difíciles. Entre la motivación existe la motivación integradora y la motivación instrumental. La motivación integrativa se refiere a la actitud de integrarse en la cultura de un idioma, mientras que la motivación instrumental se refiere al esfuerzo a conseguir un título o trabajo por el aprendizaje de una lengua.

## Actividades y Práctica:



An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=1239#h5p-74>

## Conceptos Básicos:

1. Ortografía
2. Pronunciación
3. Lengua
4. Dialecto
5. Español Peninsular
6. Método verbo-tonal
7. Método fono-articulatorio
8. Limitaciones fonotácticas
9. Variables que afectan la pronunciación semi nativa
10. Mejoramiento de la pronunciación

## Resumen del módulo:

1. La importancia de mejorar la pronunciación: para evitar juicios negativos que ocurren conscientemente o inconscientemente de los hablantes nativos hacia los hablantes L2.
2. Ortografía vs. pronunciación: La ortografía es la forma escrita de las palabras mientras que los sonidos son los que se articulan al hablar.

3. Limitaciones fonotácticas: restricciones en la combinación de ciertos fonemas en una sílaba que requiere una lengua a la hora de pronunciar.
4. Lengua vs dialecto: Un idioma es entendido por todos los hispanohablantes, posee gramática escrita y no se comprende entre sí, mientras que un dialecto se refiere a una variedad en la manera de hablar, en particular fonéticamente y en su léxico.
5. La percepción sobre el Español Peninsular: estigma que el español peninsular es el español estándar, o el español “verdadero”, sin embargo, es otra variedad del español.
6. Método verbo-tonal: se fija en la pronunciación y la adquisición de los sonidos de una manera inconsciente.
7. Variables que afectan la adquisición de una pronunciación casi nativa: la edad de adquisición, la comunidad del hablante, el nivel de alfabetización, la aptitud, la motivación



PART V

# RECURSOS ADICIONALES



# 19. Prácticas de transcripción fonética estricta

Aquí hay algunas prácticas de transcripción fonética estricta. Recuerda las siguientes características de la transcripción fonética:

- Usa corchetes
- Transcribe todo en minúsculas
- Incluye el acento fónico
- Transcribe las oraciones usando la cadena hablada
- Recuerda usar la almohadilla o doble barra para representar una pausa
- Separa las sílabas con puntos y no con guiones

## **Oraciones cortas:**

“Encantado de conocerte.”

“Me gustaría una bebida.”

“¡Hasta luego!”

“¿Quién te dio ese regalo?”

“Mi padre me lo compra.”

## **Párrafos:**

### **Elogio a la mujer brava**

A los hombres machistas, que somos como el 96 por ciento de la población masculina, nos molestan las mujeres de carácter áspero, duro, decidido. A esos machistas incorregibles que somos, machistas ancestrales por cultura y por herencia, nos molestan instintivamente esas fieras que en vez de someterse a nuestra voluntad, atacan y se defienden. La hembra con la que soñamos, un sueño moldeado por siglos de prepotencia y por genes de bestias (todavía infrahumanos),

consiste en una pareja joven y mansa, dulce y sumisa, siempre con una sonrisa de condescendencia en la boca. A los machistas jóvenes y viejos nos ponen en jaque estas nuevas mujeres, las mujeres de verdad, las que no se someten y protestan y por eso seguimos soñando. Estas mujeres nuevas no se dejan dar órdenes ni podemos dejarlas plantadas, o tiradas, o arrinconadas, en silencio y de ser posible en roles subordinados y en puestos subalternos”.

—

### **Patrimonio cultural** **This text needs attribution (United Nations)**

El patrimonio cultural es la herencia cultural propia del pasado de una comunidad, mantenida hasta la actualidad y transmitida a las generaciones presentes.

Se entiende por patrimonio cultural inmaterial los usos, representaciones, expresiones, conocimientos y técnicas – junto con los instrumentos, objetos, artefactos y espacios culturales que les son inherentes que las comunidades, los grupos y, en algunos casos, los individuos reconozcan como parte integrante de su patrimonio cultural. Este patrimonio cultural inmaterial, que se transmite de generación en generación, es recreado constantemente por las comunidades y grupos en función de su entorno, su interacción con la naturaleza y su historia, infundiéndoles un sentimiento de identidad y continuidad y contribuyendo así a promover el respeto de la diversidad cultural y la creatividad humana.

Convención para la Salvaguarda del Patrimonio Inmaterial, 7 de octubre de 2003.

### **Práctica de transcripción dialectal:**

Transcribe las siguientes oraciones según las instrucciones:

1. Un hablante de español del **centro-norte de España**.

En estas elecciones presidenciales, habrán acabado de recoger las urnas electorales al final de los comicios y los dignatarios mantendrán la igualdad de los votos en lo que llevará de año. En Zaragoza

se celebrarán las máximas religiosas de la provincia.

2. Un hablante de español **caribeño**.

Con mis propias manos armaré los juguetes que necesitan los niños en diciembre. El niño que no tenga juguetes este año no asistirá al colegio contento en enero.

3. Un hablante de español de **Buenos Aires, Argentina**.

Mis amigos y yo tenemos las intenciones de llevar comida y bebidas a las fiestas de este mes. Si Judith no va, no llevaremos a Marcos, porque ella es en quien él está interesado.

## 20. Tabla grafo-fonética

[table id=2 /]

## 21. Glosario de términos técnicos útiles

- **Africado (módulo 7):** sonido que se articula con una obstrucción total al comienzo y termina con una obstrucción parcial (/dʒ, tʃ/)
- **Aguda (módulo 3):** La fuerza en la última sílaba
- **Alargamiento vocálico (módulo 6):** Cuando hay una misma vocal que se repite en la cadena hablada, usamos el símbolo de dos puntos (:) para indicar la reducción vocálica
- **Alófono (módulo 8):** la representación escrita del sonido que se produce y que se escucha
- **Alveolar (módulo 7):** se articula cuando el ápice de la lengua toca la zona de los alvéolos (/s, l, r, n/)
- **Álveopalatal (módulo 7):** se articula cuando el predorso de la lengua toca la zona álveo-palatal (/tʃ/ 'ch')
- **Armonía vocálica (módulo 6):** es cuando una vocal causa una asimilación, o se vuelve más similar, a las otras vocales en esa misma palabra
- **Articuladores activos (módulo 1):** los que tienen movimiento, como la lengua, los labios y la mandíbula inferior
- **Articuladores pasivos (módulo 1):** los con mínimo o sin movimiento, como los incisivos superiores, el velo y el paladar
- **Aspirada (módulo 11):** sonido que se articula con la expulsión directa del aire a través de la cavidad bucal (/h/)
- **Bilabial (módulo 7):** se articula con los dos labios (/m, p, b/)
- **Bisílaba (módulo 2):** Una palabra que contiene dos sílabas
- **Ceceo (módulo 16):** La articulación de las letras 's', 'ce', 'ci' y 'z' como /θ/. Ocurre en zonas del norte de Andalucía

- **Consonantes (módulo 7):** Sonidos que se producen con algún tipo de obstrucción de la salida del aire
- **Criollo:** un lenguaje que surge del contacto entre dos lenguajes (superestrato y sustrato), evoluciona de un pidgin cuando hay nuevas generaciones que hacen de este lenguaje su idioma nativo y lo evolucionan con sintaxis propia. Lo habla una comunidad de hablantes nativos.
- **Dental (módulo 7):** se articula cuando el ápice (punta) de la lengua toca los incisivos superiores (/t, d/)
- **Dialecto (módulo 2):** Es la variedad de una lengua. Los dialectos de una misma lengua pueden comprenderse entre sí. Ejemplos de dialectos del español son: panameño, hondureño, argentino, peruano, español, etc. Se refiere a una variedad en la manera de hablar, por lo general y más notoriamente en variedades fonéticas (maneras de pronunciar) y léxicas (significados de palabras), de los hablantes de una sola lengua.
- **Diglosia (módulo 17):** es el uso de dos lenguas/ dialectos/ registros diferentes en contextos sociales diferentes. Las personas hacen el cambio de acuerdo a quien le hablan y en los contextos sociales donde se encuentren. Se distingue de “registro” porque el cambio de variedad va más allá de la formalidad o informalidad de la situación, e incluye percepciones de prestigio de lenguas y de identidad de grupo.
- **Diptongo (módulo 5):** combinaciones de dos elementos vocálicos que pertenecen a la misma unidad silábica. El núcleo, el elemento fundamental de la unidad vocálica del diptongo, es la vocal más fuerte.
- **Diptongo creciente (módulo 5):** el que termina en vocal fuerte
- **Diptongo decreciente (módulo 5):** el que termina en vocal débil
- **Distinción (módulo 16):** La articulación de la letra ‘s’ como /s/ y de ‘ce’, ‘ci’ y ‘z’ como /θ/. Ocurre únicamente en el centro-norte de España.
- **Dzeísmo (módulo 11):** Articulación de ‘y’ y ‘ll’ como /dʒ/. Ocurre

en las clases socio-económicas bajas en Argentina, pero es el estándar en el Caribe (Cuba, Puerto Rico, República Dominicana y Venezuela, Panamá y zonas del norte de Colombia)

- **El acento fónico (módulo 2):** se muestra en la transcripción fonética a través de un guión vertical pequeño enfrente de la sílaba con más fuerza dentro de la palabra
- **El betacismo (módulo 11):** cuando las letras 'b' y 'v' en español no tienen una distinción en su pronunciación. Es decir, no corresponden a fonemas diferentes
- **El andalucismo:** Características del español de Andalucía que están presentes en dialectos costeros
- **El aparato fonador (módulo 1):** El sistema que tiene función principal de respiración y ingestión de alimentos, es el sistema para la articulación de los fonos o sonidos de hablar
- **El mozárabe (módulo 15):** es un dialecto romance histórico que hablaban los cristianos en las zonas de predominio árabe
- **El sistema fonológico (módulo 2):** el conjunto de sonidos existentes en un lenguaje, se refiere a todos los sonidos posibles para la pronunciación de una lengua o una variedad lingüística
- **Esdrújula (módulo 3):** La fuerza en la antepenúltima sílaba
- **Español estándar (módulo 2):** Se define como un conjunto de rasgos articulatorios comunes a todos los hispanohablantes de diferentes países. Por lo general es el usado en las zonas urbanas y educadas. Es también el que se enseña en las academias. También es conocido como “español culto” o “español neutro” o “español normativo”. Un rasgo del español estándar es el mantenimiento claro y articulatorio de todos los sonidos.
- **Espiración (módulo 1):** cuando el aire sale con una contracción de los pulmones
- **Fonema (módulo 8):** la representación del sonido en la mente del hablante, es decir, la idea del sonido
- **Fonética (módulo 1):** El estudio del inventario de sonidos que existen en una lengua

- **Fonología (módulo 1):** El estudio de la producción de los sonidos de una lengua (cómo se producen y qué órganos los producen) para crear significado
- **Fricativa (módulo 7):** sonido que se produce con una obstrucción parcial de la salida del aire, produciendo una fricción entre órganos del aparato fonador (/j, β, ð, γ, θ, x/)
- **Geminación (módulo 13):** cuando un sonido líquido (vibrante o lateral) en posición final de sílaba se elimina para dar precedente a la duplicación del sonido que le sigue. Ocurre en Cuba y en el norte de Colombia
- **Grave (módulo 3):** La fuerza en la penúltima sílaba
- **Hiato (módulo 5):** Cuando tenemos dos vocales seguidas que se separan en sílabas diferentes, las dos se consideran fuertes
- **Idioma o lenguaje (módulo 2):** Concepto abstracto un sistema lingüístico. Sinónimo de lengua. Los idiomas entre sí no se pueden comprender. Por ejemplo: inglés, chino, urdu, quechua, etc.
- **Inspiración (módulo 1):** cuando el aire entra por nariz o boca hasta llegar a los pulmones
- **La alternancia fonológica condicionada (módulo 8):** depende de los sonidos que se encuentran antes o después de los alófonos en cuestión
- **La alternancia fonológica libre (módulo 8):** se da cuando no hay condiciones estrictas para seleccionar un alófono u otro y se puede escoger el que se quiera
- **La asimilación (módulo 7):** se refiere a cuando un sonido cambia para hacerse similar a otro que le sigue (está a la derecha) o le precede (está a la izquierda)
- **La bóveda palatina (módulo 1):** la zona superior y encorvada de la cavidad bucal, tiene curva y está detrás de los alvéolos
- **La cadena hablada (módulo 6):** se refiere a la vinculación de todas las palabras en una oración como si fueran pronunciadas como una sola palabra unida

- **La cerrazón (módulo 5):** un fenómeno que ocurre cuando hay una vocal átona en posición final de una palabra, la cual se convierte en una semivocal (o>u).
- **La diferencia fonológica contrastiva (módulo 8):** se da cuando el cambio de un sonido produce un cambio en el significado de dos palabras
- **La diferencia fonológica redundante (módulo 8):** se da cuando el cambio de un sonido no produce un cambio en el significado de palabras
- **La fonética articulatoria (módulo 2):** los órganos que hacen parte de la producción de los sonidos y cómo se articulan para diferenciar un sonido del otro
- **La schwa (módulo 4):** es un sonido del inglés que se articula como una vocal central media
- **La sílaba átona (módulo 2):** es la inacentuada y la que tiene menos fuerza dentro de la palabra
- **La sílaba tónica (módulo 2):** es la más fuerte y hay sólo una en cada palabra
- **La sinalefa (módulo 6):** es la pronunciación seguida y continua de dos sonidos vocálicos entre palabras y sin ninguna interrupción del grupo fónico
- **La sinéresis (módulo 6):** es muy similar a la sinalefa, pero esta ocurre dentro de la misma palabra y no entre palabras
- **La transcripción fonética (módulo 2):** es una representación más o menos fiel de todos los sonidos que se articulan de manera escrita, usando los símbolos del Alfabeto Fonético Internacional o AFI.
- **La 'wau' (módulo 5):** es un sonido consonántico que representa 'w', 'o' + vocal fuerte, 'hu' + vocal, y la sílaba 'gua'
- **La 'yod' (módulo 5):** es un sonido consonántico que representa 'y', 'll' y 'hi' + vocal
- **Labiodental (módulo 7):** se articula con el contacto entre los incisivos (dientes) superiores y el labio inferior (/f/)

- **Lambdacismo (módulo 13):** cuando una lateral en posición final de sílaba se articula como una vibrante simple. Ocurre en todo el Caribe.
- **Laringal:** sonido que se produce en la zona de la laringe (/h/)
- **Lateral (módulo 7):** sonido que se produce cuando el aire “se escapa” por los lados de la lengua (/l, ɫ, ʎ/)
- **Léxico:** El inventario del vocabulario de una lengua
- **Líquidas (sonidos líquidos) (módulo 11):** Categoría de sonidos que incluye todos los sonidos vibrantes y todos los sonidos laterales
- **Lleísmo (módulo 11):** Articulación de la letra ‘y’ como /j/ y de la ‘ll’ como /ʎ/. Es un fenómeno rural que ocurre en todo el centro-norte de España y en zonas de los Andes
- **Los homónimos (módulo 2):** Son palabras que tienen una transcripción fonética idéntica, pero tienen significados diferentes y, a veces, una ortografía diferente. Por ejemplo: ‘ves’ (verbo ‘ver’) vs ‘vez’ (sustantivo “una vez”) se transcriben [bes] en Latinoamérica; ‘ola’ y ‘hola’ se transcriben [o.la].
- **Modo de articulación (módulo 7):** Se refiere a cómo se produce la obstrucción de la salida del aire cuando se articula un sonido consonántico.
- **Monosílaba (módulo 2):** Una palabra que contiene una sola sílaba
- **Morfología:** El estudio de la formación interna de palabras
- **Nasal (módulo 9):** sonido que se articula cuando el aire sale por la cavidad nasal (/m, n, ɲ/)
- **Oclusiva (módulo 7):** sonido que se produce con la obstrucción total de la salida del aire, produciendo una pequeña “explosión” (/p, b, d, t/)
- **Ortografía (módulo 2):** se refiere a letra, la forma escrita de una palabra
- **Palatal (módulo 7):** se articula cuando el dorso de la lengua entra en contacto con el paladar (/ɲ/ ‘ñ’, /j/)

- **Par mínimo (módulo 12):** es cuando hay un cambio en un solo sonido, pero el significado de la palabra cambia. Por ejemplo, “pero” y “perro”
- **Polisílaba (módulo 2):** Una palabra que tiene cuatro o más sílabas
- **Punto de articulación (módulo 7):** Es el lugar donde ocurre la obstrucción de la salida del aire cuando se articula un sonido consonántico
- **Registro (módulo 2):** Se refiere al nivel de formalidad (formal o informal) utilizada por un hablante
- **Rehilamiento de /j/ (módulo 11):** Articulación no-estándar de la yod /j/
- **Rotacismo (módulo 13):** cuando una vibrante simple en posición final de sílaba se articula como una lateral. Ocurre en todo el Caribe.
- **Semántica:** Es el estudio de los significados que tienen las palabras o expresiones con significados diferentes en diversas regiones
- **Semivocales (módulo 4):** son las que se articulan de una forma más débil, ya que se encuentran en contacto con una o dos vocales más fuertes
- **Seseo (módulo 16):** La articulación de las letras ‘s’, ‘ce’, ‘ci’ y ‘z’ como /s/. Ocurre en toda Latinoamérica y en el sur de España
- **Sheísmo (módulo 11):** Articulación de ‘y’ y ‘ll’ como /ʃ/. Ocurre entre mujeres de la clase socio-económica alta de Buenos Aires
- **Sílaba abierta (módulo 3):** es aquella que termina en una vocal
- **Sílaba cerrada (módulo 3):** es una sílaba que termina en consonante
- **Sintaxis:** El estudio de la formación y estructura de oraciones
- **Sobreesdrújula (módulo 3):** La fuerza en la sílaba antes de la antepenúltima
- **Sociolecto (módulo 2):** Es la variedad de una lengua, según la clase social de un hablante en una comunidad en particular. Por

ejemplo:

o **Acrolecto (módulo 2)**: dialecto hablado por la clase socio-económica alta de una comunidad de habla

o **Mesolecto (módulo 2)**: dialecto hablado por la clase socio-económica media de una comunidad de habla

o **Basolecto (módulo 2)**: dialecto hablado por la clase socio-económica baja de una comunidad de habla

o **Idiolecto**: dialecto personalizado. Cada persona tiene su propio idiolecto. Factores que afectan el idiolecto de una persona son: la procedencia de la familia del hablante, características sociales del hablante (edad, raza, sexo, clase social, etc.), rasgos de la comunidad/ sociedad en la que vive, otras personas con las que está en contacto y la motivación y aspiraciones sociales/ profesionales. Si una persona quiere mejorar su clase social, va a tratar de adoptar un habla más culta.

- **Sonidos obstruyentes (módulo 7)**: Sonidos que se producen con obstrucción total o parcial de la salida del aire. Los sonidos obstruyentes son: oclusivos, fricativos y africados.
- **Sonidos orales (módulo 4)**: son las que se producen cuando el aire sale del aparato fonador a través de la cavidad bucal
- **Sonidos nasales (módulo 4)**: son las que se producen cuando el aire sale del aparato fonador a través de la cavidad nasal
- **Sonidos sonantes (módulo 7)**: Sonidos que se producen sin una obstrucción total ni parcial de la salida del aire. Los sonidos sonantes son: vocales, laterales, vibrantes y nasales.
- **Sonidos (módulo 2)**: lo que producimos para hablar y escucharnos
- **Sonoridad (módulo 1)**: Presencia o ausencia de la vibración de cuerdas vocales
- **Sonoro (módulo 1)**: sonido que se produce con la vibración de cuerdas vocales (/b, ð, g, w, r/, todas las vocales)
- **Sordo (módulo 1)**: sonido que se produce sin la vibración de

cuerdas vocales (/t, x, f, s, p/)

- **Superstrato (módulo 11):** lengua dominadora, conquistadora o invasora. Por ejemplo: el español en muchos países de Latinoamérica, el portugués en Brasil, el francés en muchos países del norte de África, etc.
- **Sustrato (módulo 11):** lengua dominada por otra. Una lengua nativa. Por ejemplo: náhuatl, quechua, aimara, mapuche, caribe, chibcha, etc.
- **Triptongo (módulo 5):** grupos de tres elementos vocálicos contenidos en una sola sílaba. La estructura de un diptongo es la de SV + V + SV (semivocal + vocal + semivocal).
- **Trisílaba (módulo 2):** Una palabra que tiene tres sílabas
- **Trueque de líquidas (módulo 11):** Variación dialectal en la articulación de vibrantes y laterales
- **Uvular (módulo 12):** sonido que se produce con la vibración de la úvula (campanilla) (/R/)
- **Variación dialectal (módulo 2):** Ocurre en el español de los diferentes países y regiones donde una palabra puede ser pronunciada diferentemente pero significa lo mismo para todos los hispanohablantes. Sin embargo, cuando ocurre según la región, por ejemplo: [ˈes.ta] [ˈeh.ta], a este tipo de variación fonética se le llama variación dialectal.
- **Variación fonética (módulo 2):** Se refiere a una variación en el sonido pero no en el significado: “mismo” [ˈmis.mo] vs [ˈmiz.mo]. Cuando la variación ocurre por los sonidos adyacentes se dice que es solo variación fonética y esto no cambia el significado de la palabra.
- **Variación fonológica (módulo 2):** Se refiere a una variación de sonido y de significado. Por ejemplo [red] y [sed]. Es decir, cuando hay un sonido diferente que produce un cambio en el significado. La variación fonológica produce pares mínimos.
- **Velar (módulo 7):** se articula cuando el post-dorso de la lengua toca el velo de la bóveda palatina (/g, x, k/)

- **Vibrante (módulo 12):** sonido que se articula por medio de la vibración o toques de la lengua con algún otro articulador (/r, r, R, ʀ, ʁ/)
- **Vocales (módulo 4):** Sonidos que se producen sin la obstrucción de la salida del aire
- **Vocalización o Palatalización (módulo 13):** cuando una vibrante simple en posición final de sílaba se articula como la vocal palatal alta /i/. Solo ocurre en la zona del Cibao en la República Dominicana y en comunidades dominicanas en los Estados Unidos.
- **Yeísmo (módulo 11):** Articulación de las letras 'y' y 'll' como /j/. Ocurre en todas partes de Latinoamérica y el sur de España.
- **Zheísmo (módulo 11):** Articulación de 'y' y 'll' como /ʒ/. Este es el rehilamiento estándar argentino.

## 22. Materiales de estudio

Aquí están algunas herramientas para estudiar para el examen final de la clase de Fonética y Fonología del español.

- Flashcards con todos los sonidos que hemos aprendido con su punto de articulación, modo de articulación, y sonoridad:



*An interactive H5P element has been excluded from this version of the text. You can view it online here:*

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycre-ate.cloud/?p=1002#h5p-64>

- Guía de estudio:
  1. Usé corchetes
  2. Todo está en minúsculas
  3. Incluí TODOS los acentos fónicos
  4. Recordé usar la almohadilla o doble barra para pausas en la transcripción
  5. Separé las sílabas con puntos
  6. Revisé la asimilación de s>z
  7. Usé la ‘a’ “embarazada” en mis transcripciones
  8. Transcribí los sonidos, no las letras

9. Revisé los diptongos
10. Revisé el uso de la 'yod' y la 'wau'
11. Revisé el uso de los vibrantes /r/ y /r/
12. Revisé el uso de las nasales (asimilación)
13. Revisé el uso de los laterales (asimilación)
14. Revisé el cerrazón (cambio de o>u)
15. Revisé el uso de las oclusivas y fricativas
16. Revisé la separación de sílabas

## 23. Banco de dialectos

Aquí tenemos algunos enlaces a videos de Youtube con ejemplos de varias maneras de hablar con los dialectos de diferentes regiones geográficas:

### **Dialecto argentino:**



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=1060#oembed-2>

### **Dialecto caribeño:**



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=1060#oembed-3>

### **Dialecto centro-norte de España:**



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=1060#oembed-4>

### **Dialecto hondureño:**



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=1060#oembed-5>

### **Dialecto uruguayo:**



One or more interactive elements has been excluded from this version of the text. You can view them online here:

<https://spanishphoneticsandphonology.pressbooks.sunycreate.cloud/?p=1060#oembed-1>

# Autoras y colaboradoras

## **Autoras:**



**Prof. Alejandra Escudero** has been teaching Spanish and Spanish Linguistics courses at SUNY Oneonta since 2011. A native of Caracas, Venezuela, she teaches courses at all levels of language proficiency, Spanish for the Professions, Business Spanish, Advanced Conversation, Linguistics and Translation courses. She believes in teaching her students through real-life context and applications, and is a strong advocate of experiential learning. She believes in equitable access to education and educational resources, and is not only a co-author of this companion site, but also a co-author of the [Spanish I](#) and [Spanish II](#) textbook ¡Chévere! used by several language departments across the SUNY system and other colleges and universities in the United States. The creation of this companion site to the Spanish Phonetics and Phonology course is an example of Open Pedagogy,

where the content and exercises included in the site are the creation of students under faculty supervision. Prof. Escudero would love to continue this line of work with future students, as it represents the wonderful things students can do through supported independent research and creative work. Prof. Escudero would like to extend her genuine gratitude to the SUNY Oneonta College Foundation for funding and supporting this project.



**Nicole Barreca** is a student studying Spanish who will become an Adolescence Education teacher in Spanish. She became involved in the companion site for Spanish Phonetics & Phonology through Professor Escudero, one of her best Spanish professors and through her love for the class of Spanish Phonetics and Phonology. She hoped to create a long lasting resource for other SUNY students that will greatly assist them while taking this difficult course, as well as creating a tool for professors to use as they teach the course. Her passion for the Spanish language is strong and she is a dedicated, honest,

and hardworking student. She knows that there is never enough one can learn about the Spanish language and culture, and she hopes to spread her passion for the language to her students in the future.



**Alyssa Carbone** is an undergraduate student studying Spanish and Education, looking to work with the Spanish-speaking population in her future. She also became involved with the Companion Site for Spanish Phonetics & Phonology through Professor Escudero and has been interested in the linguistic study and analysis of the Spanish language ever since. Alyssa is passionate about making education more accessible to students and views the Companion Site as a fundamental step in revolutionizing Open Educational Resources and Open Pedagogy Projects across the state, and hopefully, the rest of the country. In her future, Alyssa hopes to go into work fighting for immigrant and student rights. The development of this Companion Site has been crucial in her development in many ways, including advanc-

ing her professional Spanish writing skills as well as bringing awareness of the barriers students may face when it comes to obtaining an education.

**Colaboradoras:**



**Erika Rama** is an undergraduate student studying Spanish and Education at SUNY Oneonta. Her passion and interest in Spanish linguistics began to develop while taking the meticulous Spanish Phonetics and Phonology course, where she quickly realized her desire to go more in-depth with the content and further her research. She also became involved with the Companion Site for Spanish Phonetics & Phonology through Professor Escudero and has been excited to create her own pronunciation module ever since. Erika is excited to take part in an Open Educational Resource that will be available to guide both students and professors in the learning and/ or teaching of Spanish linguistics, which is a very difficult course with little to no resources or those that are overly complex. In the future, Erika hopes to become a middle/ high school Spanish teacher and is excited to

implement the information that she has learned in aiding her students into becoming fluent-like speakers. She is diligent, observant, determined to meet her aspirations, and very excited for her future.